

Ma. Wal

MENIKO

DIE PROVINSIE TRANSVAAL

# Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIV.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

14 SEPTEMBER  
14 SEPTEMBER

1960.

PRICE 6d.

[No. 2856]

## INHOUD AGTERIN.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 208 (Administrators-), 1960.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp by Proklamasie No. 51 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklusules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Klerksdorp; hierdie wysiging staan bekend as Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/21.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/28/21.

No. 209 (Administrators-), 1960.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Heidelberg by Proklamasie No. 175 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Heidelberg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklusules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Heidelberg; hierdie wysiging staan bekend as Heidelberg-Dorpsaanlegskema No. 1/4.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/23/4.

No. 208 (Administrator's), 1960.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1947, of the Town Council of Klerksdorp, was approved by Proclamation No. 51 of 1947, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1947, of the Town Council of Klerksdorp is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Klerksdorp; this amendment is known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/21.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, this Thirtieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/28/21.

No. 209 (Administrator's), 1960.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Heidelberg, was approved by Proclamation No. 175 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Heidelberg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Heidelberg; this amendment is known as Heidelberg Town-planning Scheme No. 1/4.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/23/4.

No. 210 (Administrateurs-), 1960.]

### PROKLAMASIE.

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1955, van die Stadsraad van Rustenburg by Proklamasie No. 21 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1955, van die Stadsraad van Rustenburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Rustenburg; hierdie wysiging staan bekend as Rustenburg-Dorpsaanlegskema No. 1/7.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/56/7.

No. 211 (Administrateurs-), 1960.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Castleview te stig op Gedeelte 1 van Gedeelte J van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van September Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1793.

### BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR CASTLE VIEW TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE J VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS."

#### A—STIGTINGSVOORWAARDEN.

##### 1. Naam.

Die naam van die dorp is Castleview.

##### 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2949/59.

No. 210 (Administrator's), 1960.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1955, of the Town Council of Rustenburg, was approved by Proclamation No. 21 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1955, of the Town Council of Rustenburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Rustenburg; this amendment is known as Rustenburg Town-planning Scheme No. 1/7.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Thirteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/56/7.

No. 211 (Administrator's), 1960.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Castleview on Portion 1 of Portion J of portion of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of September, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1793.

### SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY CASTLE VIEW TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 1 OF PORTION J OF PORTION OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

#### A—CONDITION OF ESTABLISHMENT.

##### 1. Name.

The name of the township shall be Castleview.

##### 2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2949/59.

**3. Water.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
  - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
  - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde, vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van hulle verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofstrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraph (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**4. Sanitêre dienste.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**5. Elektrisiteit.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**3. Water.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions—
  - (i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

**4. Sanitation.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

**5. Electricity.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

**6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterreine.**

Die applikant moet tot voldoening van die Administrator met die plaaslike bestuur roëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

**7. Mineraleregte.**

Alle regte op minerale en edelsteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvrygrondbesitters berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke gelde, word aan die applikant voorbehou.

**8. Registrasie van serwituut.**

Die applikant moet die registrasie van 'n serwituut verkry wat Notariële Akte van Serwituut No. 811/1949-S ten gunste en tot voldoening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie wysig.

**9. Opheffing van bestaande titelvoorraarde.**

Die applikant moet die opheffing van die volgende titelvoorraarde verkry:—

Die voorraarde dat Thomas Ignatius Norton die reg het om pype te lê vir die vervoer van water van die spruit oor die dorp.

**10. Strate.**

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die plaaslike bestuur die strate vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrator geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gehel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

**11. Skenkning.**

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewé-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde berken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uitengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, oorlê. Indien geen sodanige geldige gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

**6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.**

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

**7. Mineral Rights.**

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

**8. Registration of Servitude.**

The applicant shall obtain the registration of a servitude, amending Notarial Deed of Servitude No. 811/1949-S, in favour and to the satisfaction of the Electricity Supply Commission.

**9. Cancellation of Existing Condition of Title.**

The applicant shall obtain the cancellation of the following condition of title:—

The condition that Thomas Ignatius Norton has the right to lay pipes for the conveyance of water from the spruit that traverses the township.

**10. Streets.**

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

**11. Endowment.**

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement, to that effect.

**12. Land for Government and Other Purposes.**

The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

**(a) For Government Purposes:—**

Educational: Erven Nos. 113 to 122.

## (b) Vir Municipale doekeindes:—

- (i) As parke: Erwe Nos. 179 en 180.
- (ii) As transformatorterreine: Erwe Nos. 176 en 177.

13. *Toegang.*

Geen toegang van die dorp af na Pad No. P.109/1 (Suid-Rand-Pad) sal toegelaat word nie.

14. *Neerslagwater.*

Die applikant moet op eie koste reëlings tot voldoening van die Suid-Afrikaanse Spoerwegadministrasie tref vir die beskikking oor neerslagwater wat op die eiendom van genoemde administrasie vergaar.

15. *Beheer oor rioolvuil en handels- en huishoudelike afval.*

Die applikant moet geskikte reëlings met die plaaslike bestuur tref om behoorlike toesig oor die dorp te handhaaf ten einde te verscker dat afval van ewe behoorlik versamel en weggeruini word sodat dit nie die water wat in 'n tak van Natalspruit vloeï, besoedel nie.

16. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

## B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale-rechte, maar sonder inbegrip van die servitut geregistreer kragtens Notariële Akte van Servitut, No. 811/1949-S wat gedeeltelik in 'n straat en gedeeltelik in 'n park val en slegs Erwe Nos. 152 tot 159 raak.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 12 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinciale doekeindes nodig is; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doekeindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doekeindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoekeindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos oms'ryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(b) *For Municipal Purposes:—*

- (i) As Parks: Erven Nos. 179 and 180.
- (ii) As Transformer Sites: Erven Nos. 176 and 177.

13. *Access.*

No access from the township to Road P.109/1 (South Rand Road) will be allowed.

14. *Stormwater.*

The applicant shall at its own expense make arrangements to the satisfaction of the South African Railways Administration for the handling of stormwater which may concentrate on the property of the said Administration.

15. *Control of Sewage, Trade and Domestic Wastes.*

The applicant shall make suitable arrangements with the local authority to maintain proper supervision over the township to ensure that wastes from erven shall be properly collected and disposed of so as not to pollute the water flowing into the tributary of Natal Spruit.

16. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

## B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude registered under Notarial Deed of Servitude No. 811/1949-S which falls partly in a street and partly in a park and affects only Erven Nos. 152 to 159.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A.12 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood-and/or-iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n lager ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afluivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n lager ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

**(B) Algemene woonerwe.**

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 140 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshtuis of ander gebou vir sodanige gebruik soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat—

- (i) die geboue op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is nie, en daarna nie meer as 3 verdiepings nie;
- (ii) die geboue op die erf nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldige gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,400 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

**(C) Algemene besigheidserwe.**

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 137, 138 en 139 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Dic erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n vermaakklikeids- of vergaderplek nie.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

**(B) General Residential Erven.**

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 140 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required: Provided further that—
  - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than 3 storeys in height;
  - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,400.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

**(C) General Business Erven.**

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 137, 138 and 139 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met, of vóór, die buitegebou opgerig word.
- (d) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoc-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (e) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

**(D) Erf vir spesiale doeleinades.**

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is ondergenoemde erf onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

*Erf No. 178.*—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die doeleinades om voertuie te parkeer of vir sodanige ander doeleinades as wat bepaal word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, opgeleë mag word.

**(E) Spesiale woonerwe.**

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is die erwe, uitgesonderd die erwe wat in subklousules (B) tot (D) genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoulige gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word:—

- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,400 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat in die geval van 'n erf wat aan twee strate grens die 25 voet beperking toepaslik is ten opsigte van die kortste van die twee straatfronte en 'n beperking van 15 voet ten opsigte van die keerfront. (Hierdie voorwaarde is nie van toepassing op Erwe Nos. 90, 111 en 112 nie.)

- (c) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.
- (d) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu-eating house of any description shall be conducted on the erf.
- (e) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

**(D) Special Purpose Erf.**

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erf shall be subject to the following condition:—

*Erf No. 178.*—The erf shall be used solely for the purpose of parking vehicles or for such other purposes as may be decided, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

**(E) Special Residential Erven.**

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (D) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion on consolidated area:—
  - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,400.
  - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street: Provided that in the case of an erf abutting on two streets the 25-feet restriction shall apply in respect of the shorter of the two street frontages and a restriction of 15 feet in respect of the return frontage. (This shall not apply to Erven Nos. 90, 111 and 112.)

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege- maak word, moet die heining of ander omheinings- materiaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

**(F) Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.**

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uitengesit, is Erwe Nos. 90, 111 en 112 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf het geen direkte toegang tot die Suid-Randpad nie.

(b) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die Suid-Rand-padgrens daarvan geleë wees.

**3. Serwitude vir riool- en ander munisipale doeleinades.**

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uitengesit, is die erwe ook aan die volgende voorwaardes onder- worpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor- noemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voor- noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

**4. Woordomskrywing.**

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk- kings die betekenis wat daaraan geheg word:—

(i) „Applicant” beteken Castle View Township (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eien- domstreng van die dorp.

(ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

**5. Goewerments- en Munisipale erwe.**

As 'n erf in klousule A 12 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousules B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onder- worpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad bepaal.

No. 212 (Administrateurs-), 1960.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Hartbeesfontein Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 425 van die plaas Hartbeesfontein No. 297, Registrasie-afdeling I.P., distrik Klerksdorp;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

**(F) Erven subject to Special Conditions.**

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos 90, 111 and 112 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall have no direct access to the South Rand Road.

(b) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary abutting on the South Rand Road.

**3. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.**  
In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

**4. Definitions.**

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) “Applicant” means Castle View Township (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.

(ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

**5. Government and Municipal Erven.**

Should any erf referred to in clause A 12 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 212 (Administrator's), 1960.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Hartbeesfontein Extension No. 1 on Portion 425 of the farm Hartbeesfontein No. 297, Registration Division I.P., District of Klerksdorp;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

## GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1618, Deel 2.

## BYLAE.

VORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR WESSEL JOHANNES HENDRIK BADENHORST INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELT 425 VAN DIE PLAAS HARTBEESTFONTEIN NO. 297, REGISTRASIE-AFDELING I.P., DISTRIK KLERKSDORP, TOEGESTAAN IS.

## A—STIGTINGSVOORWAARDES.

## 1. Naam.

Die naam van die dorp is Hartbeesfontein Uitbreiding No. 1.

## 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.5410/58.

## 3. Water.

Die applikant moet 'n skriftelike onderneming by die Administrateur indien dat hy water vir huishoudelike doelendes beskikbaar sal stel aan enige eienaar van 'n erf in die dorp waar ondergrondse water nie verkry kan word nie of waar boorgate opdroog.

## 4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die landdros aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die landdros in oorleg met die Departement van Gesondheid getref is vir sanitäre dienste in die dorp, niet inbegrip van voorseeing vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

## 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

## 6. Begraafplaas, stortingsterrein en Natureellelokasie.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die Gesondheidskomitee van Hartebeestfontein reëlings tref in verband met die voorseeing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Natureellelokasie.

Indien sodanige reëlings daaruit bstaan dat grond aan die Gesondheidskomitee oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

## 7. Mineralerechte.

'n Halwe aandeel in alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbried ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelyke gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

## 8. Registrasie van wysigende servituut.

Die applikant moet 'n servituut registreer wat Notariële Akte No. 1187/55S wysig ten gunste en tot bevrediging van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.

## GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1618, Volume 2.

## SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY WESSEL JOHANNES HENDRIK BADENHORST, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 425 OF THE FARM HARTBEESTFONTEIN NO. 297, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT OF KLERKSDORP, WAS GRANTED.

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

## 1. Name.

The name of the township shall be Hartbeesfontein Extension No. 1.

## 2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.5410/58.

## 3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator an undertaking in writing that he will make water available for domestic purposes to any owner of an erf in the township where subterranean water is unobtainable or where boreholes are drying up.

## 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the magistrate to the effect that arrangements have been made to the satisfaction of the magistrate in consultation with the Department of Health for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

## 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

## 6. Cemetery, Depositing Site and Native Location.

The applicant shall make arrangements with the Hartbeestfontein Health Committee, to the satisfaction of the Administrator, in connection with the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location.

Should such arrangements include the transfer of land to the Health Committee, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

## 7. Mineral Rights.

A half share in all rights to minerals and precious stones, including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the land, and also the share of claim licence moneys and any share of rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like are reserved by the applicant.

## 8. Registration of Amending Servitude.

The applicant shall register a servitude amending Notarial Deed No. 1187/55S in favour and to the satisfaction of the Electricity Supply Commission.

### 9. Onderneming van applikant.

Die applikant moet 'n skriftelike onderneming aan die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Proviniale Administrasie, tot sy bevrediging voorlê om, indien die Administrasie 'n spoorwegoorbrug op Pad No. 860 bou, 'n opvulling op die toegangspad te maak om by die padhoogte van die oorbrug aan te pas, as die Administrasie dit vereis.

### 10. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en oprond en onderhou tot voldoening van die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur wanneer ingestel is, oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad, en die plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is.

(b) Die strate moet name gegee word tot bevrediging van die Administrateur.

### 11. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitsonderd enkele oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaataalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, verstrek. Die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, of enige beampete deur die Administrateur of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van die Administrateur of plaaslike bestuur of genoemde beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldige gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die Administrateur, of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, 'n verklaaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

### 12. Park.

Erf No. 65 op die Algemene Plan, moet deur die applikant op eie koste aan die bevoegde owerheid oorgedra word, as 'n park.

### 13. Oordra van regte.

Die suipregte en die reg op gebruik van paaie oor die resterende gedeelte van die plaas en die reg op die gebruik van 'n sekere pad, 12 voet breed oor Gedelte 166 van die plaas, sal nie aan eienaars van erwe in die dorp oorgedra word nie.

### 14. Toegang.

Toegang vanaf die dorp tot Pad No. 860 word beperk tot sodanige punte en is onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Proviniale Administrasie van tyd tot tyd bepaal.

### 15. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

### 9. Undertaking by Applicant.

Should the Administration construct a railway overhead bridge on Road No. 860, the applicant shall submit a written undertaking to the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration, to his satisfaction, to fill up the access way to conform to the road height of the overhead bridge, should the Administration so require.

### 10. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the Administrator, or the local authority when it has been established, until such time as the responsibility is taken over by the local authority when it has been established: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board, and the local authority when it has been established.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

### 11. Endowment.

The applicant shall subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the Administrator, or to the local authority when it is established an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance); such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant together with the amount shown to be due to the Administrator or the local authority when it is established. The Administrator or local authority when it is established or any official duly authorised thereto by the Administrator or local authority, as the case may be, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. On request of the Administrator or local authority or said official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period, the Administrator or local authority, as the case may be, may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

### 12. Park.

Erf No. 65 on the general plan shall be transferred by and at the expense of the applicant to the proper authorities as a park.

### 13. Transfer of Rights.

The watering rights and the right to the use of paths over the remaining portion of the farm and the right to the use of a certain road, 12 feet wide, traversing Portion 166 of the farm, will not be transferred to owners of erven in the township.

### 14. Access.

Access from the township to Road No. 860 shall be restricted to such points and shall be subject to such conditions as the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration may from time to time decide.

### 15. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

## B—TITELVOORWAARDES.

## 1. Alle erwe.

Dic erf is nie geregtig tot die suipregte en die reg op die gebruik van paaie oor die resterende gedeelte van die plaas en op die gebruik van 'n sekere pad, twaalf voet breed, oor Gedeelte 166 van die plaas nie maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute insluitende die voorbehoud van minerale regte, maar uitgesonderd die servituut geregistreer kragtens Notariële Akte No. 1187/55S wat slegs Erwe Nos. 42, 44, 45, 48, 49, 52, 53 en 60 tot 62 raak.

## 2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Dic erwe met uitsondering van—

- (i) die erf genoem in klousule A 12 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doelein-des verkry kan word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doelein-des verkry kan word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doelein-des waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het,

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

## (A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Hangende die instelling van 'n plaaslike bestuur moet planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderingen of aanbousels daarvan ingedien word by die Gesondheidskomitee van Hartebeestfontein, wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat met die bouwerksaamhede 'n aanvang gemaak word. Alle geboue of veranderingen of aanbousels daarvan moet binne 'n redelike tydperk na die aanvang daarvan voltooi word.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoelein-des in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (h) Indien die erf onhein of op 'n ander wyse toegemaak word; moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

## B—CONDITIONS OF TITLE.

## 1. All Erven.

The erf shall not be entitled to watering rights and the right to the use of paths over the remaining portion of the farm and to the use of a certain road, twelve feet wide, traversing Portion 166 of the farm but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of mineral rights, but excluding the servitude registered under Notarial Deed No. 1187/55S affecting Erven Nos. 42, 44, 45, 48, 49, 52, 53 and 60 to 62 only.

## 2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 12 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required.

shall be subject to the following further conditions:—

## (A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Pending the establishment of a local authority plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the Hartebeestfontein Health Committee whose approval in writing shall be obtained prior to the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable period after the commencement thereof.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (h) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

**(B) Spesiale besigheidserf.**

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 42 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Dic erf mag slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaakklikeheids- of 'n vergaderplek, garage, nywerheidspersel of 'n hotel nie; en voorts met dien verstande dat—
  - (i) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog moet wees totdat die erf met 'n publieke rioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
  - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word;
  - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en sub-klousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie; met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

**(C) Spesiale woonerwe.**

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is die erwe met uitsondering van die erf wat in subklousule (B) genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat, wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedkeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area:—
  - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens £2,000 wees.

**(B) Special Business Erf.**

Erf No. 42 shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel; and provided further that—
  - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building on the erf shall not be more than two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
  - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
  - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof, there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade, as enumerated either in section ninety-nine of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area, may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with, or before the erection of the out-buildings.

**(C) Special Residential Erven.**

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the erven, except the erf referred to in sub-clause (B) shall also be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme, the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary: Provided that if the erf is subdivided or it or portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the approval of the Administrator, be made applicable to each resulting portion or consolidated area:—
  - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.

- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegebou, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege maak word, moet die heining of ander omheinings materiaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

### 3. Erf onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erf aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

#### Erf No. 42.

- (i) Die erf het geen direkte toegang tot die pad langs die suidelike grens van die dorp nie.
- (ii) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet (Kaapse) van die grense daarvan aan die pad aan die suidelike grens van die dorp geleë wees.

### 4. Servitute vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense soos bepaal deur die plaaslike bestuur uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne voor noemde servitutengebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servitut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpypleiding en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan voornoemde servitut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpypleiding en ander werke veroorsaak word.

### 5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk knings die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Wessel Johannes Hendrik Badenhorst en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

### 6. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klosule A 12 gemaak word of erwe wat benodig word soos beoog in klosule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voor noemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

### 3. Erf Subject to Special Conditions.

The undermentioned erf shall, in addition to the conditions set out above, be subject to the following conditions:—

#### Erf No. 42.

- (i) The erf shall have no direct access to the road along the southern boundary of the township.
- (ii) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet (Cape) from the boundaries thereof abutting on the road at the southern boundary of the township.

### 4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide along one only of its boundaries as determined by the local authority excluding a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Wessel Johannes Hendrik Badenhorst and his successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling by a single family.

### 6. Government and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A 12 or such erven as may be required as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 213 (Administrateurs-), 1960.]

### PROKLAMASIE.

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIR  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die Dorp Marshalls te verander deur Gedeelte 1 van Gedeelte L van Gedeelte Lot B en Gedeelte 4 van Gedeelte W van Gedeelte B van die plaas Turffontein No. 96, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeeltes daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van September Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 6/30.

### BYLAAG.

#### A. VOORWAARDE VAN INLYWING.

Dic eiendom sal by inlywing gekonsolideer word met Lot No. 563, Dorp Marshalls.

#### B. TITELVOORWAARDEN.

Dic grond is by inlywing onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

No. 214 (Administrateurs-), 1960.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel *twee* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van die resterende gedeelte van Gedeelte 28 ('n gedeelte van Gedeelte D) van die plaas All Days No. 295, Registrasie-afdeling H.S., distrik Zoutpansberg, groot 90 morg, soos gehou kragtens Akte van Transport No. 7554/1954 ten gunste van Pieter Engelbertus du Preez, in 'n gedeelte groot ongeveer 1·2 morg en 'n restant groot ongeveer 88·8000 morg.

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleen, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde paragraaf (d) van artikel *twee* op sodanige verdeling van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van September Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 9/10/9.

No. 213 (Administrator's); 1960.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Marshall's Township by the inclusion therein of Portion 1 of Portion L of Portion Lot B and Portion 4 of Portion W of Portion B of the farm Turffontein No. 96, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said townships are extended to include the said portions subject to the conditions set out in the Annexure hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, on this First day of September, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 6/30.

### SCHEDULE.

#### A. CONDITIONS OF INCORPORATION.

The property shall upon incorporation be consolidated with Lot No. 563, Marshall's Township.

#### B. CONDITIONS OF TITLE.

The land shall upon incorporation be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of mineral rights.

No. 214 (Administrator's), 1960.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section *two* of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of the remaining extent of Portion 28 (a portion of Portion D) of the farm All Days No. 295, Registration Division H.S., District of Zoutpansberg, in extent 90 morgen as held by Deed of Transfer No. 7554/1954 in favour of Pieter Engelbertus du Preez, into a portion in extent approximately 1·2 morgen and a remainder in extent approximately 88·8000 morgen.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (d) of section *two* apply to such division.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of September, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 9/10/9.

No. 215 (Administrateurs), 1960.]

**PROKLAMASIE****DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.**

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Hyde Park Uitbreiding No. 24 te stig op Gedeelte 321 van die plaas Zandfontein No. 42, Registrasieafdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegce onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrator van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1845.

**BYLAE.**

**VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDDEN DEUR HEAD WRIGHTSON AND COMPANY SOUTH AFRICA, LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPS-AANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELE 321 VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.**

**A—STIGTINGSVOORWAARDES.****1. Naam.**

Dic naam van die dorp is Hyde Park Uitbreiding No. 24.

**2. Ontwerpplan van die dorp.**

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.935/60.

**3. Water.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorseening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaard, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

No. 215 (Administrator's), 1960.]

**PROCLAMATION****BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.**

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Hyde Park Extension No. 24 on Portion 321 of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirty-first day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1845.

**SCHEDULE.**

**CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HEAD WRIGHTSON AND COMPANY SOUTH AFRICA, LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 321 OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.**

**A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.****1. Name.**

The name of the township shall be Hyde Park Extension No. 24.

**2. Design of Township.**

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.935/60.

**3. Water.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldte vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraph (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturallelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

#### 6. Mineralerechte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die geldte wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimilisiegeld en enige aandeel in huurgeld of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke geldte, word aan die applikant voorbehou.

#### 7. Ophessing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet ingevolge die bepalings van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919 die ophessing verkry van die voorwaardes wat deur die Minister van Lande opgelê is by uitsnyding van die grond uit Landbounedersetting Hyde Park.

#### 8. Straat.

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die plaaslike bestuur die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

#### 9. Skenking.

Die applikant moet ingevolge artikel *seve-en-twintig* (1) (b) van Ordonnansie No. 11 van 1931, binne drie maande nadat die dorp geproklameer is, 'n bedrag van £650 as skenking aan die plaaslike bestuur betaal.

#### 10. Registrasie van servituut.

Die applikant moet 'n servituut vir paddoeleindes, 20 voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur, aan die oostelike grens van Erf No. 182 laat registréer.

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claims licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall, under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919, obtain the cancellation of the conditions imposed by the Minister of Lands upon excision of the land from Hyde Park Agricultural Settlement.

#### 8. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 9. Endowment.

The applicant shall in terms of section twenty-seven (1) (b) of Ordinance No. 11 of 1931 within three months of the proclamation of the township pay to the local authority as an endowment the sum of £650.

#### 10. Registration of Servitude.

The applicant shall cause a servitude 20 feet wide for road purposes to be registered along the eastern boundary of Erf No. 182 in favour of the local authority.

**11. Nakoming van voorwaardes.**

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes, genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtens te onthef en sodanige verpligtens by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

**B—TITELVOORWAARDES.**

**1. Alle erwe.**

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

**2. Die erwe met sekere uitsonderings.**

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinciale doelendes nodig is; en
  - (ii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;
- is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—
- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone, wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
  - (b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerssaamhede gemaak word. Alle geboue, aanbouings of veranderings daarvan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat daar 'n aanvang daar mee gemaak is.
  - (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantraklikhede van die omgewing benadeel nie.
  - (d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindeste in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
  - (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
  - (f) Geen geboue van hout en/of sink. of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
  - (g) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog enige okkuperer van die erf enige putte of boorgate daarop grawe of enige onderaardse water daaruit trek.
  - (h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aangaan dat sodanige neerslagwater op sy erf vloe en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pypplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
  - (j) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van

**11. Enforcement of Conditions.**

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

**B—CONDITIONS OF TITLE.**

**1. All Erven.**

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

**2. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pound Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (j) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other build-

onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (k) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoege naamde bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (l) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarvan nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word:
  - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £3,000 wees.
  - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (m) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (n) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege maak word, moet die heining of ander omheinings materiaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

### 3. Servitute vir riool- en ander munisipale doelein des.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir rioolen ander munisipale doelein des, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesondert 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor noemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voor noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

### 4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk kings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken Head Wrightson and Company South Africa, Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

### 5. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf of erwe wat verkry word soos beoog in klou sole B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

ings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

- (k) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (l) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area:—
  - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £3,000.
  - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (m) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet from the boundary thereof, abutting on a street.
- (n) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

### 3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Head Wrightson and Company South Africa, Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

### 5. Government and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

## PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinciale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 657.] [31 Augustus 1960.  
MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, maak die Administrateur hierby bekend dat dit hom behaag het om kragtens artikel *nege* (11) van genoemde Ordonnansie mnr. Theo Lorentz te benoem tot Kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Dorpsraad van Bedfordview om die verandering van sy grense en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/46.

Administrateurskennisgwing No. 658.] [31 Augustus 1960.  
MUNISIPALITEIT RENSBURG.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Rensburg 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebied omskryf in die Bylaes hiervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/66.

## EERSTE BYLAE.

MUNISIPALITEIT RENSBURG.—BESKRYWING VAN GEBIED INGELEYF TE WORD.

Met aanvangspunt die mees suidelike baken van die dorp Rensburg (Algemene Plan L.G. No. A.166/97) geleë in die distrik Heidelberg; vandaar suidooswaarts langs die suidelike grens van genoemde dorp tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde Gedeelte 59; vandaar algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van die pad tot by 'n punt waar dit die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van een gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sny vandaar verder suidooswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt waar die verlenging van die suidelike grens van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., die suidwestelike grens van Gedeelte 11

## PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 657.] [31 August 1960.  
MUNICIPALITY OF BEDFORDVIEW.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

In terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, the Administrator hereby notifies that he has been pleased, in terms of section *nine* (11) of the said Ordinance to appoint Mr. Theo Lorentz as a Commissioner to inquire into and report upon the proposal of the Village Council of Bedfordview for the alteration of its boundaries and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/46.

31-7-14

Administrator's Notice No. 658.] [31 August 1960.  
MUNICIPALITY OF RENSBURG.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Rensburg has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the incorporation of the area described in the Schedules hereto.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/66.

## FIRST SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RENSBURG.—DESCRIPTION OF AREA TO BE INCORPORATED.

Commencing at the most southerly beacon of the Rensburg Township (General Plan S.G. No. A.166/97) situated in the District of Heidelberg; thence south-eastwards along the southern boundary of the said township to the north-eastern beacon of Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., thence south-east and south-westwards along the boundaries of the said Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the last-named Portion 59; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the road up to a point where it intersects the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of one portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence continuing south-eastwards along the south-eastern boundary of the said road to a point where the extension of the southern boundary of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., would intersect the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of

(L.G. No. A.837/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392 Registrasie-afdeling I.R., sou sny; vandaar in 'n algemene suidwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., verder suidweswaarts langs die grens van en insluitende Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) en Gedeelte 5 (L.G. No. A.2913/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen suidwaarts langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (A.582/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van genoemde Gedeelte 10, vandaar noordweswaarts langs die grense van gedeelte (L.G. No. A.1155/95) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 9 (L.G. No. A.4606/27) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidwes- en noordweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 9 en Gedeelte 51 (L.G. No. A.2860/46) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., om hulle sodoende by die gebied in te sluit tot by die mees suidelike baken van die dorp Rensburg—die beginpunt.

## TWEEDE BYLAE.

### MUNISIPALITEIT RENSBURG.—BESKRYWING VAN VOORGESTELDE NUWE GRENSE.

Met aanvangspunt die noordwestelike baken van die dorp Rensburg (Algemene Plan A.166/97); vandaar algemeen noordooswaarts tot by die noordoostelike baken van genoemde dorp; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van en insluitende die dorp Rensburg tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde Gedeelte 59; vandaar algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van die pad tot by 'n punt waar dit die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van een gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sny; vandaar verder suidooswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt waar die verlenging van die suidelike grens van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sou sny; vandaar algemeen in 'n suidwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., verder suidweswaarts langs die grens van en insluitende Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) en Gedeelte 5 (L.G. No. A.2913/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen suidweswaarts langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (A.582/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van genoemde Gedeelte 10, vandaar noordweswaarts langs die grense van gedeelte (L.G. No. A.1155/95) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 9 (L.G. No. A.4606/27) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidwes- en noordweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 9 en Gedeelte 51 (L.G. No. A.2860/46) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., en die dorp Rensburg tot by die noordwestelike baken van die dorp Rensburg—die beginpunt.

a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence in a general south-westerly direction along the said extension to the south-eastern beacon of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., continuing south-westwards along the boundary of and including Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) and Portion 5 (S.G. No. A.2913/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., up to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally southwards along the north-western boundary of Portion 10 (A.582/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the said Portion 10, thence north-westwards along the boundaries of portion (S.G. No. A.1155/95) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-eastern beacon of Portion 9 (S.G. No. A.4606/27) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 9 and Portion 51 (S.G. No. A.2860/46) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., so as to include them in the area, to the most southerly beacon of the Rensburg Township—the point of commencement.

## SECOND SCHEDULE.

### MUNICIPALITY OF RENSBURG.—DESCRIPTION OF THE PROPOSED NEW BOUNDARY.

Commencing at the north-western beacon of the Rensburg Township (General Plan A.166/97); thence generally north-eastwards up to the north-eastern beacon of the said town; thence continuing south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the Rensburg Township to the north-eastern beacon of Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the said Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly portion of the last-named Portion 59; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the road to a point where it intersects the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of one portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence continuing south-eastwards along the south-eastern boundary of the said road to a point where the extension of the southern boundary of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., would intersect the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence generally in a south-westerly direction along the said extension to the south-eastern beacon of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., continuing south-westwards along the boundaries of and including Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) and Portion 5 (S.G. No. A.2913/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-westerly beacon of the latter portion; thence generally southwards along the north-western boundary of Portion 10 (A.582/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., up to the most southerly beacon of the said Portion 10, thence continuing north-westwards along the boundaries of portion (S.G. No. A.1155/95) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-eastern beacon of Portion 9 (S.G. No. A.4606/27) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 9 and Portion 51 (S.G. No. A.2860/46) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., and the Rensburg Township to the north-westerly beacon of the Rensburg Township—the point of commencement.

Administrateurskennisgewing No. 685.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT ELSBURG.—VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGSFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/121/56.

### BYLAE.

MUNISIPALITEIT ELSBURG.—VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGSFONDS.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Raad” die Stadsraad van Elsburg;

„Beursfonds” die fonds gestig deur die Raad ingevolge die bepaling van subartikel (51) van artikel *nege-en-sewenty* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939;

„inrigting” een van die instellings genoem in subartikel (17) van artikel *nege-en-sewenty* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939;

„jaar” die tydperk van die 1ste Januarie tot en met die 31ste Desember van dieselfde jaar.

2. Die Raad kan elke jaar 'n bedrag op die Beursfonds stort.

3. Lenings uit die Beursfonds is beskikbaar aan goedgekeurde voltydse studente van beide geslagte wie se ouers, of wettige voog, vir 'n voorafgaande tydperk van minstens 2 jaar binne die munisipaliteit woonagtig is.

4. Lenings uit die Beursfonds word op die volgende voorwaardes verstrek:—

- (a) Die totale bedrag van die lening mag nie £750 oorskry nie.
- (b) Die lening kan aangevra word ten opsigte van 'n goedgekeurde kursus wat die student van voorneme is om te volg by 'n inrigting.
- (c) Bewys moet elke jaar gelewer word, alvorens enige bedrag uitbetaal word, dat die student ingeskreve is by die inrigting.
- (d) Die Raad bepaal vooraf die bedrag wat jaarliks nodig is.
- (e) Die lening, plus rente, moet na voltooiing van die kursus terugbetaal word in eweredige jaarlikse paaiememente, oor 'n tydperk wat gelykstaan met die normale duur van die kursus; die lener of voog kan egter die volle bedrag van die lening terugbetaal voordat die tydperk vir terugbetaling verstryk het; in geval sodanige lening vroeër terugbetaal word, word rente slegs tot datum van terugbetaling gevorder.

- (f) Enkelvoudige rente, bereken teen 5 persent per jaar, is betaalbaar op sodanige onbetaalde bedrag as wat ingevolge hierdie verordeninge uitbetaal is, of op die saldo daarvan, en is verskuldig van die datum af waarop die jaarlikse uitbetalings geskied.

- (g) 'n Goedgekeurde versekeringspolis vir die bedrag van die lening moet deur die lener aan die Raad gesedeer word, en, indien die Raad verlang, moet die lener ook een of meer deur die Raad goedgekeurde borge verskaf; die premies op sodanige polis moet deur die lener of voog betaal word en bewys van betaling van die premies moet gereeld aan die Raad voorgelê word; by versuim van betaling van premies kan die lening, met rente, opgeëis word.

5. 'n Skriftelike ooreenkoms, waarin die voorwaardes soos uiteengesit in artikel 4 vervat word, moet tussen die lener en die Raad aangegaan word.

6. Aansoeke om lenings moet skriftelik by die Raad ingedien word.

Administrator's Notice No. 685.] [14 September 1960.  
MUNICIPALITY OF ELSBURG.—BY-LAWS FOR THE REGULATION OF LOANS FROM THE BURSARY FUND.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/121/56.

### SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ELSBURG.—BY-LAWS FOR THE REGULATION OF LOANS FROM THE BURSARY FUND.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“Council” means the Town Council of Elsburg;

“Bursary Fund” means the fund established by the Council under the provisions of sub-section (51) of section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939;

“institution” means one of the institutions referred to in sub-section (17) of section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939;

“year” means the period from the 1st January up to and including the 31st December of the same year:

2. The Council may deposit an amount in the Bursary Fund each year.

3. Loans from the Bursary Fund shall be available to approved full-time students of both sexes, whose parents, or lawful guardian, have/have been resident within the municipality for a previous period of not less than 2 years.

4. Loans from the Bursary Fund shall be made on the following conditions:—

(a) The total amount of the loan shall not exceed £750.

(b) The loan may be applied for in respect of an approved course which the student intends following at an institution.

(c) Proof shall be furnished each year, before any amount is paid out, that the student is enrolled at the institution.

(d) The Council shall previously determine the amount required annually.

(e) The loan, plus interest, shall be refunded after completion of the course, in proportionate annual instalments, over a period equal to the normal duration of the course; the borrower or guardian may, however, repay the full amount of the loan before the period for repayment has expired; should such loan be repaid earlier, interest shall be charged to the date of repayment only.

(f) Simple interest, calculated at the rate of 5 per cent per annum, shall be payable on such unpaid amount as may have been disbursed under these by-laws, or on the balance thereof, and shall be due as from the dates of annual disbursements.

(g) An approved insurance policy for the amount of the loan shall be ceded to the Council by the borrower, and if required by the Council the borrower shall also provide one or more sureties approved by the Council; the premiums on such policy shall be paid by the borrower or guardian and proof of payment of the premiums shall be submitted to the Council regularly; in default of payment of premiums, the loan, with interest, may be claimed.

5. An agreement, in writing, embodying the conditions set out in section 4, shall be entered into between the borrower and the Council.

6. Applications for loans shall be submitted to the Council, in writing.

Administrateurskennisgwing No. 686.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/104/22.

#### BYLAE.

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgwing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur in item (a) van Aanhangsel VII, Bylae I die bedrag „4d.” waar dit ook al voorkom, te skrap en dit deur die bedrag „4·2d.” te vervang.

2. Deur in sub-item (iii) van item (a) van Aanhangsel VII, Bylae I—

- (a) die woorde „en skoolkoshuise” te skrap; en
- (b) die bedrag „2s. 6d.” te skrap en dit deur die bedrag „3s.” te vervang;

3. Deur in sub-item (iv) van item (a) van Aanhangsel VII, Bylae I, die bedrag „3s.” te skrap en dit deur die bedrag „3s. 6d.” te vervang;

4. Deur in sub-item (vi) van item (a) van Aanhangsel VII, Bylae I, die bedrag „10s.” te skrap en dit deur die bedrag „10s. 6d.” te vervang.

Administrateurskennisgwing No. 687.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/17.

#### BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgwing No. 455 van 29 September 1941, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur die woorde „of enige advertensie vir 'n vergadering, geleenthed of byeenkoms vir kerklike, amateursport-, opvoedkundige, politieke of liefdadigheidsdoleindes of die kandidaatkap van iemand wat benoem is vir verkiesing tot die Parlement, die Transvaalse Provinciale Raad of die Raad” na die woorde „aangebring is” in artikel 266 waar hulle in die woordomskrywing van „Teken” voorkom, in te voeg.

2. Deur die volgende na artikel 282 in te voeg:

„282 bis (1) Niemand mag op enige plek binne die gebied wat in die Aanhangsel by hierdie artikel omskryf word, 'n advertensie of advertensietoestel in 'n straat vertoon of laat vertoon om 'n vergadering, geleenthed of byeenkoms vir kerklike, amateursport-, opvoedkundige, politieke of liefdadigheidsdoleindes, of die kandidaatkap van iemand wat benoem is vir verkiesing tot die Parlement, die Transvaalse Provinciale Raad of die Raad, te adverteer nie.”

Administrator's Notice No. 686.] [14 September 1960.  
MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—AMENDMENT OF UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/104/22.

#### SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—AMENDMENT OF UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Uniform Water Supply By-laws applicable to the Municipality of Nelspruit, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, as follows:

1. By the deletion of the amount “4d.” wherever it occurs in item (a) of Annexure VII, Schedule I, and the substitution therefor of the amount “4·2d.”.

2. By the deletion in sub-item (iii) of item (a) of Annexure VII, Schedule I—

- (a) of the words “and School Hostels”; and
- (b) of the amount “2s. 6d.” and the substitution therefor of the amount “3s.”.

3. By the deletion in sub-item (iv) of item (a) of Annexure VII, Schedule I of the amount “3s.” and the substitution therefor of the amount “3s. 6d.”.

4. By the deletion in sub-item (vi) of item (a) of Annexure VII, Schedule I of the amount “10s.” and the substitution therefor of the amount “10s. 6d.”.

Administrator's Notice No. 687.] [14 September 1960.  
MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/17.

#### SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF BUILDING BY-LAWS.

Amend the Building By-laws of the Municipality of Klerksdorp published under Administrator's Notice No. 455, dated the 29th September, 1941, as amended, as follows:

1. By the insertion after the word “building” where it appears in the definition of “Sign” in section 266 of the words “or any advertisement of an ecclesiastical, amateur sporting, educational, political or charitable meeting, event or function or of the candidature of any person nominated for election to Parliament, the Transvaal Provincial Council or the Council”.

2. By the insertion after section 282 of the following:

“282 bis (1) No person shall at any place within the area defined in the Annexure to this section display or cause to be displayed any advertisement or advertising device in any street to advertise any ecclesiastical, amateur sporting, educational, political or charitable meeting, event or function or the candidature of any person nominated for election to Parliament, the Transvaal Provincial Council or the Council.”

(2) Iemand wat 'n advertensie of advertensietoestel van die onderhavige soort vertoon of laat vertoon op 'n plek buite die grense van die gebied waarin dit by subartikel (1) verbied word, moet sorg dat—

- (a) die advertensie of advertensietoestel op 'n netjiese bord wat van hout of sterk metaal gemaak is en wat nie groter as 36 duim by 24 duim is nie, aangebring word, en dit moet op so 'n wyse vasgeheg word dat dit nie vanwec wind of reën sal losraak nie;
- (b) die bord nie teen 'n transformatorhokkie, elektriese of telefoonpaal, telefoonhokkie, verkeersligpaal of 'n ander paal, teken of struktuur wat die Raad of die Regering opgerig het, geplaas word nie;
- (c) die bord deeglik aan 'n stut vasgeheg word deur middel van draad met 'n standaarddraadnommer van hoogstens 8 en minstens 12;
- (d) geen bord op 'n plek of op so 'n wyse geplaas word dat dit die voertuigverkeer of die voetgangers in 'n straat of deurgang in gevaar sal stel nie;
- (e) daar nie meer as veertig advertensies of advertensietoestelle op dié wyse vertoon word ten einde 'n enkele vergadering, geleenthed of byeenkoms of die kandidaatkap van 'n enkele kandidaat vir die verkiesing of tussenverkiezing te adverteer nie, en dat, voordat enige advertensie of advertensietoestel op dié wyse vertoon word, daar 'n lys van die plekke waar hulle vertoon gaan word, met vermelding van die naam van die straat waarin, of in sig waarvan 'n bord aangebring gaan word, asook van die naaste kruisings aan die Raad se ingenieur besorg word;
- (f) 'n advertensie of advertensietoestel om die kandidaatkap van iemand wat hom verkiesbaar stel, te adverteer, uitsers 35 dae voor en 3 dae na die betrokke stemdag vertoon word;
- (g) 'n advertensie of advertensietoestel om 'n vergadering, geleenthed of byeenkoms te adverteer, uitsers 14 dae voor die datum waarop die vergadering, geleenthed of byeenkoms 'n aanvang moet neem en 3 dae na afloop daarvan, vertoon word.

(3) Iemand wat 'n advertensie of advertensietoestelstrydig met die bepalings van subartikel (2) vertoon of laat vertoon, is skuldig aan 'n misdryf.

(4) (a) Voordat enige bord met 'n advertensie of advertensietoestel daarop ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (2) in of in sig van 'n straat geplaas word, moet die persoon wat dit plaas, laat plaas of toelaat dat dit geplaas word, 'n deposito van 10s. by die Raad stort: Met dien verstande dat, as daar minder as tien borde geplaas word, daar nietemin 'n deposito van £5 gestort moet word. 'n Deposito wat ingevolge die bepalings van hierdie paragraaf gestort word, word aan die Raad verbeur indien die bord ten opsigte waarvan dit gestort is, nie binne die tydperk wat by paragrawe (f) en (g) van subartikel (2) voorgeskryf is, verwijder word nie: Met dien verstande dat, as daar nie meer as tien borde geplaas word nie, die Raad 10s. ten opsigte van iedere bord wat verwijder word, of die volle depositobedrag indien alle borde verwijder word, moet terugbetaal.

(b) Die Raad se ingenieur kan na goeddunke enige bord met 'n advertensie of advertensietoestel daarop, soos dit in subartikel (2) gemeld word, wat in of in sig van 'n straat geplaas of gelaat word sonder dat die vereiste depositobedrag betaal is, verwijder en vernietig of op 'n ander wyse daaroor beskik, en die Raad is nie aanspreeklik vir enige verlies wat iemand ly ten gevolge van die verwijdering en vernietiging van, of beskikkig oor, die bord en die advertensie of advertensietoestel daarop nie.

(2) Any person displaying or causing to be displayed such an advertisement or advertising device elsewhere than in an area in which it is prohibited by sub-section (1) shall ensure that—

- (a) the advertisement or advertising device is posted on a neat board made of wood or firm metal plate measuring not more than 36 inches by 24 inches and so posted that it will not be dislodged from the board by wind or rain;
- (b) the board is not placed on or against a transformer box, electric or telephone pole, telephone booth, robot or other pole, sign or structure erected by the Council or the Government;
- (c) the board is firmly fastened to a support by wire of a gauge not greater than 8 and not less than 12 standard wire gauge;
- (d) no board is placed in such a position or manner that it will be dangerous to vehicular or pedestrian traffic in any street or thoroughfare;
- (e) not more than forty advertisements or advertising devices are so displayed to advertise any one meeting, event or function or the candidature of any one candidate in an election or by-election and that before any advertisements or advertising devices are so displayed the Council's engineer is furnished with a list of the positions at which they will be displayed, giving the name of the street in or in view of which and indicating the intersection or intersections nearest to which any board will be placed;
- (f) any advertisement or advertising device for the advertisement of the candidature of any person for election is not displayed for more than 35 days before or 3 days after the polling day for such election;
- (g) any advertisement or advertising device advertising a meeting, event or function is not displayed for more than 14 days before the time fixed for the start or 3 days after the end of the meeting, event or function.

(3) Any person who without complying with the requirements of sub-section (2) displays or causes the display of any advertisement or advertising device shall be guilty of an offence.

(4) (a) Before any board with an advertisement or advertising device as referred to in sub-section (2) is placed in or in view of any street the person placing it or causing or suffering it to be placed shall pay a deposit of 10s. to the Council: Provided that if less than ten boards are placed a deposit of £5 shall nevertheless be paid. Any deposit paid in terms of this paragraph shall be forfeited to the Council if the board in respect of which it was paid is not removed within the time prescribed in paragraphs (f) and (g) of sub-section (2): Provided that if not more than ten boards are placed, the Council shall refund 10s. for each board removed or the full amount deposited if all boards are removed.

(b) Any board with an advertisement or advertising device referred to in sub-section (2) which is placed or left in or in view of any street without the deposit having been paid may be removed and destroyed or otherwise disposed of by the Council's engineer in his discretion and the Council shall not be liable for any loss resulting to any person in consequence of such removal and destruction or other disposal of the board and advertisement or advertising device on it.

(5) Die bepalings van subartikels (1), (2), (3) en (4) is nie van toepassing op 'n advertensie of advertensietoestel waarby die kandidaatkap van iemand wat hom verkiesbaar stel vir die Parlement, die Transvaalse Proviniale Raad of die Raad geadverteer word nie, indien dit vertoon word—

- (a) geheel en al binne 'n vaste perseel: Met dien verstande dat daar nie geag word dat 'n advertensie wat vertoon word op die buitemuur of heining wat kenlik die grens van 'n perseel uitmaak, binne so 'n perseel is nie;
- (b) op 'n motorvoertuig met die toestemming van die eienaar daarvan: Met dien verstande dat sodanige motorvoertuig nie hoofsaaklik vir advertensiedoeleindes in 'n straat bestuur of gepakeer word nie;
- (c) by die komiteekamers van 'n kandidaat in 'n verkiesing vir die Parlement, die Transvaalse Proviniale Raad of die Municipale Raad: Met dien verstande dat sodanige komiteekamers duidelik met die woord „komiteekamer“ aangedui word; of
- (d) op 'n gelisensieerde advertensieskutting.

Alle advertensies of advertensietoestelle wat in paragrawe (a), (b) en (c) beskryf word, moet binne drie dae na afloop van die stemmery in die verkiesing verwijder word deur die persoon wat hulle vertoon of laat vertoon het.

(6) (a) By enige strafregtelike vervolging op 'n aanklag dat 'n advertensie of 'n advertensietoestelstrydig met hierdie artikel in of in sig van enige straat vertoon is, berus dit by die aangeklaagde om te bewys dat hy nie sodanige advertensie of advertensietoestel vertoon het nie.

(b) Daar word geag dat iemand wat 'n advertensie of advertensietoestel aangebring, of op 'n ander wyse laat vertoon het, of wat toegelaat het dat dit aangebring of vertoon word, en iemand wat volgens wet daarop geregtig is om dit te verwijder, die een is wat sodanige advertensie vertoon wanneer en terwyl dit in of in sig van 'n straat vertoon word.

(c) Daar word geag dat, tot tyd en wyl die teendeel bewys is, iemand wat die terrein of perseel besit of okkuper waarop 'n advertensie of advertensietoestel in sig van 'n straat vertoon word, en iemand wat of alleen of saam met 'n ander verantwoordelik is vir die reëlings van 'n vergadering, geleentheid, byeenkoms of verkiesingsveldtoeg waarmee sodanige advertensie in verband staan, sodanige advertensie of advertensietoestel vertoon of laat vertoon het.

#### AANHANGSEL.

##### DIE GEBIED WAT IN SUBARTIKEL (1) GENOEM WORD.

Die gebied wat deur die middellyn van die volgende strate begrens word:—

Aan die oostekant deur Leaskstraat tussen Noord- en Paul Krugerstraat.

Aan die noordekant deur Noordstraat tussen Leask- en Kommissarisstraat.

Aan die westekant deur Kommissarisstraat tussen Noord- en Nesterstraat en deur Kerkstraat tussen Nester- en Paul Krugerstraat.

Aan die suidekant deur Nesterstraat tussen Kommissaris- en Kerkstraat en deur Paul Krugerstraat tussen Kerk- en Leaskstraat:

Met dien verstande dat verwijderbare advertensieborde wel toegelaat sal word op die eiland in Voortrekkerweg binne bogemelde gebied.

Administrateurskennisgewing No. 688.] [14 September 1960.  
ORDONNANSIE OP WINKELURE, 1959 (ORDONNANSIE No. 24 VAN 1949).—MIDDERNAG-VOORREGTE.

Die Bylae by Administrateurskennisgewing No. 132 van 17 Februarie 1960, word hierby gewysig deur die woord „Springs“ deur die woord „Springs, Kempton Park“ te vervang.  
T.A.A. 8/1/3/1.

(5) The provisions of sub-sections (1), (2), (3) and (4) shall not apply to any advertisement or advertising device advertising the candidature of any person for election to Parliament, the Transvaal Provincial Council or the Council if it is displayed—

- (a) entirely within any fixed premises: Provided that no advertisement which is displayed upon the exterior wall or fence constituting an apparent boundary of any premises shall be deemed to be within such premises;
- (b) on any motor vehicle with the permission of the owner thereof: Provided that such motor vehicle is not operated or parked on any street for the primary purpose of advertising;
- (c) at the committee rooms of any candidate in a Parliamentary, Transvaal Provincial Council or Municipal Council election: Provided that such committee rooms are clearly marked with the words "committee room"; or
- (d) on any licensed advertising hoarding.

All advertisements or advertising devices described in paragraphs (a), (b) and (c) shall be removed by the person who displayed them or caused them to be displayed within three days after the close of poll of the election.

(6) (a) In any criminal prosecution on a charge relating to the display of an advertisement or advertising device in or in view of any street in contravention of this section the onus of proving that such advertisement or advertising device was not displayed by him shall rest on the person charged.

(b) Any person who has erected or otherwise caused the appearance of an advertisement or advertising device, or permitted the erection or appearance thereof and any person who is by law entitled to remove it shall be deemed to display such advertisement while and whenever it is displayed in or in view of any street.

(c) Any person who owns or occupies land or premises on which an advertisement or advertising device is displayed in view of any street and any person responsible either alone or jointly with another for organising any meeting, event, function or election campaign to which such advertisement relates shall, until the contrary is proved, be deemed to have displayed or caused the display of such advertisement or advertising device.

#### ANNEXURE.

##### AREA REFERRED TO IN SUB-SECTION (1).

The area bordered by the centre of the following streets:—

On the east by Leask Street between North and Paul Kruger Streets.

On the north by North Street between Leask and Commissioner Streets.

On the west by Commissioner Street between North and Nester Streets and by Church Street between Nester and Paul Kruger Streets.

On the south by Nester Street between Commissioner and Church Streets and by Paul Kruger Street between Church and Leask Streets:

Provided that detachable poster boards will nevertheless be permitted on the island in Voortrekker Road within the above area.

Administrator's Notice No. 688.] [14 September 1960.  
SHOP HOURS ORDINANCE, 1959 (ORDINANCE No. 24 OF 1959).—MIDNIGHT PRIVILEGES.

The Schedule to Administrator's Notice No. 132 of 17th February, 1960, is hereby amended by the substitution for the word "Springs" of the words "Springs, Kempton Park".  
T.A.A. 8/1/3/1.

Administrateurskennisgewing No. 689.] [14 September 1960.  
Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

## ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1931, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1933, artikel 1 van Ordonnansie 3 van 1947 en artikel 1 van Ordonnansie 8 van 1948.

Kort titel en datum van inwerkingtreding

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Dorpe en Dorpsaanleg, 1960, en tree op die eerste dag van Desember 1960, in werking.

T.A.A. 3/1/50/45.

Administrateurskennisgewing No. 690.] [14 September 1960.  
VERMINDERING EN OPMETING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS WITBANK No. 307—J.S., DISTRIK WITBANK.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 380 van 17 Junie 1959, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrator behaag om, ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (ii) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die servituut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 2,389 morge 347 vierkante roedes groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Witbank No. 307—J.S., distrik Witbank, onderworpe is, verminder word na 10 morge en die verminderde uitspanning opgemeeut word in die ligging en grootte, soos aangetoon op Diagram S.G. No. A.2340/60.

D.P. 01-015W-37/3/W7.

Administrateurskennisgewing No. 691.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT ZEERUST.—VERORDENINGE OP UITDRAWINGS EN DELFWERK.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/18/41.

### BYLAE.

#### MUNISIPALITEIT ZEERUST.—VERORDENINGE OP UITDRAWINGS EN DELFWERK.

##### Woordomskrywing.

In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“Raad”, die Stadsraad van Zeerust, waarop hierdie verordeninge van toepassing is;  
“delfwerk”, elke uitdrawing gemaak met die doel om klei, gruis, klip, turf, materiaal vir die maak van bakstene of soortgelyke stowwe te soek, wen, uit te grawe of te verwijder;

Administrator's Notice No. 689.] [14 September 1960.  
The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section two of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, is hereby amended by the substitution in paragraph (b) of sub-section (1) for the words “an officer” of the words “two officers”. Amendment of section 2 of Ordinance 11 of 1931, section 1 of Ordinance 3 of 1947 and section 1 of Ordinance 8 of 1948.

2. This Ordinance shall be called the Townships and Town-planning Amendment Ordinance, Short title and date of commencement. 1960, and shall come into operation on the first day of December, 1960.

T.A.A. 3/1/50/45.

Administrator's Notice No. 690.] [14 September 1960.  
REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM WITBANK No. 307—J.S., DISTRICT OF WITBANK.

With reference to Administrator's Notice No. 380 of the 17th June, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (ii) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 2,389 morgen 347 square roods, to which the remaining extent of the farm Witbank No. 307—J.S., District of Witbank, is subject, be reduced to 10 morgen and the reduced outspan be surveyed in the position as indicated on Diagram S.G. No. A.2340/60.

D.P. 01-015W-37/3/W7.

Administrator's Notice No. 691.] [14 September 1960.  
MUNICIPALITY OF ZEERUST.—BY-LAWS RELATING TO EXCAVATIONS AND QUARRYING.

The Administrator hereby, in terms of section one-hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/18/41.

### SCHEDULE.

#### MUNICIPALITY OF ZEERUST.—BY-LAWS RELATING TO EXCAVATIONS AND QUARRYING.

##### Definitions.

In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“authorised representative” means the town clerk or any other person in the employ of the Council and authorised by resolution of the Council to enforce the provisions of these by-laws;  
“calendar year” means a period from 1st January to 31st December of the same year;

„gemagtigde verteenwoordiger”, die stadsklerk of enige ander persoon in die diens van die Raad by besluit van die Raad gemagtig om die bepalings van hierdie verordeninge toe te pas;  
 „uitgraving”, enige gat in die grond wat ontstaan ten gevolge van die verwijdering van enige materiaal;  
 „lisenziehouer”, enige persoon wat 'n lisensie hou om op dorpsgronde van die Raad te delf;  
 „kalenderjaar”, 'n tydperk van 1 Januarie tot 31 Desember van dieselfde jaar.

#### DELFPLEKKE OP DORPSGRONDE.

##### *Delflisensies.*

1. (1) Die Raad of sy gemagtigde verteenwoordiger het die reg om lisensies te verleen vir die maak van bakstene of vir die grawe en brand van kalk of vir die grawe of verwijdering van klei, gruis of turf of grawe of breek van klip op dorpsgronde.

(2) Niemand mag 'n delfplek op dorpsgronde bewerk of enige materiaal daarvan verwijder sonder om in besit van 'n lisensie (wat nie oordraagbaar is nie) te wees wat behoorlik deur die Raad uitgereik is nie. Die Raad het die reg om die uitreik of hernuwing van so 'n lisensie te weier en is nie verplig om sy redes vir sodanige weierung bekend te maak nie.

##### *Gelde.*

2. Die houer van 'n lisensie moet aan die Raad die bedrag, bepaal in Aanhengsel A, vooruitbetaal.

##### *Verval en hernuwing van lisensies.*

3. Alle sodanige lisensies verval aan die einde van elke kalenderjaar maar sodanige lisensie kan gedurende die maand Desember in elke jaar vir die volgende jaar hernieu word.

##### *Gebied van kleim en kleimtarief.*

4. Die gebied van kleims en die kleimgelde wat in verband daarmee betaalbaar is, is vasgestel in Aanhengsel A.

##### *Beperking van aantal kleims.*

5. Hoogstens 8 delfkleims word op naam van enige enkele persoon of vennootskap of maatskappy geregistreer.

##### *Kampe.*

6. Geen woonkampe mag op enige dorpsgronde opgeslaan word sonder die skriftelike toestemming van die Raad nie en geen woonkamp mag binne 100 jaarts van enige delfplek opgeslaan word nie.

##### *Verantwoordelikheid.*

7. Die lisensiehouer van 'n delfkleim is as „eienaar” verantwoordelik vir die nakoming van die bepalings van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), en die regulasies ingevolge genoemde Wet.

#### DELF EN UITGRAAF OP GROND WAT NIE DORPSGRONDE IS NIE.

##### *Delfpermittie.*

8. Niemand mag enige klip, kalk, klei of enige ander materiaal op enige grond, behalwe dorpsgronde, delf of uitgraaf sonder die skriftelike toestemming van die Raad nie: Met dien verstande dat die Raad geen toestemming tot enige delf of uitgraaf op enige grond sal gee, ten opsigte waarvan 'n dorpsgebiedregister geopen is, behalwe met die doel om die terrein vir bouwerkzaamhede voor te berei nie.

##### *Verbod op delfwerk.*

9. Die Raad het die bevoegdheid om delfwerk op enige grond binne sy regsgebied te verbied.

##### *Beskerming van werke.*

10. Wanneer die Raad sy toestemming ingevolge artikel 8 gee, kan hy die grense van sulke uitgraving of delfplek voorskryf, met inagneming van die bepalings van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), of enige regulasies wat ingevolge daarvan opgestel is en kan hy die oprigting, bou, verskaffing of instandhouding beveel van versperrings van sodanige aard dat dit onmoontlik gemaak word dat enige persoon per ongeluk in sodanige delfplek of uitgraving val. Niemand mag enige werk aan so 'n delfplek of uitgraving begin totdat aan die bepalings van hierdie artikel voldoen is nie.

“Council” means the Town Council of Zeerust;  
 “excavation” means any hole in the ground caused by the removal of any material;  
 “licensee” means any person holding a licence for quarrying on town lands of the Council;  
 “quarry” means any excavation made for the purpose of searching for, winning, digging or removing brick-making clay, gravel, stone, peat or similar substances and material.

#### QUARRIES ON TOWNLANDS.

##### *Quarry Licences.*

1. (1) The Council or its authorised representative shall have the right to grant licences for making bricks or for excavating and burning lime or excavating or removing clay, gravel or peat or excavating or crushing stone on town lands.

(2) No person shall conduct a quarry on townlands or remove any materials therefrom without being in possession of a licence (which is not transferable) duly issued by the Council. The Council shall have the right to refuse the issue or renewal of such licence and shall not be obliged to divulge its reasons for such refusal.

##### *Fees.*

2. The holder of a licence shall pay to the Council in advance the amount specified in Annexure A.

##### *Expiry and Renewal of Licences.*

3. All such licences shall lapse at the end of each calendar year but such licence may be renewed during the month of December in each year for the succeeding year.

##### *Area of Claim and Claim Tariff.*

4. The extent of claims and claim moneys payable in respect thereof shall be as provided in Annexure A.

##### *Restriction on Number of Claims.*

5. No more than 8 quarry claims will be registered in the name of any single person or partnership or company.

##### *Camps.*

6. No residential camp shall be pitched on any townlands without the written consent of the Council and no residential camp shall be pitched within 100 yards of any quarry.

##### *Responsibility.*

7. The licensee of a quarry claim shall be responsible as “owner” for the observance of the provisions of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), and the regulations under the said Act.

#### QUARRIES AND EXCAVATIONS ON LAND OTHER THAN TOWNLANDS.

##### *Quarry Permits.*

8. No person shall quarry or excavate on any land other than townlands, any stone, lime, clay or any other material without the written consent of the Council: Provided that the Council will not consent to any quarrying or excavating on any land in respect of which a township register has been opened unless for the purpose of preparing the site for building operations.

##### *Prohibition of Quarrying.*

9. The Council shall have the power to prohibit quarrying on any land within its area of jurisdiction.

##### *Protection of Works.*

10. The Council in giving its consent in terms of section 8, may prescribe the limits in terms of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), or any regulations framed thereunder of such excavation or quarry and may order the erection, construction, provision or maintenance of a fence of such a character as to obviate the possibility of any person accidentally falling into such quarry or excavation and no person shall commence any work on such quarry or excavation until this provision is complied with.

## DELPLEKKE EN UITGRAWINGS IN DIE ALGEMEEN.

*Nabyheid van openbare paaie en dorpsgebiede.*

11. Geen delfplek mag bewerk word binne 'n horizontale afstand van 300 Kaapse voet van die grens van enige openbare pad af wat nie binne 'n dorpsgebied geleë is, en binne 'n horizontale afstand van 1,500 Kaapse voet van die grens van enige geproklameerde dorpsgebied af nie.

*Gebruikspaaie.*

12. Die Raad het die bevoegdheid om te beveel dat gebruikspaaie met 'n breedte van minstens 30 Kaapse voet tussen die verskillende delfkleims gelaat word.

*Skietwerk.*

13. Skietwerk word slegs toegelaat gedurende die ure tussen sonop en sononder.

*Skietpermit.*

14. Iedereen wat skietwerk by enige delfplek of uitgraving binne die munisipaliteit doen, moet, wanneer dit deur 'n gemagtigde verteenwoordiger van die Raad verlang word, die permit toon wat by artikel *nege* van die Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956 (Wet No. 26 van 1956), voorgeskryf word.

*Oorsig van werk deur Raad.*

15. Die Raad het die bevoegdheid om oor die werk in enige delfplek of uitgraving, in die belang van die veiligheid, toesig te hou.

*Beskerming van gevvaarlike uitgrawings.*

16. Waar enige uitgraving op enige grond binne die munisipaliteit bestaan, wat onbeskerm of in 'n gevvaarlike toestand is, kan die Raad, deur middel van 'n kennisgewing geteken deur die stadsklerk of sy plaasvervanger, die eienaar of okkuperer van sodanige grond beveel om of sodanige uitgraving op te vul met materiaal wat deur die Raad goedgekeur is, of om sodanige uitgraving veilig en tot bevrediging van die Raad af te kamp, of om sodanige putgrawings te oordruk. Waar 'n persoon in gebreke bly om enige bevel van die Raad ingevolge hierdie artikel na te kom binne 14 dae van die datum af van die afluering van sodanige kennisgewing aan die perseel, of in geval van die eienaar, aan sy laaste bekende adres, kan die Raad self sodanige werk laat doen en die koste daarvan verhaal op sodanige eienaar of okkuperer.

17. Hierdie verordeninge is nie van toepassing op grond wat kragtens mynbrief gehou word nie.

*Oortreding van verordeninge.*

18. Iedereen wat enige delfplek of uitgraving van watter aard ook al bewerk of laat bewerk sonder om in besit van 'n lisensie of permit te wees wat soos vooroem deur die Raad uitgereik is, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge. Waar enige saak of ding by een van die voorafgaande artikels gelas of verbied word om gedoen te word en sodanige daad wat gelas is om gedoen te word, ongedaan bly of sodanige daad wat verbied is om gedoen te word, gedoen word, dan is iedereen wat so 'n voorskrif of verbod oortree, skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge en sy lisensie of permit, na gelang die geval, kan buitendien deur die Raad geskrap word.

19. Iedereen wat hom skuldig maak aan 'n oortreding van hierdie verordeninge is strafbaar met 'n boete van hoogstens £20 en by wanbetaling daarvan met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

*HERROEPING VAN VERORDENINGE.*

20. Die „Brickmaking and Quarrying By-laws”, goedgekeur deur die Luitenant-generaal van Transvaal, op 15 September 1904, van die Munisipaliteit Zeerust, word hierby herroep: Met dien verstaande dat alle dinge gedoen en oortredings gepleeg of handelinge begin of hangende ingevolge, op grond van of teen enige sodanige herroeppe verordeninge nie deur sodanige herroeping geraak word nie en dat alle lisensies uitgereik en alle dinge gedoen ingevolge die magtiging van die genoemde herroeppe verordeninge dieselfde krag en uitwerking het asof hulle ingevolge hierdie verordeninge uitgereik en gedoen is.

*AANHANGSEL A.*

Lisensiegeld, £5 per jaar.

Kleimgeld, £1. 10s. per jaar per kleim van 240 voet by 240 voet.

## QUARRIES AND EXCAVATIONS GENERALLY.

*Proximity to Public Roads and Townships.*

11. No quarry shall be worked within a horizontal distance of 300 Cape feet from the boundary of any public road not within a township and within a horizontal distance of 1,500 Cape feet from the boundary of any proclaimed township.

*Accommodation Roads.*

12. The Council shall have the power to order that accommodation roads, at least 30 Cape feet in width, are left between the various quarry claims.

*Blasting Operations.*

13. Blasting operations shall only be allowed during the hours between sunrise and sunset.

*Blasting Permit.*

14. Every person carrying on blasting at any quarry or excavation within the municipality shall when required to do so by an authorised representative of the Council produce the permit prescribed by section *nine* of the Explosives Act, 1956 (Act No. 26 of 1956).

*Supervision of Work by Council.*

15. The Council shall have the power to supervise the work in any quarry or excavation in the interest of safety.

*Protection of Dangerous Excavations.*

16. Where any excavation exists on any land within the municipality, which is unprotected or in a dangerous state, the Council may order by notice under the hand of the town clerk or his deputy, the owner or occupier of such land either to fill in such excavation with material approved by the Council or to securely fence in such excavation to the satisfaction of the Council or to cover it over. Where any person fails to comply with any order of the Council given in terms of this section within 14 days from the date such notice is delivered at the premises or in the case of the owner, at his last known address the Council may itself cause such work to be done and recover the cost thereof from such owner or occupier.

17. These by-laws shall not be applicable to land held under mining title.

*Contravention of By-laws.*

18. All persons who work or cause to be worked any quarry or excavation whatever without being in possession of a licence or permit issued by the Council as aforesaid shall be guilty of a contravention of these by-laws. Where any matter or thing is by any of the foregoing sections directed to be done or forbidden to be done and such act so directed to be done, remains undone or such act forbidden to be done, is done then every person so offending against such direction or prohibition shall be guilty of a contravention of these by-laws and shall in addition be liable to have his licence or permit, as the case may be, cancelled by the Council.

19. Every person guilty of a contravention of these by-laws shall be liable to a fine not exceeding £20 and in default of payment thereof, to imprisonment with or without hard labour, for a period not exceeding one month.

*REVOCATION OF BY-LAWS.*

20. The Brickmaking and Quarrying By-laws, approved by the Lieutenant-General of the Transvaal on the 15th September, 1904, of the Municipality of Zeerust, are hereby revoked: Provided that all things done and offences committed or proceedings commenced or pending under, by virtue of or against any such revoked by-laws shall not be affected by such revocation and that all licences issued and all things done under the authority of the said revoked by-laws shall have the same force and effect as if issued and done by virtue of these by-laws.

*ANNEXURE A.*

Licence fee, £5 per year.

Claim money, £1. 10s. per year per claim of 240 feet by 240 feet.

Administrateurskennisgewing No. 692.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN TARIEF VIR SANITÉRE EN VULLIS-VERWYDERINGSDIENSTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *negentig en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/36.

### BYLAE.

#### MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN TARIEF VIR SANITÉRE EN VULLIS-VERWYDERINGSDIENSTE.

Die Tarief vir Sanitäre en Vullisverwyderingsdienste van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 582 van 16 Julie 1952, soos gewysig, deur Tariewe 1 tot 9 word hierby verder gewysig, onder die opskef "Vullisverwyderings per maand (driekeer per week)" te skrap, en dit deur die volgende te vervang (die desimale ekwivalent tree op 14 Februarie 1961 in werking):—

	Desimale ekwivalent.		
	s.	d.	R c
1. Van privaatwoonhuise af.....	7	6	0 75
2. Van hotelle en losieshuise af:—			
Een tot tien slaapkamers, afdeling of afskortings.....	18	9	1 87.5
Vir elke bykomende tien vertrekke, afdeling of afskortings, of deel daarvan (met uitsondering van spens en badkamer).....	6	3	0 62.5
3. Van restaurants, koffiekamers, Bantoe eetplekke, slaghuise en bakhuis af.....	18	9	1 87.5
4. Van kantore af:—			
Een tot drie vertrekke, afdelings of afskortings.....	7	6	0 75
Vir elke bykomende vertrek, afdelings of afskorting.....	2	0	0 20
5. Van voorraadkamers en winkels en ander persele nie hierin vermeld nie af (met inbegrip van pakkamers, maar uitgesondert klein binnekantoor, wat deur die onderneming vereis word):—			
Een tot drie vertrekke, afdelings of afskortings.....	11	6	1 15
Vir iedere bykomende vertrek, afdeling of afskorting.....	4	6	0 45
6. Van woonvertrekke op enige sakepersele af (uitgesondert spens en badkamer):—			
Van een tot twee vertrekke af.....	3	6	0 35
Vir elke bykomende vertrek.....	2	0	0 20
7. Van verpleeginrigtings, skolkoshuise en kampongs af:—			
Van een tot tien persone gehuisves.....	10	0	1 00
Vir elke bykomende tien persone (of gedeelte daarvan) gehuisves.....	4	6	0 45
(Vasgestel volgens die gemiddelde daaglikske totaal tydens die vorige kalenderjaar.)			
(In Gesertifiseerde opgawe moet deur die hoof van die betrokke instrigting aan die Raad verstrek word.)			
8. Van skole af wat kragtens die Onderwyswet (Transvaal, 1907) geregistreer is:—			
Van een tot twintig leerlinge.....	6	3	0 62.5
Vir elke bykomende twintig leerlinge of gedeelte daarvan.....	1	3	0 12.5
(Vasgestel volgens die gemiddelde daaglikske bywoning gedurende die vorige kalenderjaar.)			
(In Gesertifiseerde opgawe moet deur die hoof van die betrokke instrigting aan die Raad verstrek word.)			
9. Van woonstelle af:—			
Per woonstel per maand.....	3	9	0 37.5
(Waar verwydering daagliks benodig word, sal bovenmelde gelde verdubbel word.)			

Administrator's Notice No. 692.] [14 September 1960.  
MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/36.

### SCHEDULE.

#### MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

Amend the Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 582, dated the 16th July, 1952, as amended, by the deletion of Tariffs 1 to 9; under the heading "Removal of Rubbish per month (Tri-weekly)" and the substitution therefor of the following (the decimal equivalent shall come into operation on the 14th February, 1961):

	Decimal Equivalent.		
	s.	d.	R c
1. From private dwelling house.....	7	6	0 75
2. From hotels and boarding houses:—			
From one to ten bedrooms, divisions or partitions.....	18	9	1 87.5
For every additional ten rooms, divisions or partitions or part thereof (pantry and bathroom excluded)....	6	3	0 62.5
3. From restaurants, tearooms, kaffir eating-houses, butgeries and bakeries.....	18	9	1 87.5
4. From offices:—			
One to three rooms, divisions or partitions.....	7	6	0 75
For every additional room, division or partition.....	2	0	0 20
5. From stores and shops and other premises not mentioned herein (including store-rooms and excluding small inner offices incidental to the businesses):—			
One to three rooms, compartments or divisions.....	11	6	1 15
For every additional room, compartment or division.....	4	6	0 45
6. From living rooms attached to any business premises (excluding pantry and bathroom):—			
From one to two room .....	3	6	0 35
For every additional room.....	2	0	0 20
7. From nursing homes, school hostels and compounds:—			
From one to ten persons accommodated .....	10	0	1 00
For every additional ten persons (or part thereof accommodated).....	4	6	0 45
(Based on the average daily total during the preceding calendar year.)			
(A certified return must be furnished to the Council by the responsible head of the institution concerned.)			
8. From schools registered under the Education Act (Transvaal, 1907):—			
From one to twenty pupils.....	6	3	0 62.5
For every additional twenty pupils or part thereof.....	1	3	0 12.5
(Based on the average daily attendance during the preceding calendar year.)			
(A certified return must be furnished to the Council by the responsible head of the institution concerned.)			
9. From flats:—			
Per flat per month.....	3	9	0 37.5
(Where daily removal is required the above charges shall be doubled.)			

Administrateurskennisgewing No. 693.] [14 September 1960.

**MUNISIPALITEIT BETHAL.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/94/7.

**BYLAE.**

**MUNISIPALITEIT BETHAL.—WYSIGING VAN STADSAAL-VERORDENINGE.**

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Bethal, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 359 van 3 Julie 1940, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item (37) van artikel 16 die volgende toe te voeg:

	f s. d.
..(38) Oefeninge deur volkspelegroep ...	0 2 6"

Administrateurskennisgewing No. 694.] [14 September 1960.

**MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/19.

**BYLAE.**

**MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Lichtenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 220 van 20 Mei 1925, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur na die uitdrukking „Vullisverwydering: 1s.” in subregulasie (1) van regulasie 38, die uitdrukking „Watervoorsiening: 2s.” in te voeg.

2. Deur na subregulasie (3) van regulasie 38 die volgende te voeg:

„(4) Ten opsigte van die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes in die lokasie: 2s. per maand.”

Administrateurskennisgewing No. 695.] [14 September 1960.

**MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE LISSENSIËRING VAN EN DIE HOU VAN TOESIG OOR, DIE REGULERING EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/25.

Administrator's Notice No. 693.]

[14 September 1960.

**MUNICIPALITY OF BETHAL.—AMENDMENT OF TOWN HALL BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/94/7.

**SCHEDULE.**

**MUNICIPALITY OF BETHAL.—AMENDMENT OF TOWN HALL BY-LAWS.**

Amend the Town Hall By-laws of the Municipality of Bethal, published under Administrator's Notice No. 359, dated the 3rd July, 1940, as amended, by the addition after item (37) of section 16 of the following:

	f s. d.
“(38) Rehearsals by Volkspiele groups	0 2 6”

Administrator's Notice No. 694.]

[14 September 1960.

**MUNICIPALITY OF LICHTENBURG.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/19.

**SCHEDULE.**

**MUNICIPALITY OF LICHTENBURG.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.**

Amend the Location Regulations of the Municipality of Lichtenburg, published under Administrator's Notice No. 220, dated the 20th May, 1925, as amended, as follows:

1. By the insertion after the expression “Refuse removal: 1s.” in sub-regulation (1) of regulation 38 of the expression “Water supply: 2s.”.

2. By the addition after sub-regulation (3) of regulation 38 of the following:

“(4) In respect of the provision of accommodation for educational purposes in the location: 2s. per month.”

Administrator's Notice No. 695.]

[14 September 1960.

**MUNICIPALITY OF PIET RETIEF.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/25.

## BYLAE.

MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE LISENSIËRING VAN EN DIE HOU VAN TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge insake die Licensiering van en die Hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, van die Municipality Piet Retief, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 34 van 21 Januarie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die einde van item 31 in Bylae A die volgende toe te voeg:

„ Voorts met dien verstande dat die gelde genoem in items (ix) tot (xxi) betaalbaar is afgesien daarvan of 'n vertoning op 'n bepaalde dag of aand gehou word, al dan nie.”

Administrateurskennisgewing No. 696.] [14 September 1960.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/17.

## BYLAE:

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge op die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, van toepassing op die Municipality Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1 van 5 Januarie 1942, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur na Hoofstuk IV die volgende toe te voeg:

## „ SKUTTINGS EN ADVERTENSIETEKEN.

## Woordomskrywing.

30. Vir die toepassing van hierdie hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

, advertensieteken', enige advertensie of advertensietoestel van enigerlei aard (uitgesonderd 'n verkieingsadvertensie) in, of in sig van 'n straat, en sluit ook 'n lugteken en 'n rigtingaanwysings-teken in: Met dien verstande dat enige verplaasbare vensteruitstalling waardeur goedere of negosieware geadverteer word op 'n perseel waar daar wettiglik handel gedryf word, nie as 'n advertensieteken beskou word nie;

, verkiegingsadvertensie', enige advertensie of advertensietoestel wat in verband met 'n parlementêre, 'n provinsiale of 'n munisipale verkiezing of tussenverkiezing gebruik word;

, skutting', enige bouwerk, skerm of heining wat gebruik word, of gebruik kan word om 'n advertensie of 'n advertensietoestel in, of in sig van 'n straat op te vertoon, uit te stal of aan te plak, en onvat 'n struktuur, skerm of heining om 'n gebou of om materiaal terwyl die bouers besig is met die werk of om uitgrawings;

## SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PIET RETIEF.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, of the Municipality of Piet Retief, published under Administrator's Notice No. 34, dated the 21st January, 1953, as amended, by the addition of the following at the end of to item 31 in Schedule A:—

“ Provided further that the fees prescribed in items (ix) to (xxi) shall be payable irrespective of the fact whether or not a show is being held during any particular day or evening.”

Administrator's Notice No. 696.]

[14 September 1960.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/17.

## SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, applicable to the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 1, dated the 5th January, 1942, as amended, as follows:—

1. By the addition of the following after Chapter IV:—

## “ HOARDINGS AND ADVERTISING SIGNS.

## Definitions.

30. For the purposes of this chapter unless the context indicates otherwise:—

‘advertising sign’ shall mean any advertisement or advertising device of any kind (other than an election advertisement) in or in view of any street and shall include a sky sign and a direction sign: Provided that any movable window display advertising goods or merchandise on premises where lawful trading is being carried on shall not be deemed to be an advertising sign.

‘election advertisement’ shall mean any advertisement or advertising device used in connection with any Parliamentary, Provincial or Municipal election or by-election;

‘hoarding’ shall mean any structure, screen or fence which is used or capable of being used for the posting, exhibition or display of any advertisement or advertising device in or in view of any street, and shall include a structure, screen or fence enclosing a building or materials while builders are at work or enclosing an excavation;

'lugteken', enige woord, letter, naam, model, teken, toestel, of voorstelling in die vorm van 'n advertensie, aankondiging, of aanwysing wat geheel en al, of gedeeltelik op, oor of bokant 'n gebou, struktuur, straat of plein is en wat gestut word deur, vasegeheg is aan, of deel uitmaak van 'n styl, paal, ysterpaal, raamwerk of 'n ander soort stut, of wat op enige balkon, vlieër, vliegtuig, valskerm of iets dergeliks aangebring is wat heeltemal of gedeeltelik van enige plek af in 'n straat, of 'n plein of openbare plek teen die lug sigbaar is.

#### *Verkiesingsadvertensies.*

31. (1) Niemand mag in verband met 'n parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing of enige ander verkiesing vir enige openbare liggaam enige verkiesingsadvertensie in, of in sig van 'n straat, vertoon nie, tensy hy daartoe gemagtig is ingevolge 'n permit wat deur die Raad uitgereik is.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is nie van toepassing op 'n verkiesingsadvertensie wat, hoewel dit in sig van 'n openbare straat is, heeltemal binne 'n vaste perseel vertoon word nie: Met dien verstande dat dit nie geag word dat 'n advertensie wat op die buitemuur of heining wat klaarblyklik die grens van 'n perseel vorm, vertoon word, binne sodanige perseel is nie.

(3) Niemand mag in verband met 'n parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing 'n verkiesingsadvertensie op, of teen enige roerende of onroerende eiendom van die Raad vertoon nie.

(4) Wanneer daar teen 'n kandidaat in 'n parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing, weens die oortreding van subartikel (1) of van subartikel (3), geregtelike stappe gedoen, of 'n vervolging ingestel word, en daar bewys is dat die verkiesingsadvertensie wat aanleiding tot die geregtelike stappe of aanklag gegee het, bedoel is om die verkiesing van die kandidaat te bevorder, dan word daar beskou dat sodanige advertensie deur die kandidaat vertoon is, tensy en totdat daar bewys is dat die advertensie nog deur die kandidaat vertoon is, nog deur iemand anders wat hy gemagtig het om sodanige advertensie ten behoeve van hom te vertoon.

(5) Iedere aansoek om 'n permit in subartikel (1) genoem moet vergesel gaan van 'n bylae waarin die plekke waar al sodanige verkiesingsadvertensies, wat hoogstens veertig (40) moet wees, vertoon sal word, in besonderhede aangegee is, en daar word geag dat enige permit, wat na aanleiding van sodanige aansoek uitgereik is, slegs die aanbring van verkiesingsadvertensies op die plekke wat in bogenoemde bylae aangegee is, magtig: Met dien verstande dat enige sodanige plek gewysig kan word indien die skriftelike toestemming van die Raad daartoe verkry is.

(6) Geen sodanige advertensies mag langer as vier weke voor 'n verkiesing of tussenverkiesing vertoon word nie, en iedere sodanige advertensie moet binne veertien dae na asloop van die stemmery in verband met sodanige verkiesing of tussenverkiesing, deur die kandidaat verwijder word.

(7) Behoudens die bepalings van subartikel (6), is geen bepaling van hierdie artikel van toepassing nie op 'n advertensie wat in verband met sodanige verkiesing of tussenverkiesing vertoon word, en wat aangetrek is—

- (a) aan 'n motorvoertuig, met die toestemming van die eienaar daarvan: Met dien verstande dat sodanige motorvoertuig nie uitsluitlik vir advertensiëdoeleindes in 'n straat bestuur of geparkeer word nie; of
- (b) aan die komiteekamers van 'n kandidaat by sodanige verkiesing of tussenverkiesing: Met dien verstande dat elke sodanige komiteekamer duidelik met die woorde 'komiteekamer' aangedui moet word;
- (c) aan 'n gelisensieerde advertensiekutting.

'sky sign' shall mean any word, letter, name, model, sign, device or representation in the nature of an advertisement, announcement or direction supported on or attached to or forming part of any post, pole, standard, framework or other support wholly or in part upon, over or above any building, structure, street or square, or on any balcony, kite, aircraft, parachute or similar device which or any part of which, is visible against the sky from any point in a street, square or public place.

#### *Election Advertisements.*

31. (1) No person shall display in connection with any Parliamentary, Provincial or Municipal election or by-election or any other election for office in any public body, any election advertisement in or in view of any street unless he is authorised thereto by a permit issued by the Council.

(2) The provisions of sub-section (1) shall not apply to any election advertisement which, although in view of any public street, is displayed entirely within any fixed premises: Provided that no advertisement which is displayed upon the exterior wall or fence constituting the apparent boundary of any premises shall be deemed to be within such premises.

(3) No person shall display in connection with any Parliamentary, Provincial or Municipal election or by-election any election advertisement on or upon anything movable or immovable that is the property of the Council.

(4) In any proceedings against and in any prosecution of a candidate in any Parliamentary, Provincial or Municipal election or by-election for a contravention of sub-section (1) or of sub-section (3) when it is proved that the election advertisement which is the subject of the proceedings or of the charge, is designed to further the election of such candidate, then it shall be presumed that such advertisement was displayed by such candidate unless and until it is proved that the advertisement was displayed neither by such candidate nor by any person authorised by him to display such advertisement on his behalf.

(5) Every application for a permit referred to in sub-section (1) shall be accompanied by a schedule giving in detail the situations where all such election advertisements are to be displayed, which advertisements shall not exceed forty (40) in number, and any permit issued in pursuance of such application shall be deemed to authorise the erection of election advertisements only in such positions as are in the aforementioned schedule contained: Provided that any such situation may be varied on written permission thereto being granted by the Council.

(6) No such advertisements shall be exhibited for a longer period than four weeks prior to any election or by-election, and every such advertisement shall be removed by the candidate within fourteen days after the closing of the poll for such election or by-election.

(7) With the exception of the provisions in sub-section (6), nothing in this section shall apply to any advertisement exhibited in connection with any such election or by-election which is affixed—

- (a) to any motor vehicle with the permission of the owner thereof: Provided that such motor vehicle is not operated or parked on any street for the sole purpose of advertising; or
- (b) to the committee rooms of any candidate in such election or by-election: Provided that such committee rooms are clearly marked with the words 'Committee Room';
- (c) to any licensed advertising hoarding.

(8) Iedere sodanige advertensie moet op so 'n wyse aan sy stut geheg wees dat dit maklik verwijder kan word. Geen sodanige advertensie mag vasgeplak of deur middel van 'n kleefmiddel aangeheg word nie.

#### *Aansoeke om lisensies.*

32. Iedere applikant wat aansoek doen om 'n lisensie ten opsigte van 'n advertensieteken of -skutting, moet 'n vorm onderteken waarin hy verklaar dat hy die onderstaande voorwaardes aanvaar en hulle sal nakom:

- (a) Die Raad is geregtig om enige advertensie, advertensieteken, -toestel of -prent wat in stryd met enige wet, verordening of regulasie vertoon of tentoongestel word, onmiddellik te verwijder.
- (b) Die applikant moet alle onkoste betaal wat die Raad aangaan ten einde die genoemde advertenties, toestelle of tekens te verwijder.

#### *Skuttings en advertensietekens in woonbuurtes.*

33. Geen lisensie word ten opsigte van 'n skutting of advertensieteken op enige terrein in 'n woonbuurt binne die munisipaliteit, of in 'n gebied waarvan die streekindeling kragtens 'n goedgekeurde of 'n ontwerpdaarsaanlegskema, algemene woonbuurt' of 'spesiale woonbuurt' is, na gelang van die geval, uitgereik nie.

#### *Bouverordeninge.*

34. (1) Die bepalings van hierdie verordeninge is ter aanvulling van die Raad se Bouverordeninge, en vervang hulle nie.

(2) Iedere advertensieskutting en advertensieteken moet ooreenkomsdig die Raad se Bouverordeninge gemaak en opgerig word.

#### *Skuttings moet netjies opgerig word.*

35. (1) Iedere skutting moet netjies, behoorlik en stewig opgerig word en moet, terwyl die genoemde skutting bestaan, aldus onderhou word.

(2) Geen lisensie ten opsigte van 'n skutting wat vir advertensiedoeleindes gebruik word, of gebruik gaan word, word hernuwe of uitgereik nie, tensy sodanige skutting volgens die paneelstelsel vervaardig en aangebring is, d.w.s. daar moet 'n afsonderlike paneel met lyswerk om vir elke aanplakbiljet wees.

#### *Verbod op sekere advertenties.*

36. (1) Geen advertensie, toestel of prent wat, na die mening van die Raad, onbetaamlik is, iets onbetaamliks suggereer of wat die openbare sedes kan benadeel, mag op 'n skutting vertoon word nie.

(2) Geen advertensieteken mag iets bevat wat onbetaamlik is, onbetaamlikheid suggereer of tot nadeel van die openbare sedes strek nie.

#### *Skuttings en advertensietekens moet verwijder word wanneer die lisensie verval.*

37. Binne veertien (14) dae nadat 'n lisensie ten opsigte van 'n skutting of advertensieteken verval het, moet die persoon wie se lisensie aldus verval het, alle advertenties op sodanige skutting of advertensieteken, na gelang van die geval, verwijder of laat verwijder.

#### *Die Raad is bevoeg om advertenties te verwijder.*

38. Die Raad is geregtig om enige verkiesings-advertensie, advertensieteken, advertensietoestel of -prent wat in stryd met hierdie verordeninge tentoongestel of vertoon word, onmiddellik te verwijder en die persoon wat dit tentoongestel of vertoon het of magtiging daar toe verleen het, moet al die koste betaal wat die Raad aangaan ten einde dit te verwijder.

(8) Every such advertisement shall be so affixed to its support as to be easily removable therefrom. No such advertisement shall be affixed by means of pasting or other adhesive method.

#### *Applications for Licences.*

32. Every applicant for a licence for an advertising sign or hoarding shall sign a form declaring himself to accept and be bound by the following conditions:

- (a) The Council shall be entitled to remove forthwith any advertisement, advertising sign, device or picture, the exhibition or display of which constitutes a breach of any law, by-law or regulation.
- (b) Any expense incurred by the Council in effecting the said removal shall be paid by the applicant.

#### *Hoardings and Advertising Signs in Residential Areas.*

33. No licence shall be granted for a hoarding or advertising sign on any site in a residential area within the municipality or an area zoned as a 'general residential' or 'special residential' area under an approved or draft town-planning scheme, whichever is applicable.

#### *Building By-laws.*

34. (1) The provisions of these by-laws shall be in addition to and not in substitution for any of the Council's Building By-laws.

(2) Every advertising hoarding and advertising sign shall be constructed and erected in compliance with the Council's Building By-laws.

#### *Hoarding to be Posted Neatly.*

35. (1) Every hoarding shall be neatly posted in a good and workmanlike manner, and shall, while the said hoarding is in existence, be so maintained.

(2) No licence or renewal of a licence shall be granted for any hoarding used or to be used for advertising unless such hoarding is constructed and posted on the panel system, i.e. each poster to be posted separately in a panel surrounded by a moulding.

#### *Prohibition of Certain Advertisements.*

36. (1) No advertisement, device or picture which in the opinion of the Council is indecent or suggestive of indecency or prejudicial to public morals, shall be displayed on any hoarding.

(2) No advertising sign shall contain any matter which is indecent or suggestive of indecency or prejudicial to public morals.

#### *Removal of Hoardings and Advertising Signs on Expiry of Licence.*

37. Within fourteen (14) days after the expiration of a licence for any hoarding or advertising sign, the person whose licence has so expired shall remove or cause to be removed all advertisements upon such hoarding or such advertising sign, as the case may be.

#### *Power of Council to Remove Advertisement.*

38. The Council shall be entitled to remove forthwith any election advertisement, advertising sign, or device or picture, the exhibition or display of which constitutes a breach of these by-laws. Any expense incurred by the Council in effecting such removal shall be paid by the person responsible for or authorising the said exhibition or display.

*Die reg om persele te betree en te ondersoek.*

39. Enige lid van die polisiemag, en enige behoorlik gemagtigde dienaar van die Raad mag, vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie verordeninge, op enige redelike tydstip sonder om vooraf kennis te gee, enige perseel waarop daar 'n skutting of advertensieteken is, of ten opsigte waarvan daar 'n billike vermoede bestaan dat daar so 'n skutting of advertensieteken is, betree en sodanige ondersoek daar instel en navraag daar doen as wat hy nodig ag.

*Voorwaardes wat op die licensie geëndosseer is.*

40. Iedereen wat in gebreke bly om enige voorwaarde wat ingevolge hierdie hoofstuk by die licensie aangeheg, of daarop geëndosseer is, na te kom, is skuldig aan 'n misdryf.

*Vermoedens ten opsigte van regsgedinge.*

41. (1) Wanneer geregtelike stappe in verband met skuttings, advertensietekens, -toestelle of -prente gedoen word, berus dit by die aangeklaagde om te bewys dat sodanige skuttings, advertensietekens, -toestelle of -prente nie deur hom aldus vertoon is nie.

(2) Dit word geag dat iedereen wat 'n advertensie aangebring het, of andersins veroorsaak het dat dit vertoon word, of wat veroorsaak of toegelaat het dat dit aangebring of vertoon word, en iedereen wat geregtig is om dit te verwijder, die persoon is wat sodanige advertensie vertoon het terwyl en wanneer dit ook al in, of in sig van 'n straat was.

(3) Dit word geag dat, tot tyd en wyl die teendeel bewys is, iedereen wat grond of 'n perseel besit of okkuperaar waarop daar 'n advertensie wat in sig van 'n straat is, vertoon word, en die vervaardiger van 'n artikel of die eienaar van 'n besigheid; of die persoon wat verantwoordelik vir enige funksie, bedrywigheid of onderneming is waarop sodanige advertensie betrekking het, en enige agent van sodanige vervaardiger, eienaar, of ander persoon, sodanige advertensie aangebring, of andersins laat vertoon het, of veroorsaak of toegelaat het dat dit aangebring of vertoon word."

2. Deur die volgende na item 26 van Deel II van Bylae A toe te voeg:

	<i>, Jaarliks.</i>	<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Maandeliks.</i>
	<i>£ s. d.</i>	<i>£ s. d.</i>	<i>£ s. d.</i>
<b>27. Skuttings en Advertensietekens:</b>			
(a) Vir iedere afsonderlike advertensieteken of aanplakbiljet van hoogstens 4 voet by 3 voet groot.....	3 0 0	1 10 0	0 10 0
(b) Vir iedere twee advertensietekens of aanplakbiljette elk hoogstens 24 duim by 18 duim groot...	1 10 0	0 15 0	0 5 0
(c) Vir iedere rigting-aanwysingsteken....	0 10 0	—	— "

*Right of Entry and Inspection of Premises.*

39. Any member of the police and any duly authorised servant of the Council may for any purpose connected with the carrying out of these by-laws at all reasonable times and without previous notice enter upon any premises upon which there exists any hoarding or advertising sign or upon which there are reasonable grounds for suspecting the existence of such hoarding or advertising sign and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

*Conditions Endorsed on Licences.*

40. Any person failing to comply with any conditions attached to, or endorsed upon a licence under this chapter shall be guilty of an offence.

*Presumptions Arising in Regard to Legal Proceedings.*

41. (1) In any proceedings relating to hoardings, advertising signs, devices or pictures, the proof that such hoardings, advertising signs, devices or pictures were not so displayed by the person charged, shall rest with that person.

(2) Any person who has erected or otherwise caused the appearance of an advertisement, or who has caused or permitted the erection or appearance thereof and any person who is entitled to remove it, shall be deemed to display such advertisement while and whenever it is visible in or in view of any street.

(3) Any person who owns or occupies land or premises whereon an advertisement, which is in view of any street, is being displayed, and the manufacturer of any article, or the proprietor of any business, or the person responsible for any function, activity or undertaking to which such advertisement relates, and any agent of such manufacturer, proprietor or other such person shall, until the contrary be proved, be deemed to have erected such advertisement or otherwise to have caused it to appear, or to have caused or permitted its erection or appearance."

2. By the addition of the following after item 26 of Part II of Schedule A:-

	<i>" Yearly.</i>	<i>Half-yearly.</i>	<i>Monthly.</i>
	<i>£ s. d.</i>	<i>£ s. d.</i>	<i>£ s. d.</i>
<b>27. Hoardings and Signs:</b>			
(a) For each separate advertising sign or poster not exceeding 4 feet by 3 feet....	3 0 0	1 10 0	0 10 0
(b) For every two advertising signs or posters each not exceeding 24 inches by 18 inches.....	1 10 0	0 15 0	0 5 0
(c) For each directional indicator sign.....	0 10 0	—	— "

Administrateurskennisgewing No. 697.] [14 September 1960.  
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS DRIEHOEK No. 106, DISTRIK BETHAL.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die „Schutten Ordonantie”, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Driehoek No. 106 Distrik Bethal.

T.A.A. 10-1-28.

Administrator's Notice No. 697.] [14 September 1960.  
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM  
DRIEHOEK No. 106, DISTRICT BETHAL.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Driehoek No. 106, District Bethal.

T.A.A. 10-1-28.

Administrateurskennisgewing No. 698.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT ZEERUST.—VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrator het hierby in die uitoefening van die bevoegdheede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Zeerust verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

T.A.L.G. 3/2/41.

#### BYLAE.

##### MUNISIPALITEIT ZEERUST.—GEBIEDE INGELYF.

(a) Resterende gedeelte van suidelike gedeelte van die plaas Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (voorheen No. 71, distrik Marico), groot 876 morg 187 vierkante roede (Kaart L.G. No. A.717/08).

(b) Gedeelte (Lot No. 1) van suidelike gedeelte van die plaas Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (voorheen No. 71, distrik Marico), groot 14 morg 300 vierkante roede (Kaart L.G. No. A.867/10).

(c) Gedeelte (Lot No. II) van suidelike gedeelte van die plaas Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (voorheen No. 71, distrik Marico), groot 7 morg (Kaart L.G. No. A.868/10).

(d) Gedeelte (Lot No. 3) van suidelike gedeelte van die plaas Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (voorheen No. 71, distrik Marico), groot 7 morg 67 vierkante roede (Kaart L.G. No. A.869/10).

(e) Gedeelte (Lot No. 4) van suidelike gedeelte van die plaas Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (voorheen No. 71, distrik Marico), groot 6 morg 55 vierkante roede (Kaart L.G. No. A.870/10).

(f) Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte Lot No. 3) van die plaas Kameeldoorn No. 271 J.P. (voorheen No. 58, distrik Marico), groot 51,333 vierkante voet (Kaart L.G. No. A.5591/48).

(g) Gedeelte 18 ('n gedeelte van Gedeelte D) van die plaas Kameeldoorn No. 271 J.P. (voorheen No. 58, distrik Marico), groot 7,888 vierkante voet. (Kaart L.G. No. A.2980/53).

(h) Gedeelte 19 ('n gedeelte van Lot No. 3) van die plaas Kameeldoorn No. 271 J.P. (voorheen No. 58, distrik Marico), groot 4·4086 morg (Kaart L.G. No. A.2981/53).

(i) Gedeelte 21 ('n gedeelte van Lot No. 3) van die plaas Kameeldoorn No. 271 J.P. (voorheen No. 58, distrik Marico), groot 2 morg (Kaart L.G. No. A.153/56).

Administrateurskennisgewing No. 699.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/86/1.

#### BYLAE.

##### MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE.

Die Reglement van Orde van die Munisipaliteit Germiston, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 684 van 18 September 1957, word hierby gewysig deur die uitdrukking „deur gewone stemming” in die Afrikaanse teks van subartikel (1) van artikel 28 te skrap en dit deur die uitdrukking „per geslotte stembriefies” te vervang.

Administrator's Notice No. 698.]

[14 September 1960.

ZEERUST MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has hereby in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Municipality of Zeerust by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/41.

#### SCHEDULE.

##### ZEERUST MUNICIPALITY.—AREAS INCORPORATED.

(a) Remaining portion of southern portion of the farm Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (formerly No. 71, District of Marico), in extent 876 morgen 187 square rods (Diagram S.G. No. A.717/08).

(b) Portion (Lot No. 1) of southern portion of the farm Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (formerly No. 71, District of Marico), in extent 14 morgen 300 square rods (Diagram S.G. No. A.867/10).

(c) Portion (Lot No. II) of southern portion of the farm Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (formerly No. 71, District of Marico), in extent 7 morgen (Diagram S.G. No. A.868/10).

(d) Portion (Lot No. 3) of southern portion of the farm Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (formerly No. 71, District of Marico), in extent 7 morgen 67 square rods (Diagram S.G. No. A.869/10).

(e) Portion (Lot No. 4) of southern portion of the farm Klein Marico's Poort No. 242 J.P. (formerly No. 71, District of Marico), in extent 6 morgen 55 square rods (Diagram S.G. No. A.870/10).

(f) Portion 16 (a portion of Portion Lot No. 3) of the farm Kameeldoorn No. 271 J.P. (formerly No. 58, District of Marico), in extent 51,333 square feet (Diagram S.G. No. A.5591/48).

(g) Portion 18 (a portion of Portion D) of the farm Kameeldoorn No. 271 J.P. (formerly No. 58, District of Marico), in extent 7,888 square feet (Diagram S.G. No. A.2980/53).

(h) Portion 19 (a portion of Lot No. 3) of the farm Kameeldoorn No. 271 J.P. (formerly No. 58, District of Marico), in extent 4·4086 morgen (Diagram S.G. No. A.2981/53).

(i) Portion 21 (a portion of Lot No. 3) of the farm Kameeldoorn No. 271 J.P. (formerly No. 58, District of Marico), in extent 2 morgen (Diagram S.G. No. A.153/56).

Administrator's Notice No. 699.]

[14 September 1960.

MUNICIPALITY OF GERMISTON.—AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/86/1.

#### SCHEDULE.

##### MUNICIPALITY OF GERMISTON.—AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

Amend the Standing Orders of the Municipality of Germiston, published under Administrator's Notice No. 684, dated the 18th September, 1957, by the deletion in the Afrikaans text of sub-section (1) of section 28 of the expression „deur gewone stemming” and the substitution therefor of the expression „per geslotte stembriefies”.

Administrateurskennisgewing No. 700.] [14 September 1960.  
**OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN BREEDTE, DISTRIK BRITS.**

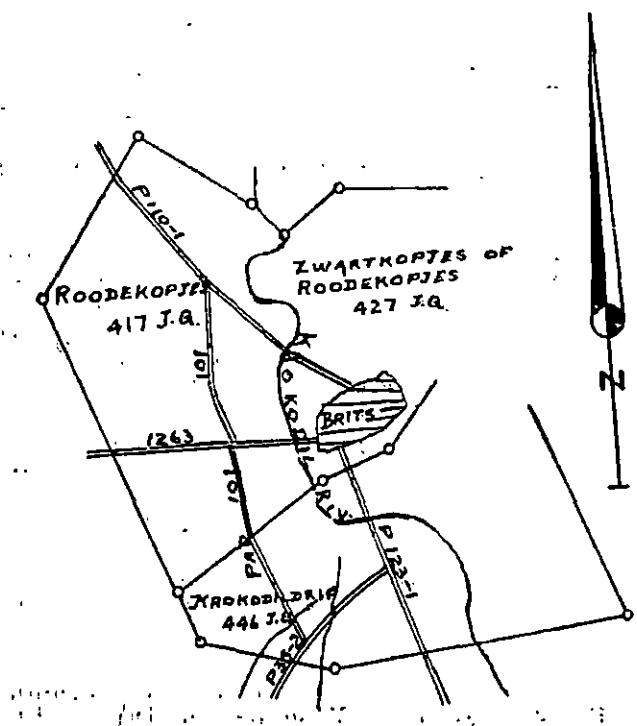
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 101 oor die plaas Roodekopjes No. 417 Registrasie-afdeling J.Q., distrik Brits, soos op bygaande sketsplan aangetoon word vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-085-23/22/101.

Administrator's Notice No. 700.] [14 September 1960.  
**PUBLIC ROAD—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT OF BRITS.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) that the width of District Road No. 101 traversing the farm Roodekopjes No. 417 Registration Division J.Q., District of Brits as indicated on the sketch plan subjoined thereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-085-23/22/101.



Administrateurskennisgewing No. 701.] [14 September 1960.  
**PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.—WYSIGING VAN GEBIEDE VAN REGISTRASIE-OWERHEDE VAN KEMPTON PARK EN PRETORIA.**

Kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van die Padverkeersordinansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), wysig die Administrateur hierby met ingang van 1 Januarie 1961, Administrateurskennisgewing No. 723 van 24 September 1958 soos volg:—

1. Vervang die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Kempton Park deur die volgende:—

„Die gebied bestaande uit die Munisipaliteite van Kempton Park en Modderfontein, die plaas Rietfontein No. 18, en daardie gedeelte van die plase Mooifontein No. 14 en Klipfontein No. 12 nie geleë binne die Munisipaliteite van Kempton Park en Modderfontein nie, Kaalfontein No. 13, Allandale No. 10, Witfontein No. 16, Witfontein No. 15, Tweefontein No. 19, Elandsfontein No. 412 en Hartbeesfontein No. 17, Registrasie-afdelings I.R. en J.R.”

2. Vervang die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Pretoria deur die volgende:—

„Die gebied begrens deur en insluitende die plase Haakdoornfontein No. 55, De Wig No. 56, Bezuidenhoutsvallei No. 96, Tweefontein No. 94, Tregenna No. 95, Boschplaats No. 91, Boekenhoutkloof No. 87, Rooibank No. 88, Welgevonden No. 124, Hartbeesfontein No. 123, Boekenhoutkloof No. 129, Kloppersbos No. 128, Paardefontein No. 282, Doornfontein No. 291, Roodeplaat No. 293, Kameelfontein No. 297, Leeuwfontein No. 299, Baviaanspoort No. 330, Vlakfontein No. 329, Hatherley No. 331, Zwartkoppies No. 364, Tweefontein No. 372,

Administrator's Notice No. 701.] [14 September 1960.  
**ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—AMENDMENT OF AREAS OF REGISTERING AUTHORITIES.**

In terms of sub-section (1) of section *two* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), the Administrator hereby amends with effect from the 1st January, 1961, Administrator's Notice No. 723 of 24th September, 1958, as follows:—

1. For the description of the area of the Registering Authority of Kempton Park, substitute the following:—

“The area comprising the Municipalities of Kempton Park and Modderfontein, the farm Rietfontein No. 18, and those portions of the farms Mooifontein No. 14 and Klipfontein No. 12 not situated within the Municipalities of Kempton Park and Modderfontein, Kaalfontein No. 13, Allandale No. 10, Witfontein No. 16, Witfontein No. 15, Tweefontein No. 19, Elandsfontein No. 412 and Hartbeesfontein No. 17, Registration Divisions I.R. and J.R.”

2. For the description of the area of the Registering Authority of Pretoria, substitute the following:—

“The area bounded by and including the farms Haakdoornfontein No. 55, De Wig No. 56, Bezuidenhoutsvallei No. 96, Tweefontein No. 94, Tregenna No. 95, Boschplaats No. 91, Boekenhoutkloof No. 87, Rooibank No. 88, Welgevonden No. 124, Hartbeesfontein No. 123, Boekenhoutkloof No. 129, Kloppersbos No. 128, Paardefontein No. 282, Doornfontein No. 291, Roodeplaat No. 293, Kameelfontein No. 297, Leeuwfontein No. 299, Baviaanspoort No. 330, Vlakfontein No. 329, Hatherley No. 331, Zwartkoppies No. 364, Tweefontein No. 372,

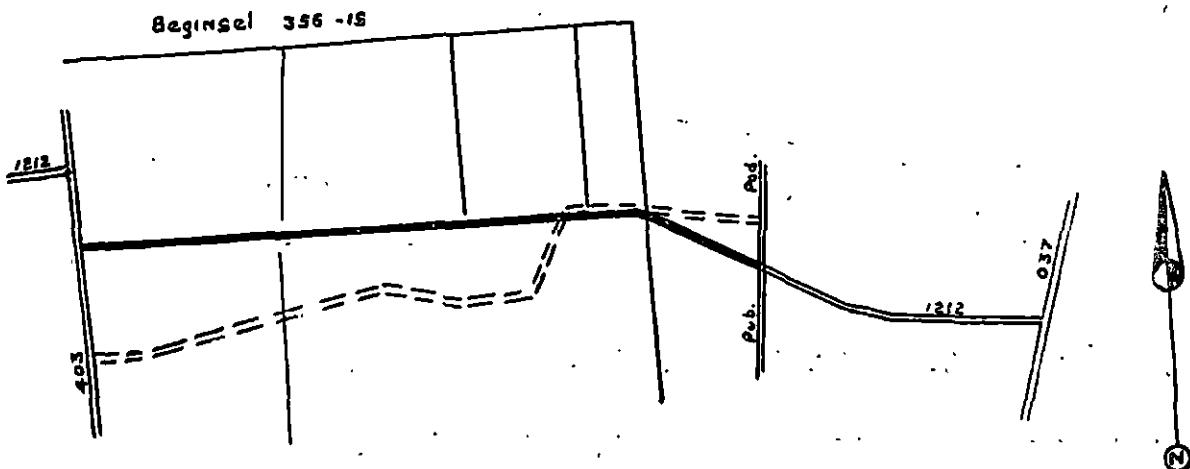
Zwavelpoort No. 373, Rietfontein No. 375, Grootfontein No. 394, Witkoppies No. 393, Sterkfontein No. 401, Olifantsfontein No. 402, Olifantsfontein No. 410, Rantjiesfontein No. 405, Bothasfontein No. 408, Witpoort No. 406, Diepsloot No. 388, Rietfontein No. 532, Vlakfontein No. 494, Mooiplaats No. 524, Rhenosterspruit No. 495, Kalkheuwel No. 493, Leeuwenkloof No. 480, Broederstroom No. 481, Welgegund No. 491, Schurveberg No. 488, Elandsfontein No. 352, Uitzicht of Rietvallei No. 314, Kameeldrift No. 313, Vissershock No. 435, Middelwater No. 436, Uitval Grond No. 434, Sjambok Zyn Kraal No. 258, Syferfontein No. 430, Oskraal No. 448, Tyne No. 250, Klipgat No. 249, Winterveld No. 101, Klipgat No. 11 en Kromkuil No. 99, Registrasieafdelings J.R. en J.Q."

Administrateurskennisgewing No. 702.] [14 September 1960.

**VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK STANDERTON.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Standerton, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1212, oor die plaas Beginsel No. 356, Registrasieafdeling IS, distrik Standerton, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verlê word.

D.P. 051-057-23/22/1212, Vol. II.



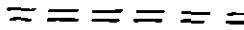
D.P. 051-057-23/22/1212 VOL. II.

**VERWYSING**

Pad Geopen



Pad Gesluit



Bestaande Paaie



**REFERENCE**

Road Opened

Road Closed

Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 703.] [14 September 1960.

**VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK AMERSFOORT.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1943, oor die plase Rolfontein No. 536, Bloemfontein No. 503, Strijdfontein No. 500, Vlakfontein No. 499, Vaalkrans No. 475 en Piet-Zyn-Drift No. 476, Registrasieafdeling IS., distrik Amersfoort, soos op bygaande skets-

Zwavelpoort No. 373, Rietfontein No. 375, Grootfontein No. 394, Witkoppies No. 393, Sterkfontein No. 401, Olifantsfontein No. 402, Olifantsfontein No. 410, Rantjiesfontein No. 405, Bothasfontein No. 408, Witpoort No. 406, Diepsloot No. 388, Rietfontein No. 532, Vlakfontein No. 494, Mooiplaats No. 524, Rhenosterspruit No. 495, Kalkheuwel No. 493, Leeuwenkloof No. 480, Broederstroom No. 481, Welgegund No. 491, Schurveberg No. 488, Elandsfontein No. 352, Uitzicht or Rietvallei No. 314, Kameeldrift No. 313, Vissershock No. 435, Middelwater No. 436, Uitval Grond No. 434, Sjambok Zyn Kraal No. 258, Syferfontein No. 430, Oskraal No. 448, Tyne No. 250, Klipgat No. 249, Winterveld No. 101, Klipgat No. 11 and Kromkuil No. 99, Registration Divisions J.R. and J.Q."

Administrator's Notice No. 703.] [14 September 1960.

**DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF STANDERTON.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Standerton, that District Road No. 1212 traversing the farm Beginsel No. 356, Registration Division IS, District of Standerton, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-057-23/22/1212, Vol. II.

Administrator's Notice No. 703.] [14 September 1960.

**DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF AMERSFOORT.**

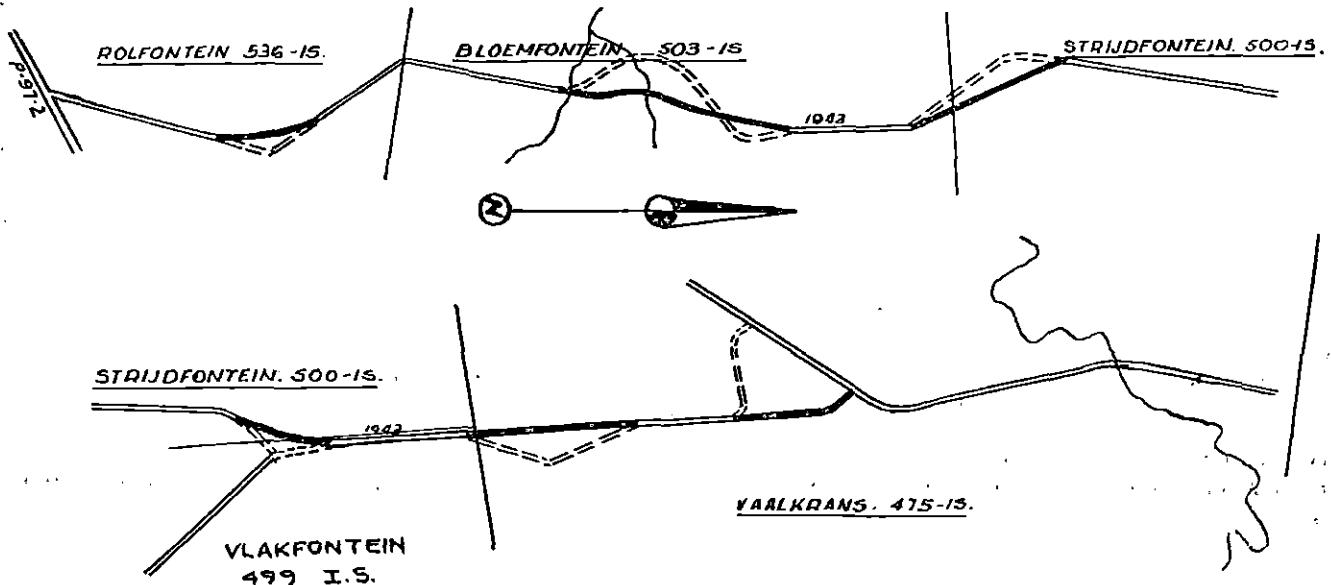
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that District Road No. 1943, traversing the farms Rolfontein No. 536, Bloemfontein No. 503, Strijdfontein No. 500, Vlakfontein No. 499, Vaalkrans No. 475 and Piet-Zyn-Drift No. 476, Registration Division IS., District of Amersfoort, shall be deviated

plan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van sub-  
artikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957  
(Ordonnansie No. 22 van 1957), verlē word.

D.P. 051-055-23/22/1943 (A).

in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section  
*five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of  
1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-055-23/22/1943 (A).



D.P. 051 - 055 - 23/22/1943 (A)

VERWYSING

Pad Geopen

Pad Gesluit

Bestaande Paaie

REFERENCE.

Road Opened.

Road Closed.

Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 704.] [14 September 1960.  
OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD,  
DISTRIK AMERSFOORT.

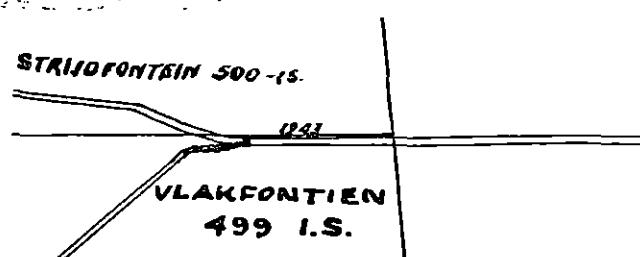
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak  
dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die  
Padraad van Amersfoort, goedkeur het dat 'n openbare  
distrikspad, 50 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas  
Vlakfontein No. 499, Registrasie-afdeling IS., distrik  
Amersfoort, soos op bygaande sketsplan aangetoon word  
ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf  
en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie  
No. 22 van 1957).

D.P. 051-055-23/22/1943 (B).

Administrator's Notice No. 704.] [14 September 1960.  
OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT  
OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the  
Administrator has approved, after investigation and report  
by the Road Board of Amersfoort, that a public and  
district road, 50 Cape feet wide, which traverses the farm  
Vlakfontein No. 499, Registration Division IS., District  
of Amersfoort, as shown on the sketch plan subjoined  
hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section  
(1) of section *five* and section *three* of the Roads  
Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 051-055-23/22/1943 (B).



D.P. 051 - 055 - 23/22/1943 B

VERWYSING

Pad Geopen

Bestaande Paaie

REFERENCE

Road Opened

Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 705.] [14 September 1960.  
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/36.

### BYLAE.

#### MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woorde „soos uiteengesit is in Bylae 3” na die woorde „tarief” in artikel 8 in te voeg.

2. Deur die volgende aan die end van subartikel (1) van artikel 15 toe te voeg:—

„Waar enige installasie of perseel afgesluit is ingevolge hierdie subartikel, en die Raad oortuig is dat 'n heraansluiting gemaak kan word, is 'n bedrag soos uiteengesit is in Bylae 3 betaalbaar vir sodanige heraansluiting.”

3. Deur die volgende na subartikel (1) van artikel 31 in te voeg en deur artikels 31 (2) en 31 (3) te hernoem onderskeidelik tot 31 (3) en 31 (4):—

“(2) Meters moet so na as wat redelik moontlik is, met tussenpcse van een maand afgelees word. Indien 'n verbruiker verlang dat die Raad die meter aflees op enige ander datum uitgesondert dié wat vir daardie doel bepaal is, is 'n bedrag soos uiteengesit is in Bylae 3 betaalbaar.”

4. Deur die woorde „soos uiteengesit is in Bylae 3” in te voeg na die woorde „tarief” waar dit vir die eerste keer in subartikel (2) van artikel 32 voorkom.

5. Deur paragrawe (i) en (ii) van Deel 5 in Bylae 3 te skrap, en dit deur die volgende te vervang:—

“(i) 6d. per eenheid waar die verbruik in enige afsonderlike maand nie 'n getal van 70 eenhede oorskry nie;

(ii) waar die verbruik in enige afsonderlike maand 'n getal van 70 eenhede oorskry, 6d. per eenheid tot en met 70 eenhede en 3d. per eenheid vir eenhede verbruik bo die getal van 70 eenhede:

(iii) Met dien verstande dat 'n minimum bedrag van £2 per maand of gedeeltelik daarvan betaalbaar is ten opsigte van elektrisiteit wat aan sodanige verbruikers verskaf word.”

6. Deur die volgende aan Bylae 3 toe te voeg:—

.. 8. Allerlei koste:

(a) *Die inspeksie en toets van installasie.*

(i) Vir die aanvanklike inspeksie en toets van 'n installasie: Geen vordering nie.

(ii) Vir enige daaropvolgende inspeksie en toets wat onderneem word wanneer die installasie nie aan die aanvanklike toets voldoen het nie, of aangevoon het dat dit nie gereed was vir die aanvanklike toets nie: £2 vir iedere inspeksie en toets.

(b) *Heraansluiting van kragtoevoer.*

Vir iedere heraansluiting van kragtoevoer vir enige installasie of perseel: 10s. per heraansluiting.

(c) *Aflees van meters.*

Vir iedere meter wat afgelees word op enige tydstip uitgesondert die datum wat deur die Raad bepaal is: 5s. per afleesing.

Administrator's Notice No. 705.] [14 September 1960.  
MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/36.

### SCHEDULE.

#### MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the insertion after the word “tariff” in section 8 of the words “as set out in Schedule 3”.

2. By the addition of the following at the end of sub-section (1) of section 15:—

“Where any installation or premises has been disconnected in terms of this sub-section and the Council is satisfied that a reconnection may be made, a charge, as set out in Schedule 3, shall be made for such reconnection.”

3. By the insertion of the following after sub-section (1) of section 31 and the renumbering of sections 31 (2) and 31 (3) to read 31 (3) and 31 (4) respectively:—

“(2) Meters shall be read as nearly as is reasonably possible, at intervals of one month. Should a consumer desire a meter to be read by the Council at any time other than the date set aside by it for that purpose, a charge as set out in Schedule 3 shall be made.”

4. By the insertion after the word “tariff” where it occurs for the first time in sub-section (2) of section 32 of the words “as set out in Schedule 3.”

5. By the deletion of paragraphs (i) and (ii) of Part 5 in Schedule 3 and the substitution therefor of the following:—

(i) 6d. per unit for consumption in any one month for any number of units not exceeding 70 units;

(ii) where the consumption in any one month is any number of units in excess of 70 units, 6d. per unit up to and including 70 units and 3d. per unit for units consumed over and above the figure of 70 units;

(iii) Provided that a minimum amount of £2 per month or part thereof shall be payable in respect of electricity supplied to such consumers.”

6. By the addition to Schedule 3 of the following:—

8. *Miscellaneous Charges:*

(a) *Inspection and Testing of Installation.*

(i) For the initial inspection and testing of installation: No charge.

(ii) For any subsequent inspection and testing undertaken where the installation has failed to pass the initial test or has proved to be not ready for the initial test: £2 for each inspection and test.

(b) *Reconnection of Electricity Supply.*

For each reconnection of electricity supply to any installation or premises: 10s. per reconnection.

(c) *Meter Reading.*

For each meter read at any time other than the date set aside by the Council: 5s. per reading.

*(d) Toets van meters.*

Vir iedere metertoets wat op versoek van die verbruiker verrig word: £1 per meter getoets.

*(e) Herstelwerk aan sekulings en stroombrekers van verbruikers.*

Vir iedere oproep wat uiegevoer word op versoek van 'n private verbruiker vir die herstel van sekulings of die herstel van uitskakelaars: 7s. 6d. per oproep."

Administrateurskennisgewing No. 706.] [14 September 1960.

**BENOEMING VAN RAADSLID.—PADRAAD VAN BARBERTON.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, coreenkomstig artikel *vyftien* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. L. J. van Oostrum tot lid van die Padraad van Barberton om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. J. S. van der Hoff.

D.P.H. 25/3.

Administrateurskennisgewing No. 707.] [14 September 1960.

**MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN SANITÉRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaasiike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/6.

**BYLAE.****MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN SANITÉRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.**

Die Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Benoni, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 1007, van 27 Desember 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Item 8 te skrap en dit deur die volgende te vervang:

"8. Verwydering van afval uit private huise, diens drie maal per week: 0 6 0."

**DIVERSE.****KENNISGEWING No. 111 VAN 1960.****BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16.**

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 13 Oktober 1960 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Postbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

*(d) Testing of Meters.*

For each testing of a meter undertaken at the request of the consumer: £1 per each meter tested.

*(e) Repairs to Consumers' Fuses and Circuit Breakers.*

For each call undertaken at the request of a private consumer for the repair of consumer's fuses or for the resetting of circuit breakers: 7s. 6d. per call."

Administrator's Notice No. 706.]

[14 September 1960.

**APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF BARBERTON.**

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. L. J. van Oostrum as a member of the Road Board of Barberton, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. J. S. van der Hoff.

D.P.H. 25/3.

Administrator's Notice No. 707.]

[14 September 1960.

**MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/6.

**SCHEDULE.****MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**

Amend the Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Municipality of Benoni, published under Administrator's Notice No. 1007, dated the 27th December, 1950, by the deletion of Item 8 and the substitution therefor of the following:

"8. Removal of refuse from private houses per tri-weekly service: 0 6 0."

**MISCELLANEOUS.****NOTICE No. 111 OF 1960.****BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16.**

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/16) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th October, 1960.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 31 Augustus 1960.

31-7-14

## KENNISGEWING No. 112 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF No. 23, DORP  
SALISBURY CLAIMS.

Hierby word bekendgemaak dat Morris Todes en Gertrude Todes ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 23, dorp Salisbury Claims, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n sewe-verdieping gebou gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

## KENNISGEWING No. 113 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF No. 821, DORP  
WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Adriaan van Wyk Fourie ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 821, Dorp Westonaria ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir woonhuise, hotelle, teaters, banke, kantore en professionele kamers op alle vloere, woonstelle, plek van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale op alle vloere behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

## KENNISGEWING No. 114 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP  
NEW CENTRE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rand Mines Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Turffontein No. 96, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as New Centre Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord-oos van en grens aan die dorp New Centre.

## NOTICE No. 112 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF No. 23, SALISBURY CLAIMS  
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Morris Todes and Gertrude Todes in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 23, Salisbury Claims Township, to permit the erf being used for the erection thereon of a building of seven storeys in height.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st August, 1960.

31-7-14

## NOTICE No. 113 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF No. 821, WESTONARIA  
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Adriaan van Wyk Fourie in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 821, Westonaria Township to permit the erf being used for dwelling-houses, hotels, cinemas, banks, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls, on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Streets, Pretorius, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st August, 1960.

31-7-14

## NOTICE No. 114 OF 1960.

NEW CENTRE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—  
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rand Mines, Limited, for permission to layout a township on the farm Turffontein, No. 96, District Johannesburg, to be known as New Centre Extension No. 1.

The proposed township is situated north-east of and abuts New Centre Township.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

#### KENNISGEWING No. 115 VAN 1960.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP GLENHAZEL UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Dominico Paolo Fogolin aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 61, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Glenhazel Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Sunningdale Uitbreiding No. 2 en oos van en grens aan die dorp Sunningdale Uitbreiding No. 3.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 7 September 1960.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st August, 1960.

31-7-14

#### NOTICE No. 115 OF 1960.

#### GLENHAZEL EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Dominico Paolo Fogolin for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 61, District Germiston, to be known as Glenhazel Extension No. 7.

The proposed township is situated south of and abuts Sunningdale Extension No. 2 Township and east of and abuts Sunningdale Extension No. 3 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th September, 1960.

7-14-21

## KENNISGEWING No. 116 VAN 1960.

VOORGESTELDE VERDELING VAN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 3 VAN GEDEELTE A VAN GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS BLESBOKLAAGTE 296, REGISTRASIE-AFDELING J.S., DISTRIK WITBANK.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957 (No. 20 van 1957), word hierby bekendgemaak dat „Witbank Colliery Limited“ aansoek gedoen het om die verdeling van die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte A van Gedeelte 2 van die plaas Blesboklaagte No. 296, Registrasie-afdeling J.S., distrik Witbank.

Die gedeelte is geleë op die suidwestelike hoek van Voortrekkerweg en Van Riebeecklaan, Dorp Witbank.

Die aansoek tesame met die betrokke planne en dokumente lê ter insae op die Kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 332, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Raad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

*Alle besware moet in duplo ingedien word.*

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 September 1960.

## KENNISGEWING No. 117 VAN 1960.

VOORGESTELDE VERDELING VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITBANK No. 307, REGISTRASIE AFDELING I.S., DISTRIK WITBANK.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957 (No. 20 van 1957) word hierby bekendgemaak dat Witbank Colliery, Limited, aansoek gedoen het om die verdeling van die resterende gedeelte van die plaas Witbank No. 307, Registrasie Afdeling I.S., distrik Witbank.

Die gedeelte is geleë oos van die Pretoria-Witbank pad en oos van die nuwe begraafplaas van Witbank.

Die aansoek tesame met die betrokke planne en dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 332, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Raad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

*Alle besware moet in duplo ingedien word.*

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 September 1960.

## KENNISGEWING No. 119 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VENTERSDOP UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Ventersdorp aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Roodepoort No. 191, distrik Ventersdorp, wat bekend sal wees as Ventersdorp Uitbreiding No. 1.

## NOTICE No. 116 OF 1960.

PROPOSED DIVISION OF THE REMAINDER OF PORTION 3 OF PORTION A OF PORTION 2 OF THE FARM BLESBOKLAAGTE No. 296, REGISTRATION DIVISION J.S., DISTRICT OF WITBANK.

It is hereby notified, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957 (No. 20 of 1957), that application has been made by Witbank Colliery, Limited, for permission to divide the Remainder of Portion 3 of Portion A of Portion 2 of the farm Blesboklaagte No. 296, Registration Division J.S., District of Witbank.

The portion is situated on the south-western corner of Voortrekker Road and Van Riebeeck Avenue, Witbank Township.

The application, together with the relative plans and documents is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room 332, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section 9 (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate.*

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 7th September, 1960.

7-14-21

## NOTICE No. 117 OF 1960.

PROPOSED DIVISION OF THE REMAINING EXTENT OF THE FARM WITBANK No. 307, REGISTRATION DIVISION I.S., DISTRICT OF WITBANK.

It is hereby notified in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957 (No. 20 of 1957) that application has been made by Witbank Colliery, Limited, for permission to divide the remaining extent of the farm Witbank No. 307, Registration Division I.S., District of Witbank.

The portion is situated east of the Pretoria-Witbank road and east of the new cemetery of Witbank.

The application, together with the relative plans and documents is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 332, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate.*

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 7th September, 1960.

7-14-21

## NOTICE No. 119 OF 1960.

VENTERSDOP EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Ventersdorp for permission to lay out a township on the farm Roodepoort No. 191, District Ventersdorp, to be known as Ventersdorp Extension No. 1.

Die voorgestelde dorp, bestaande uit twee gedeeltes, is soos volg geleë: (1) Noord van en grens aan die dorp Ventersdorp en (2) noordwes en grens aan die dorp Ventersdorp.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 September 1960.

The proposed township, consisting of two portions, is situated as follows: (1) North of and abuts Ventersdorp Township and (2) north-west of and abuts Ventersdorp Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretoriustraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th September, 1960.

14-21-28

## TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.*

*All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provincie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorraardees en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.v.
Putfonteinskool; Rand Oos: Omskepping van emmer-in spoelstelsel, aanbouings en veranderings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 31 Aug.	Kamer 515, Vysde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 30 Sept.
Belfast Laerskool: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Standerton Laerskool: Aan- bouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Nelspruit Hoërskool: Aan- bouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Veranderings en toevoegings tot ou skrynwirkerswerks- winkels en kantore: Verre Oos-Rand-hospitaal: HC. 774/60	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieling, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 42), Pretoria	31 Aug.	Kamer 419, Vierde Verdieling, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	30 Sept.
Oprigting van twee kantore by Van der Waltstraat 367, Pretoria	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Olifantsfontein A.M. Laer- skool: Pretoria Distrik: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Villieria Laerskool: Pretoria Stad: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieling, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrybaar is.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Gerrit Maritz Hoërskool: Pretoriastad: Gelykmaak van gronde, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 30 Sept.
Menloparkskool: Pretoriastad: Oprigting van twee siekekamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Mountain View Laerskool: Pretoriastad: Elektriese installasie in saal en biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria; Sprinkelblusser-installasie	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Nelspruit-hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Belfast Hoërskool: Gelykmaak van sportgronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
"Jeppe Girls High School": Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, Tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Berlinskool: Barberton: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
"Jeppe Girls High School": Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Malkrivierskool: Waterberg; Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Kensington A.M. Hoërskool: Rand-Sentraal: Installering van brandbestrydingstoerusting	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Pelgrimsrust Laerskool: Barberton: Algemene opknapping van onderwysers-woning en omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Sterkrivierskool: Waterberg: Uitlê van gronde en watervoorsiening	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Belfast Hoërskoolkoshuise: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Nigel E.M. Skool: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Hyde Park Hoërskool: Rand-Sentraal: Drenering en omleiding van sportveld	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Louis Trichardt Hoërskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Baragwanath Bantoe-hospitaal: Stoom en kondensasieleiding, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Nooitgedachtskool: Rand-Wes: Oorplasing van voorafvervaardige skoolsaal vanaf Ventersdorp Hoërskool	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Suidrand-hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Sept.	Kamer 515, Vfyde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
Uitteel van swembaddens en die oprigting van 'n stoorkamer: Meerhof-hospitaal: HC. 788/60	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 53), Pretoria	7 Sept.	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	30 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjk deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur of tekening en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Putfontein School: Rand East: Conversion of bucket into waterborne sewerage, alterations and additions	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 30th Sept.
Belfast Primary School: Erection of hall	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Standerton Primary School: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115) Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Nelspruit High School: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Alterations and additions to old carpenters workshops and offices: Far East Rand Hospital. HC. 774/60	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 42), Pretoria	31st Aug.	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	30th Sept.
Erection of two offices at 367 v. d. Walt Street, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Olifantsfontein A.M. Primary School: Pretoria District: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Villieria Primary School: Pretoria City: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Gerrit Maritz High School: Pretoria City: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Menlo Park School: Pretoria City: Erection of two sick-rooms	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Mountain View Primary School: Pretoria City: Electrical installation in hall and library	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
New Provincial Building, Pretoria: Sprinkler installation	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Nelspruit Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Belfast High School: Leveling of sports-grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Jeppe Girls High School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Berlin School: Barberton: Complete repairs and renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 30th Sept.
Jeppe Girls High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Melkrivier School: Waterberg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Kensington A.M. High School: Rand Central: Installation of Fire-fighting appliances	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Pelgrimsrust Primary School: Barberton: General renovations to teacher's quarters and fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Sterkrivier School: Waterberg: Layout of grounds and water supply	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Belfast High School Hostels: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Nigel E.M. School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Hyde Park High School: Rand Central: Drainage and fencing of sportsfield	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Louis Trichardt High School: Levelling of site	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Nooitgedacht School: Rand West: Transfer of pre-fabricated school hall from Ventersdorp High School	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Baragwanath Bantu Hospital: Steam and condensate mains, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
South Rand Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
Tiling of swimming baths and the erection of a storeroom: Meerhof Hospital: HC. 788/60	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 53), Pretoria	7th Sept.	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	30th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verscillede koeverte waarop die tendernummer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 704/ 60	Sentrifugale pomptoestelle.....	23 September 1960.
R.F.T. 705/ 60	Skottelegge.....	23 September 1960.
R.F.T. 710/ 60	Handelstipe petrolaangedrewe motorvoertuie	23 September 1960.
T.O.D. 714/ 60	Wetenskap en biologie uitrusting..	7 Oktober 1960.
T.O.D. 715/ 60	Poeier kleure.....	23 September 1960.
T.O.D. 716/ 60	Papier, waterverf, waterkleure en nuwe vullings	23 September 1960.
H.A. 740/60	Narkose apparaat en toebehore...	23 September 1960.
H.A. 741/60	Broekaste vir babas.....	23 September 1960.
H.A. 742/60	Suurstoftente.....	23 September 1960.
H.A. 743/60	Operasiemikroskope.....	23 September 1960.
H.B. 713/60	Vlekvry staal hospitaal holware...	23 September 1960.
H.A. 744/60	Hart Impuls Monitor en E.K.G...	23 September 1960.
H.A. 745/60	Röntgenstraal toerusting, Johannesburg Hospitaal	23 September 1960.
H.A. 747/60	Tablette.....	23 September 1960.
T.E.D. 776/ 60	Prentekabinette, 3-laai, staal....	7 Oktober 1960.
H.C. 775/60	Asverwydering, Baragwanath Hos- pitaal	23 September 1960.
H.C. 779/60	Metal bedrugtafel.....	23 September 1960.
H.C. 780/60	Katoenkomberse, gebleik.....	23 September 1960.
R.F.T. 777/ 60	Trokgemonteerde teersproeiers...	21 Oktober 1960.
H.A. 778/60	Gewoontevormende Middels....	7 Oktober 1960.
H.A. 786/60	Tokograaf—Pretoria Hospitaal...	7 Oktober 1960.
H.A. 787/60	Audiometer—Johannesburg Hos- pitaal	7 Oktober 1960.
T.O.D. 812/ 60	Blokfluite.....	21 Oktober 1960.
T.O.D. 813/ 60	Klaviere.....	21 Oktober 1960.
H.C. 746/60	Wit Organdie.....	7 Oktober 1960.
H.A. 817/60	Hart-long toerusting.....	7 Oktober 1960.
W.F.T. 818/ 60	Lessenaars, hout.....	14 Oktober 1960.
W.F.T. 819/ 60	Teaterligte.....	14 Oktober 1960.
H.C. 820/60	Blou Repp Gordynmateriaal....	7 Oktober 1960.

Die Proviniale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor,  
Pretoria.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE—  
PROVINSIALE GEBOU, PRETORIA.—PRYS-  
VRAAG VIR DIE ONTWERP EN UITVOERING  
VAN TWEE MUURPANELE IN MOSAIKTEËLS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie nooi kunstenaars [insluitende staatsamptenaare (kunstenaars), kunsonderwysers en kunsstudente] woonagtig in Suid-Afrika, uit om mee te ding na die ontwerp en uitvoering in mosaikteëls van twee muurpanele in die Proviniale Gebou wat in Pretoria opgerig word. Die grootte van die panele is 223 vierkante voet elk. Totale oppervlakte 446 vierkante voet.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
R.F.T. 704/ 60	Centrifugal pumping units.....	23rd September, 1960.
R.F.T. 705/ 60	Disc Harrows.....	23rd September, 1960.
R.F.T. 710/ 60	Commercial types of petrol-driven motor vehicles	23rd September, 1960.
T.O.D. 714/ 60	Science and biology equipment...	7th October, 1960.
T.O.D. 715/ 60	Powder colours.....	23rd September, 1960.
T.O.D. 716/ 60	Paper waterpaint, water-colours and refills	23rd September, 1960.
H.A. 740/60	Anaesthetic equipment and sundries	23rd September 1950.
H.A. 741/60	Incubators for children.....	23rd September, 1960.
H.A. 742/60	Oxygen tents.....	23rd September, 1960.
H.A. 743/60	Operating microscopes.....	23rd September, 1960.
H.B. 713/60	Stainless steel hospital hollow-ware	23rd September, 1960.
H.A. 744/60	Combined cardiac pacemaker and monitor with electrocardioscope	23rd September, 1960.
H.A. 745/60	X-ray equipment, Johannesburg Hospital	23rd September, 1960.
H.A. 747/60	Tablets.....	23rd September, 1960.
T.E.D. 776/ 60	Cabinets, picture filing, three drawers, steel	7th October, 1960.
H.C. 775/60	Removal of ash, Baragwanath Hospital	23rd September, 1960.
H.C. 779/60	Metal overbed tables.....	23rd September, 1960.
H.C. 780/60	Bleached Cotton Baby blankets..	23rd September, 1960.
R.F.T. 777/ 60	Truck mounted tar distributors..	21st October, 1960.
H.A. 778/60	Habit Forming Drugs.....	7th October, 1960.
H.A. 786/60	Tocograph—Pretoria Hospital...	7th October, 1960.
H.A. 787/60	Audiometer—Johannesburg Hos- pital	7th October, 1960.
T.O.D. 812/ 60	Block Flutes (Recorders).....	21st October, 1960.
T.O.D. 813/ 60	Pianos.....	21st October, 1960.
H.C. 746/60	Organdie, white.....	7th October, 1960.
H.A. 817/60	Cardio Pulmonary Equipment...	7th October, 1960.
W.F.T. 818/ 60	Desks, writing, wooden.....	14th October, 1960.
W.F.T. 819/ 60	Theatre lights.....	14th October, 1960.
H.C. 820/60	Pastel Blue Repp Curtaining....	7th October, 1960

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.  
Administrator's Office,  
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION—  
PROVINCIAL BUILDING, PRETORIA.—COM-  
PETITION FOR THE DESIGN AND EXECU-  
TION OF TWO WALL PANELS IN MOSAIC  
TILES.

The Transvaal Provincial Administration invite artists [including public servants (artists), art masters and art students] resident in South Africa, to compete for the design and execution in mosaic tiles of two wall panels in the Provincial Building being erected in Pretoria. The size of the panels is 223 square feet each. Total surface 446 square feet.

Die prysgeld vir die twee panele is as volg:—

	Per vk. vt.
	s. d.
Eerste prys	10 0
Tweede prys	7 6
Derde prys	5 0

Na die uitvoering van die gekose ontwerpe deur die indienstgestelde kunstenaar sal 'n verdere £10 (tien pond) per vierkante voet van die panele in mosaïkteëls uitbetaal word. Dit staan mededingers vry om hierdie werk self te onderneem of om dit aan 'n firma of persoon wat deur die Administrasie goedgekeur is toe te vertrou.

Mededinging geskied op die voorwaardes soos vasgelê deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie en wat op aanvraag verkry kan word van die Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak 228, Pretoria, aan wie persone wat wil meeding hulle name en adresse moet verstrek voor die 30ste September 1960.

Kunstenaars wat reeds in diens gestel is vir die uitvoering van ander mosaïkpanele in die Provinsiale Gebou is van hierdie prysvraag uitgesluit.

L.W. 17/580/11.

The prize money for the two panels is as follows:—

	Per Sq. Ft.
	s. d.
First prize	10 0
Second prize	7 6
Third prize	5 0

After the selected designs have been executed by the commissioned artist, a further £10 (ten pounds) per square foot of the panels in mosaic tiles will be paid out. Competitors are free to undertake this work themselves or to entrust the work to a firm or a person approved by the Administration.

The competition will take place on the conditions as laid down by the Transvaal Provincial Administration and which may be obtained on request from the Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228, Pretoria, to whom persons wishing to compete must furnish their names and addresses before the 30th September, 1960.

Artists already commissioned for the execution of other mosaic panels in the Provincial Building are excluded from this competition.

L.W. 17/580/11.  
24-31-7-14

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in dupliekaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

### MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

#### PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 395. D. Lamolo, (Johannesburg, H. 4079.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.  
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 332. S. Mamatu, (Vereeniging, H. 4058.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.  
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).

#### PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 4827. H. W. Watkins, Delareyville. (Nuut/New.) TBE 1840.
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- X Tussen Delareyville en Schweizer-Reneke, Ottosdal, Lichtenburg, Vryburg en Madibogo/Between Delareyville and Schweizer-Reneke, Ottosdal, Lichtenburg, Vryburg and Madibogo.
- X E. 8581. Levy Billa, Koekemoer. (Nuut/New.) TZ 2431.
- Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Stilfontein-postkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/Within a radius of 30 miles from Stilfontein Post Office and casual trips outside this area.
- X E. 6693. P. J. K. Nel, Wolmaransstad. (Nuut/New.) TAO 438.
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z Binne die Landdrostdistrik Wolmaransstad/Within the Magisterial District of Wolmaransstad.
- X E. 7725. Andries Mosello, (Wildebospan-lokasie/Location.) (Nuut/New.) TY 15131.
- Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
- Z Tussen Wildebospan-lokasie en Stilfontein/Between Wildebospan Location and Stilfontein.
- X E. 8578. G. C. Rossouw, Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New application.) TX 8197.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provincie Transvala/Within the Transvaal Province.
- X E. 5175. H. J. Botha, Rietfontein, Pk./P.O. Derby. (Nuut/New.) TBN 2388.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provincie Transvala/Within the Transvaal Province.

#### PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PIETERMARITZBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PIETERMARITZBURG.

- X A. 212. Unity Furniture Removers. (Aansoek om drie bykomstige motortransportsertifikate/Application for three additional Motor Carrier Certificates.)
- Y Bona fide huistrekke (een sleepwa, een voorspanmotor en een meubelwa)/Bona fide household removals (one trailer, one mechanical, horse and one pentechnicon.)
- Z Binne die Unie van Suid-Afrika/Within the Union of South Africa.

## PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 14651. G. F. Enslin, Barberton. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAA 630.  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (7-ton-vragmotor)/Roadmaking material (*pro forma*) (7-ton lorry).  
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X 1174. G. J. Naude, Groot Marico. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAF 4263.  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (10-ton-vragmotor)/Roadmaking material (*pro forma*) (10-ton lorry).  
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X 984. J. N. van der Merwe, Witrivier/White River. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBS 40.  
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (6-ton-vragmotor)/Roadmaking material (*pro forma*) (6-ton lorry).  
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.  
 X 1383. J. J. J. van Vuuren, Pk./P.O. Mooihooi. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuie/Vehicles: TAZ 6066 en/and TAZ 10721.  
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Mooihooi-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Mooihooi Post Office (restricted)*.  
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/Household removals (*pro forma*).  
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Mooihooi-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Mooihooi Post Office*.  
 Y (3) Grafstene en monumente, teruggestuurde leë houers, steenkool, sand, klip, gegruisde graniet, grond, gruis, steen, erde- en dakteels, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakkout, ruwe ongesaaide timmerhout, kunsmis, beenmeel en voer (uitsluitende gebalanceerde rantsoene) (een 9-ton-vragmotor en een 10-ton-sleepwa)/*Tombstones and monuments, empty returns, coal, sand, stone, crushed granite, soil, gravel, bricks, earthen tiles and roofing slates, lime and limestone, crude and untreated ore and minerals, mine props, firewood, rough unsawn timber, manure, bonemeal and fodder (excluding balanced rations) (one 9-ton lorry and one 10-ton trailer)*.  
 Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Mooihooi-poskantoor (busbeperking)/*Within a radius of 50 miles from Mooihooi Post Office (bus restriction)*:  
 X 649. Phillipmon Hlatigwayo, Pk./P.O. Newington. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDD 1789.  
 Y (1) Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.  
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Newington-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Newington Post Office (restricted)*.  
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (3-ton-vragmotor)/Household removals (*pro forma*) (3-ton lorry).  
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Newington-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Newington Post Office*.  
 X 6525. D. J. Coetzee, Rustenburg. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuie/Vehicles: TRB 1592, TRB 6650, TRB 3218, TRB 2726, TRB 1487 en/and TRB 6551.

## Bestaande magtiging/Existing authority.

- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Rustenburg-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Rustenburg Post Office (restricted)*.  
 Y (2) Kroom, mynmasjinerie en mynbenodigdhede/Chrome, mine machinery and mining requirements.  
 Z (2) Tussen Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, Distrik Rustenburg en Wolhuterskop, Distrik Brits/*Between Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, District of Rustenburg and Wolhuterskop, District of Brits*.  
 Y (3) Steene/Bricks.  
 Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Rustenburg-poskantoor (busbeperking)/*Within a radius of 50 miles from Rustenburg Post Office (bus restriction)*.  
 Bykomende magtiging/Additional authority.

- Y (4) Kroom, masjinerie en mynbenodigdhede (een 5-ton-, twee 10-ton-, een 9-ton- en twee 7-ton-vragmotors)/*Chrome, machinery and mining requirements (one 5-ton, two 10-ton, one 9-ton and two 7-ton lorries)*.  
 Z (4) Tussen Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, Distrik Rustenburg en Wolhuterskop, Distrik Brits en Marikana, Distrik Rustenburg/*Between Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, District of Rustenburg and Wolhuterskop, District of Brits and Marikana, District of Rustenburg*.  
 X 1195. R. Baetig, Zeerust. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuie/Vehicles: TG 5241, TG 5366, TB 10188 en/and TAS 1552.

## Bestaande magtiging/Existing authority.

- Y (1) Ru kroomerts/Crude chrome ore.  
 Z (1) Van plase Driekop, Goudini, Allewynspoort, Strydfontein en Turfbult na Zeerust-stasie/From farms Driekop, Goudini, Allewynspoort, Strydfontein and Turfbult to Zeerust Station.

## Bykomende magtiging/Additional authority.

- Y (2) Ru kroomerts/Crude chrome ore.  
 Z (2) Van plase Driekop, Goudini, Allewynspoort, Strydfontein en Turfbult na Zeerust-stasie, Marico en Marico-Wes-stasie/From farms Driekop, Goudini, Allewynspoort, Strydfontein and Turfbult to Zeerust Station, Marico and Marico West Station.  
 Y (3) Ru en onbewerkte erts en minerale/Crude and untreated ores and minerals.  
 Z (3) Binne die Landdrosdistrik Marico (busbeperking)/*Within the Magisterial District of Marico (bus restriction)*.  
 Y (4) Graan/Grain.  
 Z (4) Binne die Landdrosdistrik Marico (busbeperking)/*Within the Magisterial District of Marico (bus restriction)*.  
 Y (5) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (twee voorhakers en twee sleepwaens)/Roadmaking material (*pro forma*) (two mechanical horses and two trailers).  
 Z (5) Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.

- X 10577. J. C. Swanepoel, Pk./P.O. Hazyview. (Bykomende voertuig met gewysigde magtiging/Additional vehicle with amended authority.) TDH 1200.

## Gewysigde magtiging/Amended authority.

- Y Sitrus vrugte, plukgereedskap en plukkers (5-ton-vragmotor)/Citrus fruit, picking tools and pickers (5-ton lorry).  
 Z Tussen Kiepersol Citrus Koöperasie en plase binne 'n omtrek van 20 myl van Kiepersol Citrus Koöperasie/Between Kiepersol Citrus Co-operative and farms with a radius of 20 miles from Kiepersol Citrus Co-operative.  
 X 7492. Viljoen's Transport, Pretoria Tuine/Gardens. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.) TP 75164 en/and TP 51308.  
 Y Herculite gypsinplate, bedekkingstroke en kroonlyste, uitsluitlik ten behoeve van Herculite Products, Pretoria, direk na boupersele (voorhaker en 10-ton-sleepwa)/*Herculite gypsum sheets, cover strips and cornices, exclusively on behalf of Herculite Products, Pretoria, direct to building sites (mechanical horse and 10-ton trailer)*.  
 Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Herculite Products, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Herculite Products, Pretoria*.  
 X 15422. David Mathabatha, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.)  
 Y Nie-blanke passasiers (een voertuig)/Non-European passengers (one vehicle).  
 Z Tussen Pietersburg en Roodepoort Mission (Roodepoort No. 88, Distrik Pietersburg), oor New Pietersburg/Between Pietersburg and Roodepoort Mission (Roodepoort No. 88, District of Pietersburg), via New Pietersburg.

## Tydtafel/Time-table.

Vertrek/Depart: Roodepoort Mission 6.00 v.m./a.m.

Aankoms/Arrive: Pietersburg 6.30 v.m./a.m.

Vertrek/Depart: Pietersburg 6.45 v.m./a.m. na/to New Pietersburg.

Aankoms/Arrive: Pietersburg 7.00 v.m./a.m.

Daarna 'n 15 minute diens tussen Pietersburg en New Pietersburg tot 8.30 v.m./Then a service every 15 minutes between Pietersburg and New Pietersburg until 8.30 a.m.

Vertrek/Depart: Pietersburg 9.00 v.m./a.m. na/to Roodepoort Mission.

Aankoms/Arrive: Pietersburg 10.00 v.m./a.m.

Van 10.30 v.m. halfuurlike diens tussen Pietersburg en New Pietersburg tot 1.30 p.m./From 10.30 a.m. half-hourly service between Pietersburg and New Pietersburg until 1.30 p.m.

Vertrek/Depart: Pietersburg 2.00 nm./p.m. na/to Roodepoort Mission.

Aankoms/Arrive: Pietersburg 3.00 nm./p.m.

Van 3.30 nm. halfuurlike diens tussen Pietersburg en New Pietersburg tot 6.15 nm./From 3.30 p.m. half-hourly service between Pietersburg and New Pietersburg until 6.15 p.m.

Vertrek/Depart: Pietersburg 6.30 nm./p.m. na/to Roodepoort Mission.

Aankoms/Arrive: Pietersburg 7.30 nm./p.m.

## Tarieff/Tariff.

Pietersburg-New Pietersburg, 4d.; Pietersburg-Roodepoort Mission, 1s. 9d.

- X 6860. Zebediela Bantu Bus Service, Pk./P.O. Koringpunt. (Bykomende voertuig met bykomende roetes/Additional vehicle with additional routes.)  
 Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and their luggage.  
 Z (1) Tussen Mgoto Village en Marble Hall oor Koornpunt-poskantoor, Zebediela Estates, Groothoek No. 1069, Rooibosch Baak No. 1067, Zebediela Lokasie, Gewenscht No. 628, Immerpan, Keerom No. 576, Uitzichts Punt No. 776, Roedtan, Smalle No. 482, Vlakfontein No. 33 en Rietfontein No. 10/Between Mgoto Village and Marble Hall via Koornpunt Post Office, Zebediela Estates, Groothoek No. 1069, Rooibosch Baak No. 1067, Zebediela Location, Gewenscht No. 628, Immerpan, Keerom No. 576, Uitzichts Punt No. 776, Roedtan, Smalle No. 482, Vlakfontein No. 33 and Rietfontein No. 10.  
 (2) Tussen Mgoto Village en Pietersburg oor Koornpunt-poskantoor, Zebediela Estates, Groothoek No. 669, Rooibosch Baak, Doornrivier No. 923, Goede hoop No. 53, Wildebeestfontein No. 89, Marabastad en Duvenhageskraal/Between Mgoto Village and Pietersburg via Koornpunt Post Office, Zebediela Estates, Groothoek No. 669, Rooibosch Baak, Doornrivier No. 923, Goede hoop No. 53, Wildebeestfontein No. 89, Marabastad and Duvenhageskraal.  
 (3) Tussen Mgoto Village en Potgietersrus oor Zebediela Estates, Groothoek No. 1069, Rooibosch Baak No. 1067, Zebediela Lokasie, Immerpan, Kromdraai No. 787 en Doornfontein No. 536/Between Mgoto Village and Potgietersrus via Zebediela Estates, Groothoek No. 1069, Rooibosch Baak No. 1067, Zebediela Location, Immerpan, Kromdraai No. 787 and Doornfontein No. 536.

## Tydtafels/Time-tables.

## Roete/Route 1.

## Maandae en Donderdae/Mondays and Thursdays.

	Vertrek/Depart.
Mgoto Village.....	6.15 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	6.25 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	6.35 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	6.50 vrn./a.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.05 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	7.20 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	7.35 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	7.45 vrn./a.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	8.05 vrn./a.m.
Gewenscht No. 628.....	8.35 vrn./a.m.
Immerpan.....	9.00 vrn./a.m.
Roedtan.....	9.30 vrn./a.m.
Vlakfontein No. 33.....	10.05 vrn./a.m.
Rietfontein No. 10.....	10.30 vrn./a.m.
Marble Hall.....	2.30 nm./p.m.
Rietfontein No. 10.....	2.55 nm./p.m.
Vlakfontein No. 33.....	3.20 nm./p.m.
Roedtan.....	3.55 nm./p.m.
Immerpan.....	4.25 nm./p.m.
Gewenscht No. 628.....	4.50 nm./p.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	5.20 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	5.45 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	6.00 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	6.15 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	6.25 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	6.35 nm./p.m.

	Aankoms/Arrive.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	6.20 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	6.30 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	6.45 vrn./a.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.00 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	7.15 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	7.30 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	7.40 vrn./a.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	8.00 vrn./a.m.
Gewenscht No. 628.....	8.30 vrn./a.m.
Immerpan.....	8.55 vrn./a.m.
Roedtan.....	9.25 vrn./a.m.
Vlakfontein No. 33.....	10.00 vrn./a.m.
Rietfontein No. 10.....	10.25 vrn./a.m.
Marble Hall.....	10.50 vrn./a.m.
Rietfontein No. 10.....	2.50 nm./p.m.
Vlakfontein No. 33.....	3.15 nm./p.m.
Roedtan.....	3.50 nm./p.m.
Immerpan.....	4.20 nm./p.m.
Gewenscht No. 628.....	4.45 nm./p.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	5.15 nm./p.m.
Groothoek No. 1059.....	5.40 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	5.55 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	6.10 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	6.20 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	6.30 nm./p.m.
Mgoto Village.....	6.40 nm./p.m.

## Roete/Route 2.

## Saterdae/Saturdays.

	Vertrek/Depart.
Mgoto Village.....	6.15 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	6.25 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	6.35 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	6.50 vrn./a.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.05 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	7.20 vrn./a.m.
Gompies Dams.....	7.30 vrn./a.m.
Chuniespoortweg-aansl./Road Junct.....	7.50 vrn./a.m.
Bergnek.....	8.15 vrn./a.m.
Good Hope Mission Camp.....	8.35 vrn./a.m.
New Smitsdorp-poskantoor/Post Office	8.50 vrn./a.m.
Eerstegoud.....	9.20 vrn./a.m.
Pietersburg.....	2.00 nm./p.m.
Eerstegoud.....	2.30 nm./p.m.
New Smitsdorp-poskantoor/Post Office	3.00 nm./p.m.
Good Hope Mission Canip.....	3.15 nm./p.m.
Bergnek.....	3.35 nm./p.m.
Chuniespoortweg-aansl./Road Junct.....	4.00 nm./p.m.
Gompies Dams.....	4.20 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	4.30 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	4.45 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	4.55 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	5.10 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	5.20 nm./p.m.

	Aankoms/Arrive.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	6.20 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	6.30 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	6.45 vrn./a.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.00 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	7.15 vrn./a.m.
Gompies Dams.....	7.25 vrn./a.m.
Chuniespoortweg-aansl./Road Junct...	7.45 vrn./a.m.
Bergnek.....	8.10 vrn./a.m.
Good Hope Mission Camp.....	8.30 vrn./a.m.
New Smitsdorp-poskantoor/Post Office	8.45 vrn./a.m.
Eerstegoud.....	9.15 vrn./a.m.
Pietersburg.....	9.45 vrn./a.m.
Eerstegoud.....	2.25 nm./p.m.
New Smitsdorp-poskantoor/Post Office	2.55 nm./p.m.
Good Hope Mission Camp.....	3.10 nm./p.m.
Bergnek.....	3.30 nm./p.m.
Chuniespoortweg-aansl./Road Junct...	3.55 nm./p.m.
Gompies Dams.....	4.15 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	4.25 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	4.40 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	4.50 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	5.05 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	5.15 nm./p.m.
Mgoto Village.....	5.25 nm./p.m.

## Roete/Route 3.

## Dinsdae en Vrydae/Tuesdays and Fridays.

	Vertrek/Depart.
Mgoto Village.....	6.15 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	6.25 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	6.35 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	6.50 vrn./a.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.05 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	7.20 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	7.35 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	7.45 vrn./a.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	8.05 vrn./a.m.
Gewenscht No. 628.....	8.35 vrn./a.m.
Immerpan.....	9.00 vrn./a.m.
Kromdraai No. 787.....	9.25 vrn./a.m.
Doornfontein No. 536.....	9.50 vrn./a.m.
Potgietersrus.....	4.30 nm./p.m.
Doornfontein No. 536.....	5.00 nm./p.m.
Kromdraai No. 787.....	5.25 nm./p.m.
Immerpan.....	5.50 nm./p.m.
Gewenscht No. 628.....	6.15 nm./p.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	6.45 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	7.10 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.25 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	7.40 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	7.55 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	8.05 nm./p.m.

	Aankoms/Arrive.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	6.20 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	6.30 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	6.45 vrn./a.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.00 vrn./a.m.
Groothoek No. 1069.....	7.15 vrn./a.m.
Zebediela Estates.....	7.30 vrn./a.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	7.40 vrn./a.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	8.00 vrn./a.m.
Gewenscht No. 628.....	8.30 vrn./a.m.
Immerpan.....	8.55 vrn./a.m.
Kromdraai No. 787.....	9.20 vrn./a.m.
Doornfontein No. 536.....	9.45 vrn./a.m.
Potgietersrus.....	10.15 vrn./a.m.
Doornfontein No. 536.....	4.55 nm./p.m.
Kromdraai No. 787.....	5.20 nm./p.m.
Immerpan.....	5.45 nm./p.m.
Gewenscht No. 628.....	6.10 nm./p.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	6.40 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	7.05 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	7.20 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	7.35 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	7.50 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office....	8.00 nm./p.m.
Mgoto Village.....	8.10 nm./p.m.

## Sondae/Sundays.

	Vertrek/Depart.	Koringpunt-poskantoor/Post Office...	Aankoms/Arrive.
Mogolo Village.....	2.15 nm./p.m.	Koringpunt-poskantoor/Post Office...	2.20 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	2.25 nm./p.m.	Zebediela Estates.....	2.30 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	2.35 nm./p.m.	Groothoek No. 1069.....	2.45 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	2.50 nm./p.m.	Rooibosch Baak No. 1067.....	3.00 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	3.05 nm./p.m.	Groothoek No. 1069.....	3.15 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	3.20 nm./p.m.	Zebediela Estates.....	3.30 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	3.35 nm./p.m.	Koringpunt-poskantoor/Post Office...	3.40 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office.....	3.45 nm./p.m.	Zebediela Lokasie/Location.....	4.00 nm./p.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	4.05 nm./p.m.	Gewenscht No. 628.....	4.30 nm./p.m.
Gewenscht No. 628.....	4.35 nm./p.m.	Immerpan.....	4.55 nm./p.m.
Immerpan.....	5.00 nm./p.m.	Kromdraai No. 787.....	5.20 nm./p.m.
Kromdraai No. 787.....	5.25 nm./p.m.	Doornfontein No. 536.....	5.45 nm./p.m.
Doornfontein No. 536.....	5.50 nm./p.m.	Potgietersruststraat/Street.....	6.15 nm./p.m.
Potgietersruststraat/Street.....	6.30 nm./p.m.	Doornfontein No. 536.....	6.55 nm./p.m.
Doornfontein No. 536.....	7.00 nm./p.m.	Kromdraai No. 787.....	7.20 nm./p.m.
Kromdraai No. 787.....	7.25 nm./p.m.	Immerpan.....	7.45 nm./p.m.
Immerpan.....	7.50 nm./p.m.	Gewenscht No. 628.....	8.10 nm./p.m.
Gewenscht No. 628.....	8.15 nm./p.m.	Zebediela Lokasie/Location.....	8.40 nm./p.m.
Zebediela Lokasie/Location.....	8.45 nm./p.m.	Groothoek No. 1069.....	9.05 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	9.10 nm./p.m.	Rooibosch Baak No. 1067.....	9.20 nm./p.m.
Rooibosch Baak No. 1067.....	9.25 nm./p.m.	Groothoek No. 1069.....	9.35 nm./p.m.
Groothoek No. 1069.....	9.40 nm./p.m.	Zebediela Estates.....	9.45 nm./p.m.
Zebediela Estates.....	9.50 nm./p.m.	Koringpunt-poskantoor/Post Office...	9.55 nm./p.m.
Koringpunt-poskantoor/Post Office...	10.00 nm./p.m.	Mogolo Village.....	10.05 nm./p.m.

## Tarief/Tariff.

Volwassenes: 3d. per myl per passasier/Adults: 3d. per mile per passenger.

Kinders: 2d. per myl per passasier/Children: 2d. per mile per passenger.

- X 7348. J. L. Pretorius, Potgietersrus. (Wysiging van bestaande roete/Amendment of existing route.)  
Y Blanke en nie-blanke passasiers en hul goedere (een bus)/European and non-European passengers and their goods (one bus).  
Z Tussen Grassvalley No. 510 en Elandskraal No. 401 oor Vooruitgang No. 423, Doornpoort No. 450, Eerstegeluk No. 438, Klipheuwel en Krokodilkop. (Uitbreiding van bestaande roete Potgietersrus-Marble Hall)/Between Grassvalley No. 510 and Elandskraal No. 401 via Vooruitgang No. 423, Doornpoort No. 450, Eerstegeluk No. 438, Klipheuwel and Krokodilkop. (Extension of existing route Potgietersrus-Marble Hall).  
Tarief en tydtafel: Soos bestaande.  
Tariff and time-table: As existing.
- X 7348. J. L. Pretorius, Potgietersrus. (Bykomende voertuig met bykomende roete/Additional vehicle with additional route.)  
Y Blanke en nie-blanke passasiers en hul goedere/European and non-European passengers and their goods.  
Z Tussen Potgietersrus en Marble Hall oor Doornfontein, Roodebult No. 639, Kalkpoort No. 544, Kalkpan No. 636, Koornpunt, deur Zebediela Lokasie, Byldrift, Eerste Geluk No. 438, Klipheuwel, Krokodilkop, Elandskraal No. 401, Tambootieboom en Salie Sloop No. 14/Between Potgietersrus and Marble Hall via Doornfontein, Roodebult No. 639, Kalkpoort No. 544, Kalkpan No. 636, Koornpunt, through Zebediela Location, Byldrift, Eerste Geluk No. 438, Klipheuwel, Krokodilkop, Elandskraal No. 401, Tambootieboom and Salie Sloop No. 14.

## Tydtafel/Time-table.

## Dinsdae en Donderdae/Tuesdays and Thursdays.

	Vertrek/Depart.	Aankoms/Arrive.	
Potgietersrus.....	9.00 v.m./a.m.	Marble Hall.....	4.00 nm./p.m.
		Woensdae en Vrydae/Wednesdays and Fridays.	
Marble Hall.....	8.00 v.m./a.m.	Potgietersrus.....	3.00 nm./p.m.

en op ander dae indien nodig/also on other days as and when required.  
Tarief: 1½d. per persoon per myl/Tariff: 1½d. per person per mile.

- X 1388. H. J. Botha, Pietersburg. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuie/Vehicles: TAL 152 en/and TAL 4235. Bykomende magtiging/Additional authority.  
Y Leë piesangkratte (een 15-ton-vragmotor en een 7-ton-sleepwa)/Empty banana crates (one 15-ton lorry and one 7-ton trailer).  
Z Van Johannesburg en Pretoria na Distrikte Pietersburg, Zoutpansberg en Letaba/From Johannesburg and Pretoria to Districts of Pietersburg, Zoutpansberg and Letaba.  
X 1388. H. J. Botha, Pietersburg. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuie/Vehicles: TAL 152, TAL 4235, TAL 7160 en/and TAL 5928.

## Bykomende magtiging/Additional authority.

- Y Piesangs op heenreis en leë kratte op die terugreis (twee 15-ton-vragmotors en een 7-ton- en een 5-ton-sleepwa)/Bananas on forward journey and empty crates on return journey (two 15-ton lorries and one 7-ton and one 5-ton trailer).  
Z Van die Produksiegebied in Transvaal na Pretoria, Johannesburg en Bloemfontein/From Production Areas in Transvaal to Pretoria, Johannesburg and Bloemfontein.  
X 8025. L. M. J. Kemp, Nelspruit. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TBH 910.  
Y Vyf blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.  
Z Binne die Landdrostdistrik Nelspruit (staanplek te Nelspruit)/Within the Magisterial District of Nelspruit (vehicle to be stationed at Nelspruit).  
X 1308. Philemon Rekgoto, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)  
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers (pro forma) (een voertuig)/Five non-White taxi passengers (pro forma) (one vehicle).  
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria (passasiers alleenlik opgelaai te word te Saulsville- en Atteridgeville Lokasies en by die nie-blanke huurmotorstandplaas in Prinsloostraat, Pretoria)/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria (passengers to be picked up only at Saulsville and Atteridgeville Locations and at the Non-White Taxi Stand in Prinsloo Street, Pretoria).  
X 11565. Leonard T. Mohale, Duiwelskloof. (Gewysigde magtiging/Amended authority.) Voertuig/Vehicle: TBD 1215. Bestaande magtiging/Existing authority.  
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-White taxi passengers.  
Z (1) Tussen Modjadji Tribal Farm en Duiwelskloof (voertuig gestasioneer te word te Modjadji Tribal Farm)/Between Modjadji Tribal Farm and Duiwelskloof (vehicle to be stationed at Modjadji Tribal Farm).  
(2) Op toevallige ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).  
Gewysigde magtiging/Amended authority.  
Z (3) Binne die Landdrostdistrik Letaba (voertuig gestasioneer te word te Duiwelskloof)/Within the Magisterial District of Letaba (vehicle to be stationed at Duiwelskloof).  
(4) Op toevallige ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).

**SKUTVERKOPINGS.**

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skuite, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skuite betref, die betrokke Landdros.

**AMALIA** Gesondheidskomitee Skut, Distrik Schweizer-Reneke, op 5 Oktober 1960, om 11 v.m.—1 Koei, 6 jaar, rooi, brandmerk S op linkerboud.

**BELLEVUE** Skut, Distrik Potgietersrust, op 12 Oktober 1960, om 11 v.m.—1 Koei, 4 jaar, bruinbont, gebrand M op linkerwang, regteroer swaelstert; 1 vers, 1 jaar, bruinbont, regteroer swaelstert; 1 bul, 4 jaar, rooi, regteroer swaelstert en halfmaan van agter; 1 koei, 8 jaar, rooi, regteroer slip, gebrand M op linkerwang; 1 koei, 4 jaar, swart, regteroer swaelstert, gebrand M of linkerwang; 1 koei, 5 jaar, swart, regteroer swaelstert, gebrand M op linkerwang; 1 koei, gewone, 6 jaar, rooi, regteroer swaelstert, gebrand M op linkerwang.

**BRACKPAN** Municipale Skut, op 24 September 1960, om 9 v.m.—1 Perd, merrie, swart, 9 jaar.

**CAROLINA** Municipale Skut, op 24 September 1960, om 10 v.m.—1 Perd, merrie, bruin, 2 jaar; 1 perd, hings, swartbles, ± 3 jaar.

**KLIPDRIFT** Skut, Distrik Pretoria, op 5 Oktober 1960, om 11 v.m.—1 Koei, baster, 4 jaar, rooi, linkeroor stomp.

**KOSTER** Municipale Skut, op 21 September 1960.—1 Vers, Africander, 4 jaar, rooi, regteroer swaelstert, linkeroor winkelhaak.

**MARSEILLES** Skut, Distrik Rustenburg, op 12 Oktober 1960, om 11 v.m.—1 Koei, Africander, 4 jaar, rooi, brandmerk R6.

**ORKNEY** Municipale Skut, op 21 September 1960, om 11 v.m.—1 Os, 2½ jaar, swart, linkeroor halfmaan; 1 os, 2½ jaar, swart en bruin, regteroer halfmaan voor, linkeroor swaelstert, winkelhaak van agter; 1 os, 2½ jaar, swart, linkeroor swaelstert, winkelhaak van agter en halfmaan van voor.

**POTCHEFSTROOM** Municipale Skut, op 24 September 1960, om 10 v.m.—1 Os, Fries, 3 jaar, swartbont; 1 os, Fries, 1 jaar, swart; 1 perd, merrie, 6 jaar.

**RANDFONTEIN** Municipale Skut, op 24 September 1960, om 10.30 v.m.—1 Vers, swart, 2 jaar.

**STILFONTEIN** Skut, Distrik Klerksdorp, op 12 Oktober 1960, om 11 v.m.—1 Koei, 7 jaar, swart, regteroer swaelstert, halfmaan van agter.

**VEREENIGING** Municipale Skut, op 1 Oktober 1960, om 8 v.m.—1 Perd, reün, 10 jaar, bruin.

**VOLKSRUST** Municipale Skut, op 24 September 1960, om 2 nm.—1 Os, Jersey, 2 jaar, ligbruin, albei ore swaelstert; 1 os, Africander, 4 jaar, rooi, albei ore winkelhaak van agter, gebrand JR op linkerboud; 1 os, Africander, 5 jaar, donkerrooi, regteroer 3 halfmane van agter; 1 os, Africander, 4 jaar, rooi, linkeroor winkelhaak van agter; 1 os, baster, 4 jaar, swart en bruin, albei ore swaelstert; 1 os, baster, 4 jaar, swart en bruin, regteroer swaelstert, gebrand L2 op albei heupe.

**WOLMARANSSTAD** Municipale Skut, op 24 September 1960, om 10 v.m.—1 Vers, rooi, 18 maande, regteroer winkelhaak van voor.

**POUND SALES.**

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**AMALIA** Health Committee Pound, District Schweizer-Reneke, on 5th October, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, red, branded S on left buttock.

**BELLEVUE** Pound, District Potgietersrust, on 12th October, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, 4 years, brown and white, branded M on left cheek, right ear swallowtail; 1 heifer, 1 year, brown and white, right ear swallowtail; 1 bull 4 years, red, right ear swallowtail and half-moon behind; 1 cow, 8 years, red, right ear slit, branded M on left cheek; 1 cow, 4 years, black, right ear swallowtail, branded M on left cheek; 1 cow, 5 years, black, right ear swallowtail, branded M on left cheek; 1 cow, ordinary, 6 years, red, right ear swallowtail, branded M on left cheek.

**BRACKPAN** Municipal Pound, on 24th September, 1960, at 9 a.m.—1 Horse, mare, black, 9 years.

**CAROLINA** Municipal Pound, on 24th September, 1960, at 10 a.m.—1 Horse, mare, brown, 2 years; 1 horse, stallion, black blaze, ± 3 years.

**KLIPDRIFT** Pound, District Pretoria, on 5th October, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, 4 years, red, left ear cropped.

**KOSTER** Municipal Pound, on 21st September, 1960.—1 Heifer, Africander, 4 years, red, right ear swallowtail, left ear square.

**MARSEILLES** Pound, District Rustenburg, on 12th October, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 4 years, red, branded R6.

**ORKNEY** Municipal Pound, on 21st September, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, 2½ years, black, left ear half-moon; 1 ox, 2½ years, black and brown, right ear half-moon in front, left ear swallowtail and square behind; 1 ox, 2½ years, black, left ear swallowtail, square behind and half-moon in front.

**POTCHEFSTROOM** Municipal Pound, on 24th September, 1960, at 10 a.m.—1 Ox, Friesland, 3 years, black and white; 1 ox, Friesland, 1 year, black; 1 horse, mare, 6 years.

**RANDFONTEIN** Municipal Pound, on 24th September, 1960, at 10.30 a.m.—1 Heifer, black, 2 years.

**STILFONTEIN** Pound, District Klerksdorp, on 12th October, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, black, right ear swallowtail, half-moon behind.

**VEREENIGING** Municipal Pound, on 1st October, 1960, at 8 a.m.—1 Horse, gelding, 10 years, brown.

**VOLKSRUST** Municipal Pound, on 24th September, 1960, at 2 p.m.—1 Ox, Jersey, 2 years, light brown, both ears swallowtail; 1 ox, Africander, 4 years, red, both ears square behind, branded JR on left buttock; 1 ox, Africander, 5 years, dark red, right ear 3 half-moons behind; 1 ox, Africander, 4 years, red, left ear square behind; 1 ox, mixed, 4 years, black and brown, both ears swallowtail; 1 ox, mixed, 4 years, black and brown, right ear swallowtail, branded L2 on both hips.

**WOLMARANSSTAD** Municipal Pound, on 24th September, 1960, at 10 a.m.—1 Heifer, red, 18 months, right ear square in front.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.****WAARDERINGSLYSTE.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene en/of tussentydse waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitee gebiede, genoem in die onderstaande Bylae, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof.

H. J. GOOSEEN,  
Klerk van die Waarderingshof.

**BYLAE.**

Sundrane Plaaslike Gebiedskomitee.  
Eloffse Plaaslike Gebiedskomitee.  
Oostelike Pretoriase Plaaslike Gebiedskomitee.  
Schoemansville Plaaslike Gebiedskomitee.  
Postbus 1341,  
Pretoria, 14 September 1960.  
(Kennisgewing No. 145/1960.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.****VALUATION ROLLS.**

Notice is hereby given that the general and/or interim valuation rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and that the said rolls shall become fixed and binding upon all parties who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice, against the decision of the Valuation Court, in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

H. J. GOOSEEN,  
Clerk of the Valuation Court.

**SCHEDULE.**

Sundra Local Area Committee.  
Eloff Local Area Committee.  
Eastern Pretoria Local Area Committee.  
Schoemansville Local Area Committee.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria, 14th September, 1960.  
(Notice No. 145/1960.) . 569—14-21

**STADSRAAD VAN BENONI.****KENNISGEWING NO. 100 VAN 1960.****WYSIGING BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDDE.**

Daar word hierby, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

**VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDDE.**

Ten cindc voorsiening te maak vir 'n tarief ten opsigte van die oordrag van fiets- en driewielisensies.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insig by die Stadsklerk se Kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van publikasie hiervan.

F. S. TAYLOR,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Benoni, 31 Augustus 1960.

**TOWN COUNCIL OF BENONI.****NOTICE NO. 100 OF 1960.****AMENDMENT.—LICENCES AND BUSINESS CONTROL BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Benoni proposes to amend the following by-laws:

**LICENCES AND BUSINESS CONTROL BY-LAWS.**

To provide for the payment of a fee in respect of the transfer of bicycle and tricycle licences.

Copies of this amendment will be open for inspection in the Town Clerk's Office for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

F. S. TAYLOR,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Benoni, 31st August, 1960. 563—14

## STADSRAAD VAN BENONI.

## KENNISGEWING NO. 97 VAN 1960.

DORPSAANLEGSKEMA.—  
VOORGESTELDE WYSIGING No. 1/18.

Daar word hierby vir algemene inligting, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om 'n sekere wysiging in die Dorpsaanlegskema Benoni, No. 1 van 1948, aan te bring, nl.:—

Gebied op kaart aangedui van private oopruimte na spesiale woongebruikstreek.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke, met ingang 7 September 1960, by die Kantoor van die Stadsingenieur, Municipale Kantoer, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 20 Oktober 1960, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Benoni, 30 Augustus, 1960.

## TOWN COUNCIL OF BENONI.

## NOTICE No. 97 OF 1960.

TOWN-PLANNING SCHEME.—  
PROPOSED AMENDMENT No. 1/18.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, viz.:—

Area shown on plan from private open space to special residential.

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 7th September, 1960.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 20th October, 1960.

F. S. TAYLOR,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Benoni, 30th August, 1960. 556—7-14-21

## STADSRAAD VAN BENONI.

## KENNISGEWING No. 98 VAN 1960.

DORPSAANLEGSKEMA.—  
VOORGESTELDE WYSIGING No. 1/19.

Daar word hierby vir algemene inligting, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om 'n sekere wysiging in die Dorpsaanlegskema Benoni, No. 1 van 1948, aan te bring, nl.:—

Standplaas No. 318, Rynfield, van 'n digtheid van een woonhuis per erf na 'n digtheid van twee woonhuise per erf.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke, met ingang 7 September 1960, by die Kantoor van die Stadsingenieur, Municipale Kantoer, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 20 Oktober 1960, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Benoni, 30 Augustus 1960.

## TOWN COUNCIL OF BENONI.

## NOTICE No. 98 OF 1960.

TOWN-PLANNING SCHEME.—  
PROPOSED AMENDMENT No. 1/19.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, viz.:—

Stand No. 318, Rynfield Township, from a density of one dwelling-house per erf to a density of two dwelling-houses per erf.

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 7th September, 1960.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 20th October, 1960.

F. S. TAYLOR,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Benoni, 30th August, 1960. 557—7-14-21

Enige besware teen die voorgenome verhuring moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan.

W. G. OLIVIER,  
Stadsklerk.

2 September 1960.

MUNICIPALITY OF  
LEEUDORINGSTAD.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Leeudoringstad Village Council to lease to the undermentioned persons certain portions of Town Lands:—

- (1) H. N. Strauss, portion of Town Lands, ½ morgen in extent;
- (2) J. P. Koen, portion of Town Lands, approximately 2 morgen 460 square yards in extent;
- (3) Cricket Club, portion of Town Lands, approximately 2 morgen 8,800 square yards.

Conditions of the proposed lease may be inspected in the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the proposed lease must be lodged with the undersigned, in writing, within one month from the first publication hereof.

W. G. OLIVIER,  
Town Clerk.

2nd September, 1960. 564—14-21-28

## STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

VOORGENOME WYSIGING VAN EEN-  
VORMIGE PUBLIEKE GESOND-  
HEIDSVERORDENING EN REGU-  
LASIES EN ABATTOIRVERORDE-  
NINGE.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomsig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad besluit het om die Municipale Mark vanaf 1 Oktober 1960 permanent te sluit.

T. A. v. D. HOVEN,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Rustenburg, 30 Maart 1960.  
(No. 23/60.)

## TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PERMANENT CLOSING OF  
MUNICIPAL MARKET.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (14) (a) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council has resolved to close the Municipal Market permanently as from the 1st October, 1960.

T. A. v. D. HOVEN,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Rustenburg, 30th March, 1960.  
(No. 23/60.)

165—13 Apr.-11 Mei-15 Jun.  
13 Jul.-17 Aug.-14 Sept.

## MUNISIPALITEIT LEEUDORINGSTAD.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Leeudoringstad van voorneme is om sekere gedeeltes van Dorpsgronde aan die ondervermelde persone te verhuur:—

- (1) H. N. Strauss, 'n gedeelte Dorpsgronde, ½ morg groot;
- (2) J. P. Koen, 'n gedeelte Dorpsgronde, groot 2 morg 460 vierkante jaarts;
- (3) Krieket Klub, 'n gedeelte Dorpsgronde, groot 2 morg 8,800 vierkante jaarts.

Voorwaarde van die voorgenome huurkontrak kan in die kantoer van die ondergetekende nagesien word gedurende kantoorure.

Afskrifte van die voorgenome wysigings le vir 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af by die kantoer van die ondergetekende ter insae.

T. A. v. D. HOVEN,  
Stadsklerk.

Rustenburg, 1 September 1960.  
(No. 63/60.)

## TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PROPOSED AMENDMENT OF UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS  
AND REGULATIONS AND ABATTOIR BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council proposes to amend the following by-laws:—

- (a) Uniform Public Health By-laws and Regulations in order to provide for the keeping and storing of foodstuffs on business premises;
- (b) Abattoir By-laws to provide that notwithstanding the existing provisions, the Council can arrange that slaughter fees be paid monthly.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

T. A. v. D. HOVEN,  
Town Clerk.

Town Hall,

Rustenburg, 1st September, 1960.  
(No. 63/60.)

571—14

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.****AFKONDIGING VAN OPENBARE PAAIE.**

Kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, word kennis gegee dat die Stadsraad van Vereeniging Sy Edele die Administrateur versoek het om die paaie in die gebiede wat in die aangehegte Bylae beskryf word, as openbare paaie te proklameer.

In Afskrif van die versiekskrif, en 'n plan wat die betrokke paaie aandui, kan gedurende gewone kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantoore, Vereeniging, besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag beswaar wil maak teen die afkondiging van die paaie wat in die Bylae beskryf word, moet sodanige beswaar op of vóór 31 Oktober 1960 skriftelik (in tweevoud) by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die Waarnemende Stadsklerk, Vereeniging, indien.

P. J. D. CONRADIE,  
Waarnemende Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Vereeniging, 1 September 1960.  
(Advert. No. 2357.)

**BYLAE.**

(a) Alle paaie in Unitaspark-landbouhoeves, soos aangedui op Algemene Plan No. S.G. A.1338/35, met die uitsondering van Houtkopweg.

(b) Alle paaie in Unitaspark-landbouhoeves Uitbreiding No. 1, soos aangedui op Algemene Plan S.G. No. A.2874/35, met die uitsondering van Houtkopweg.

(c) Alle paaie in Unitaspark-landbouhoeves Uitbreiding No. 2, soos aangedui op Algemene Plan S.G. No. A.1346/38, met die uitsondering van die gedeelte van Houtkopweg wat grens aan die Unitaspark-landbouhoeves Uitbreiding No. 1.

(d) Alle paaie in Roodstuine-landbouhoeves, soos aangedui op Algemene Plan S.G. No. A.1752/33, met die uitsondering van Boy Louwstraat.

(e) Alle paaie in Roodstuine-landbouhoeves Uitbreiding No. 1, soos aangedui op Algemene Plan S.G. No. A.104/35, met die uitsondering van Pierre Albertynstraat.

(f) Alle paaie in Roodstuine-landbouhoeves Uitbreiding No. 2, soos aangedui op Algemene Plan S.G. No. A.4007/38.

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.****PROCLAMATION OF ROADS.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vereeniging has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as public roads the roads in the areas described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and plan showing the roads affected may be inspected during ordinary office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging.

Any interested person desiring to lodge objection to the proclamation of the roads described in the Schedule must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the Acting Town Clerk, Vereeniging, on or before the 31st October, 1960.

P. J. D. CONRADIE,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 1 September, 1960.

(Advert. No. 2357.)

**SCHEDULE.**

(a) All the roads in Unitas Park Agricultural Holdings as shown on General Plan No. S.G. A.1338/35 with the exception of Houtkop Road.

(b) All the roads in Unitas Park Agricultural Holdings Extension No. 1 as shown on General Plan S.G. No. A.2874/35 with the exception of Houtkop Road.

(c) All the roads in Unitas Park Agricultural Holdings Extension No. 2 as shown on General Plan S.G. No. A.1346/38 with the exception of that portion of Houtkop Road adjacent to Unitas Park Agricultural Holdings Extension No. 1.

(d) All the roads in Roods Gardens Agricultural Holdings as shown on General Plan S.G. No. A.1752/33 with the exception of Boy Louw Street.

(e) All the roads in Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1 as shown on General Plan S.G. No. A.104/35 with the exception of Pierre Albertyn Street.

(f) All the roads in Goods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 2 as shown on General Plan S.G. No. A.4007/38.

562—14-21-28

**MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.****KENNISGEWING.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Nylstroom 'n hoogspanning-kraglyn gaan oprig tussen Nylstroom en Warmbad.

Die roete van genoemde hoogspanning-kraglyn sal wees vanaf die dorpsgronde van Warmbad onmiddellik ten weste van die Nasionale Pad oor die plaas Buisfontein, 'n distansie van ongeveer 2 myl, dan oor die Nasionale Pad en verder ten ooste van die Nasionale Pad oor die westelike gedeeltes van die plaas Tweefontein verder oor die plaase Verloren en Rhenosterfontein tot in Nylstroom.

Die Stadsraad het sover vasgestel kon word, deurgangsregte van alle eienaars verkry, dog daar al die gronde nie omhein is nie en die moontlikheid bestaan dat nog eienaars nie opgespoor kon word nie, word dit hiermee bekendgemaak dat dieselfde persone en grondeienaars wat belang het en nog nie deur die Stadsraad genader is nie, met ondergenoemde in aanraking kom.

Indien binne die volgende 30 dae vanaf die laaste publikasie hiervan geen verdere vraag gegeo word nie, sal dit aangeneem word dat alle betrokke cienaars deurgangsregte gegee het.

J. DE W. JOUBERT,  
Stadsklerk.

Munisipaliteit Nylstroom,  
Posbus 7,  
Nylstroom, 30 Augustus 1960.

**MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.****NOTICE.**

It is hereby made known for general information that the Municipality of Nylstroom intends to construct a second high tension power line from Warmbaths to Nylstroom.

The route of this line will be from the town lands of Warmbaths immediately on the western side of the National Road and over the farm Buisfontein for a distance of approximately two miles; then across the National Road and along the eastern side of same and along the western portion of the farm Tweefontein—from there over the farms Verloren and Rhenosterfontein and ultimately Nylstroom.

The Municipality has obtained way leave from all owners as far as possible, but due to the fact that some portions might not have been fenced in, the possibility exists that some owners could have been left out. It will therefore be appreciated if such owner or owners would contact the undersigned as soon as possible.

Should no further enquiries be received within 30 days from date of last publication hereof, it shall be taken that owners have given their full consent.

J. DE W. JOUBERT,  
Town Clerk.

Municipality of Nylstroom,  
P.O. Box 7,  
Nylstroom, 30 August, 1960. 570—14

**STADSRAAD VAN LICHTENBURG.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lichtenburg van voorname is om sy Elektrisiteitsverordeninge te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae van belanghebbende persone by die Kantore van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf datum van hierdie kennisgewing.

G. F. DU TOIT,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Posbus 7,  
Lichtenburg, 2 September 1960.

**TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.****PROPOSED AMENDMENT OF ELECTRICITY BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Lichtenburg to amend its Electricity By-laws.

Copies of the proposed amendments are available for public inspection during normal office hours at the Office of the Town Clerk for a period of 21 days from date of this notice.

G. F. DU TOIT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 7,  
Lichtenburg, 2nd September, 1960.

565—14

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee van die voorname van die Stadsraad van Vereeniging om sy Watervoorsieningsverordeninge te wysig om voorseeing te maak vir koste in verband met verbindingspype vir brandaansluitings by privaat eiendomme.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die bekendmaking hiervan in die kantoor van die ondertekende ter insae lê.

P. J. D. CONRADIE,  
Waarnemende Stadsklerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 30 Augustus 1960.  
(Advert. No. 2355.)

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.****PROPOSED AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend its Water Supply By-laws to provide for a charge in respect of communication pipes for fire connections to private properties.

Copies of the proposed amendment will lie open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

P. J. D. CONRADIE,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 30th August, 1960.  
(Advert. No. 2355.)

567—14

JOHANNESBURGSE MUNISIPALE TUSSENVERKIESING, 20 JULIE 1960.  
JOHANNESBURG MUNICIPAL BY-ELECTION, 20th JULY, 1960.

Die volgende besonderhede in verband met die verkiesingsuitgawe van die verskillende kandidate vir verkiesing by die Municipale Tussenverkiesing in Johannesburg, gehou op 20 Julie 1960, word ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 59 van die Municipale Verkiesings-Ordonnansie van 1927 gepubliseer.

The following particulars of the electoral Expenditure of the various Candidates for election at the Municipal By-election, held in Johannesburg on the 20th July, 1960, are published in accordance with the provisions of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927.

Wok No. Ward No.	Naam van Kandidaat Name of Candidate.	Kieserslyste, Electoral Rolls.	Drustruk, advertensies, pamphalte en ander gedrukte stukke, Printing, Advertising, Posters and Other Printed Matter.	Strybehoefte, Possesse, Telegramme en Diverse uitgawes, Stationery, Postages, Telegrams and Sundries.	Komiteekamers vir elke stemplek, Committee Rooms for each Polling Station.	Openbare vergaderings en sale, Public Meetings and Halls.	Ondersoekers, Scrutineers.	Een verkiesings agent vir elke kandidaat, One Election Agent for each Candidate.	Twee stemagents by elke stampelkamer, Two Polling Agents at each Polling Station.	Een klerk en een bode vir werk in elke komitee, One Clerk and One Messenger for Conducting Business in each Committee Room.	Huur van voertuie, Ehire of Vehicles.	Persoonlike uitgawes, Personal Expenses.	Totaal. Total.
6	Jean Sinclair..... William Charles Caldwell.....	£ s. d. 1 5 0 3 9 6	£ s. d. 102 10 8 127 13 6	£ s. d. Nul/Nil. 45 0 0	£ s. d. Nul/Nil. 49 5 0	Nul/Nil. Nul/Nil. Nul/Nil.	Nul/Nil. Nul/Nil. Nul/Nil.	Nul/Nil. Nul/Nil. Nul/Nil.	Nul/Nil. Nul/Nil. Nul/Nil.	£ s. d. 4 13 10 37 15 9	£ s. d. 30 0 0 247 16 6	£ s. d. 191 5 3	

Die opgawes en bewysstukke lê drie maande lank vanaf die datum hiervan in die kantoor van die Stadsklerk, Johannesburg, aan die publiek ter insae.  
The returns and vouchers are open for public inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, for a period of three months from the date hereof.

29 Augustus/August, 1960.

BRIAN PORTER,

Stemopnemer/Returning Officer

566—14

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.  
EIENDOMSBELASTING VIR JAAR,  
1960/61.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Sannieshof die volgende belasting gehef het op alle belasbare eiendomme binne die Municipale gebied van Sannieshof, soos op die Waarderingslys voorkom, vir die tydperk 1 Julie, 1960 tot 30 Junie, 1961:—

- (a) 'n oorspronklike belasting van 1d. in die £1 op terreinwaardes;
- (b) 'n addisionele belasting van 6d. in die £1 op terreinwaardes;
- (c) onderworpe aan goedkeuring van die Administrator, 'n ekstra addisionele belasting van 3d. in die £1 op terreinwaardes; en
- (d) 'n belasting van 4d. in die £1 op die waardes van verbeterings.

Bogenoemde belasting is soos volg betaalbaar:—

Een helfte is betaalbaar of op 31 Oktober 1960, en die ander helfte voor of op 30 April 1961.

In elke geval waar die belasting, soos hierbo vasgestel nie op genoemde datums betaal is nie, sal wetlike stappe sonder verdere waarskuwing geneem word ter invordering daarvan en sewe persent (7%) rente per jaar op alle uitstaande bedrae, gevorder word.

J. E. JORDAAN,  
Stadsklerk.

Sannieshof, 17 September, 1960.

MUNICIPALITY OF SANNIESHOF.

ASSESSMENT RATES FOR YEAR,  
1960/61.

Notice is hereby given in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Sannieshof has imposed the following rates on all rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll, for the period 1st July, 1960, to 30th June, 1961—

- (a) an original rate of 1d. in the £1 on the site value of land;
- (b) an additional rate of 6d. in the £1 on the site value of land;

(c) subject to the approval of the Administrator a further additional rate of 3d. in the £1 on the site value of land; and

(d) A rate of 4d. in the £1 on all improvements.

The above rates will be payable as follows:—

The first half will become due and payable on or before the 30th October, 1960, and the second half on or before the 30th April, 1961.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on due date, legal proceeding for the recovery thereof will be instituted without further notice and interest of 7 per cent per annum charged on all outstanding amounts.

J. E. JORDAAN,  
Town Clerk.

Sannieshof, 17th September 1960. 572—14

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

WYSIGINGS-VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Wakkerstroom van voorneems is om sy Skut Verordeninge te wysig.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

O. J. EKSTEEN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Posbus 25,  
Wakkerstroom.

(Kennisgewing No. 8 van 1960.)

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Wakkerstroom proposes to amend its Pound By-laws.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

O. J. EKSTEEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 25,  
Wakkerstroom.

(Notice No. 8 of 1960.)

573—14

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGINGS-VERORDENINGE.

Neem asseblief kennis dat, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, die Raad sekere wysigings opgestel het aan—

(a) die Verordeninge insake die Knapse Kleurlingdorp, wat gaan oor die tariewe; en

(b) die Verordeninge met betrekking tot Licensies- en Besigheidsbeheer, wat gaan oor verkiesingadvertensies,

wat by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die datum van publikasie hiervan, ter insae sal wees

A. VAN A. LOMBARD,  
Stadsklerk.

6 September 1960.  
(Kennisgewing No. 112 van 1960.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

BY-LAWS AMENDMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council has framed certain amendments to—

(a) the Cape Coloured Settlement By-laws, dealing with the tariff of charges; and

(b) the By-laws relating to Licences and Business Control, dealing with election advertisements,

which will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days, from date of publication hereof.

A. VAN A. LOMBARD,  
Town Clerk.

6th September, 1960.  
(Notice No. 112 of 1960.)

568—14

## STAD GERMISTON.

## BELASTINGSKENNISGEWING.

Kennis word gegee dat newensgemaalde belastings op die waardasie van belasbare eiendom binne die Munisipale gebied geleë en soos in die waardasie aangeteken, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Germiston ten opsigte van vermelde tydperk opgelê is, en dat die bedoelde belastings op ondervermelde datum verskuldig en betaalbaar is:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 1d. in die £1 op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipalteit, soos dit verskyn in die waardasie, vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960;
- (b) 'n bykomende belasting van 2½d. in die £1 op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipalteit, soos dit verskyn in die waardasie, vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960;
- (c) 'n bykomstige belasting van 66½ per cent van 2½d. in die £1 op die waarde van verbeterings waarna in Artikel 21 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, verwys word, geleë op grond ingevolge mynpag (nie grond in 'n wettig gestigte dorp nie) gehou en vir woondoeleindes of doeleindes nie soortgelyk aan mynwerksaamhede deur persone of maatskappe aan mynwerksaamhede verbonde nie, gebruik, vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960;
- (d) 'n ekstra bykomende belasting van 3½d. in die £1 op die terreinwaarde van grond of belang in grond in besit van enige kragonderneming (soos omskryf in Artikel 4 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig), en soos in Artikel 20 van vermelde Ordonnansie gespesifieer, vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960;
- (e) 'n belasting van ½d. in die £1 op die waarde van alle verbeterings binne die Munisipalteit, soos dit verskyn in die waardasie, vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960.

Bovemelde belastings is op Maandag, 31 Oktober 1960, verskuldig en betaalbaar.

In enige geval waar die opgelegde belastings nie op die vervaldatum betaal is nie, sal rente teen die koers van 7 persent per jaar, kragtens Artikel 25 (3) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, aangeslaan word.

H. S. MILLER,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Germiston, 14 September 1960.  
(No. 172/1960.)

## CITY OF GERMISTON.

## NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of rateable property within the Municipality as appearing in the valuation roll, in force at the time being, have been imposed by the City Council of Germiston, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, to cover the period herein mentioned, and that the said rates become due and payable on the date as stated hereunder:—

- (a) An original rate of 1d. in die £1 on the site value of all land within the Municipality as appearing in the valuation roll, for the period 1st July, 1960, to 31st December, 1960;
- (b) an additional rate of 2½d. in the £1 on the site value of all land within the Municipality as appearing in the valuation roll for the period 1st July, 1960, to 31st December, 1960;

- (c) an additional rate of 66½ per cent of 2½d. in the £1 on the value of improvements referred to in Section 21 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, situate on land held under mining title (not being land in a lawfully established township) used for residential purposes or purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations for the period 1st July, 1960, to 31st December, 1960.
- (d) an extra additional rate of 3½d. in the £1 on the site value of land or interest in land held by any power undertaking (as defined in Section 4 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended), and as specified in Section 20 of the said Ordinance, for the period 1st July, 1960, to 31st December, 1960;
- (e) a rate of ½d. in the £1 on the value of all improvements within the Municipality as appearing in the valuation roll for the period 1st July, 1960, to 31st December, 1960.

The above rates are due and payable on Monday, the 31st October, 1960.

In any case where the rates imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum, in terms of Section 25 (3) of Ordinance No. 20 of 1933, as amended.

H. S. MILLER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 14th September, 1960.

(No. 172/1960.) 560—14

## DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

## VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie van Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende verordening goed te keur:—

- (a) *Verlofregulasies.*—Met die doel om die bestaande regulasies te herroep en nuwe regulasies af te kondig.
- (b) *Verordeninge vir die Regulering van die Kapitaalontwikkelingsfonds.*—Met die doel om 'n fonds te stig en om regulasies af te kondig om die fonds te reguleer.

Afskrifte van die voormalde voorstelle sal vir 'n tydperk van 21 dae, geréken vanaf die datum hiervan, by die kantoor van die ondergetekende en gedurende normale kantoorure, ter insae lê.

F. W. PETERS,  
Stadsklerk/Tesourier.  
Munisipale Kantore,  
Burgersentrum,  
Bedfordview, 7 September 1960.  
(3/13/2 oor 6/25.)

VILLAGE COUNCIL OF  
BEDFORDVIEW.

## VARIOUS BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council intends adopting the following by-laws:—

- (a) *Leave Regulations.*—For the purpose of revoking the existing regulations and promulgating new regulations.
- (b) *Capital Development Fund By-laws.*—For the purpose of establishing a capital development fund and prescribing the method in which the fund will be operated.

Copies of the aforementioned proposals will lie for inspection at the office of the undersigned, during normal office hours, for a period of twenty-one days from the date hereof.

F. W. PETERS,  
Town Clerk/Treasurer.  
Municipal Offices,  
Civic Centre,  
Bedfordview, 7th September, 1960.  
(3/13/2 over 6/25.) 561—14

## MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

## SLUITING EN VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ingeval die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisbury voornemens is om onderworpe aan die goedkeuring van die Administrator—

- (i) gedeelte van Cotswoldweg dorpsgedeelte Florida Hills, permanent te sluit;
- (ii) 'n gedeelte van Ontdekkersweg voor die woonerwe en die perseel van motorhawe, dorpsgedeelte Discovery Uitbreiding No. 3 permanent te sluit;
- (iii) gedeelte van Edwardstraat, Roodepoort, grensende aan erwe RG/1609, A1609 en 1610 permanent te sluit en die gedeelte wat aldus gesluit word aan die eienaar van genoemde erwe te vervreem.

Besonderhede van voorgestelde sluitings en vervreemdings lê ter insae gedurende kantoorure ten kantore van die ondergetekende.

Enige eienaar, huurder of bewoner van grond wat grens aan die gedeeltes wat gesluit en vervreem staan te word, of enige ander persoon wat hom benadeel ag en beswaar het teen die voorgestelde sluiting en/of vervreemding van grond, moet die ondergetekende binne 60 (sestig) dae vanaf datum van eerste publikasie hiervan skriftelik verwittig van sodanige beswaar.

J. J. SADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Roodepoort, 14 September 1960.  
(M.K. No. 68/1960.)

## MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

## CLOSING AND ALIENATION OF LAND.

It is hereby notified in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraisbury, subject to the necessary consent of the Administrator to—

- (i) close permanently portion of Cotswold Road, Florida Hills Township;
- (ii) close permanently a portion of Ontdekkersweg in front of the residential stands and garage site Discovery Extension No. 3 Township;
- (iii) close permanently a portion of Edward Street; Roodepoort in front of Erven RE/1609, A/1609 and 1610 and alienate the portion thus closed to the owner of the relevant erven.

Details of the proposed closures and alienations may be inspected during normal office hours at the office of the undersigned.

Any owner, lessee or occupier of land abutting the portions to be closed and alienated, or any other person aggrieved and who objects to the proposed closing and/or alienation of land, must serve written notice upon the undersigned of any such objection within 60 (sixty) days from date of first publication hereof.

J. J. SADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Roodepoort, 14th September, 1960.  
(M.N. No. 68/1960.) 575—14

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEBELTE VAN ALEXANDRA STRAAT, BEREA, JOHANNESBURG.**

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Stadsraad is voornemens om, mits die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van Alexandrastraat, tussen Fifelaan aan die oostekant, en Beatricesteeg aan die westekant, permanent vir alle verkeer te sluit. Die Stadsraad het besluit om 'n aantal standpale in Berea vir 'n oop ruimte te onteien, en sodra hierdie straat gesluit is, sal dit deel van die oop ruimte uitmaak.

'n Plan waarop die gedeelte van die straat wat die Raad voornemens is om te sluit, aangevoer word, sal gedurende gewone kantoorture sestig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing, in Kamer No. 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae lê.

BRIAN PORTER,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Johannesburg, 14 September 1960..

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF ALEXANDRA STREET, BEREA, JOHANNESBURG.**

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic that portion of Alexandra Street between, on the east side, Fife Avenue and, on the west side, Beatrice Lane, if the Administrator approves. The Council has decided to expropriate a number of stands in Berea for an open space and, when closed, this street will form part of the open space.

A plan showing the portion of the street the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room No. 100, Municipal Offices, Johannesburg, for sixty days from the date of this notice.

Any person who has any objection to the proposed closing or will have any claim for compensation if the street is closed, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 14th November, 1960.

BRIAN PORTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 14th September, 1960.

559—14

**DORPSRAAD VAN RENSBURG.****WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Rensburg voornemens is om die Eenvormige Waterverordeninge te wysig.

Besonderhede van die beoogde wysiging lê ter insae by die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf datum hiervan.

J. I. DU TOIT,  
Stadsklerk.  
Rensburg, 15 September 1960.

**VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.****BY-LAWS AMENDMENT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Rensburg intends amending the Uniform Water Supply Regulations.

Particulars of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

J. I. DU TOIT,  
Town Clerk.  
Rensburg, 15th September, 1960.

574—14-21-28

**BELANGRIKE AANKONDIGING.**

**GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS, ALGEMENE, PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE PROVINSIALE KOERANT.**

Aangesien Maandag, 10 Oktober 1960 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd as volg wees:

10 v.m. op Vrydag, 7 Oktober, vir die uitgawe van Woensdag, 12 Oktober 1960.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT.**

**AMENDED CLOSING TIME FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S, GENERAL AND LOCAL AUTHORITIES' NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.**

As Monday, 10th October, 1960, is a public holiday, the following closing time will apply:

10 a.m. on Friday, 7th October, for the issue of Wednesday, 12th October 1960.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer,  
7-14-21-28-5

**PRYSLYS.****(a) Vir Vingerlinge.**

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars-, Geelyvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

**(b) Vir Kleuvis.**

Kurper-, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.

Swartbaars-, Geelyvis- en Aischgrund Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

**PRICE LIST.****(a) For Fingerlings.**

Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

**(b) For Small Fish.**

Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

**Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates**

## INHOUD.

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
208. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/21 ... ... ...	547
209. Heidelberg-Dorpsaanlegskema No. 1/4 ... ... ...	547
210. Rustenburg-Dorpsaanlegskema No. 1/7 ... ... ...	548
211. Stigting van Dorp: Castleview ... ... ...	548
212. Stigting van Dorp: Hartbeesfontein Uitbreiding No. 1	554
213. Dorp Marshalls: Uitbreiding van Grense ... ...	560
214. Voorgestelde Verdeling: All Days No. 295, Distrik Zoutpansberg ... ... ...	560
215. Stigting van Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 24 ...	561
<b>Administrateurskennisgewings.</b>	
657. Munisipaliteit Bedfordview: Voorgestelde Verandering van Grense ... ... ...	565
658. Munisipaliteit Rensburg: Voorgestelde Verandering van Grense ... ... ...	565
684. Ontwerpordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (B.O.K. No. 2855). ...	567
685. Munisipaliteit Elsburg: Verordeninge vir die Regulering van Lenings uit die Beursleningsfonds ... ...	568
686. Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge ... ...	568
687. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Bouverordeninge ... ...	568
688. Ordonnansie op Winkelure, 1959: Middernagvooregtre: Wysiging ... ...	570
689. Wysigingsontwerpordonnansie op Dorpe en Dorps-aanleg, 1960 ... ...	571
690. Uitspanserwituut: Witbank No. 307, Distrik Witbank	571
691. Munisipaliteit Zeerust: Verordeninge op Uitgravings en Delfwerk ...	571
692. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Tarief vir Sanitäre en Vullisverwyderingsdienste ... ...	574
693. Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Stadsaalverordeninge ...	575
694. Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Lokasieregulasies ...	575
695. Munisipaliteit Piet Retief: Wysiging van Verordeninge insake die Licensiering van en die Hou van Toesig oor, die Regulering en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...	575
696. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verordeninge op die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...	576
697. Opheffing van Skút: "Driehoek" No. 106, Distrik Bethal ...	579
698. Munisipaliteit Zeerust: Verandering van Grense ...	580
699. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Reglement van Orde ...	580
700. Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Brits ...	581
701. Padverkeersordonnansie, 1957: Wysiging van Gebiede van Registrasie-owerhede van Kempton Park en Pretoria ...	581
702. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Standerton ...	582
703. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Amersfoort ...	582
704. Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Amersfoort	583
705. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge ...	584
706. Benoeming van Raadslid: Padraad van Barberton ...	585
707. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief ...	585
<b>Algemene Kennisgewings.</b>	
111. Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/16 ... ... ...	585
112. Titelvoorwaardes: Erf No. 23, Salisbury Claims ...	586
113. Titelvoorwaardes: Erf No. 821, Westonaria ...	586
114. Voorgestelde Dorp: New Centre Uitbreiding No. 1 ...	586
115. Voorgestelde Dorp: Glenhazel Uitbreiding No. 7 ...	587
116. Voorgestelde Verdeling: Blesboklaagte No. 296, Distrik Witbank ...	588
117. Voorgestelde Verdeling: Witbank No. 307, Distrik Witbank ...	588
118. Lys Onderwysvakatures (B.O.K. No. 2854). ...	588
119. Voorgestelde Dorp: Ventersdorp Uitbreiding No. 1 ...	588
<b>Tenders.</b>	
Aansoeke om Motortransportsertifikate ... ... ...	589
Skútverkope ... ... ...	594
Plaaslike Bestuurskennisgewings ... ... ...	598

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
208. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/21 ... ...	547
209. Heidelberg Town-planning Scheme No. 1/4 ... ...	547
210. Rustenburg Town-planning Scheme No. 1/7 ... ...	548
211. Establishment of Township: Castleview ... ...	548
212. Establishment of Township: Hartbeesfontein Extension No. 1 ...	554
213. Marshalls Township: Extension of Boundaries ...	560
214. Proposed Division: All Days No. 295, District of Zoutpansberg ...	560
215. Establishment of Township: Hyde Park Extension No. 24 ...	561
<b>Administrator's Notices</b>	
657. Municipality of Bedfordview: Proposed Alteration of Boundaries ...	565
658. Municipality of Rensburg: Proposed Alteration of Boundaries ...	565
684. Local Government (Administration and Elections) Draft Ordinance, 1960 (O.G.E. No. 2855). ...	567
685. Municipality of Elsburg: By-laws for the Regulation of Loans from the Bursary Fund ...	568
686. Municipality of Nelspruit: Amendment of Uniform Water Supply By-laws ...	568
687. Municipality of Klerksdorp: Amendment of Building By-laws ...	568
688. Shop Hours Ordinance, 1939: Midnight Privileges: Amendment ...	570
689. Townships and Town-planning Amendment Draft Ordinance, 1960 ...	571
690. Outspan Servitude: Witbank No. 307, District of Witbank ...	571
691. Municipality of Zeerust: By-laws relating to Excavations and Quarrying ...	571
692. Municipality of Vereeniging: Amendment of Sanitary and Refuse Removals Tariff ...	574
693. Municipality of Bethal: Amendment of Town Hall By-laws ...	575
694. Municipality of Lichtenburg: Amendment of Location Regulations ...	575
695. Municipality of Piet Retief: Amendment of By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations ...	575
696. Municipality of Klerksdorp: Amendment of By-Laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations ...	576
697. Disestablishment of Pound: Driehoek No. 106, District of Bethal ...	579
698. Zeerust Municipality: Alteration of Boundaries ...	580
699. Municipality of Germiston: Amendment of Standing Orders ...	580
700. Public Road: Increase of Width: District of Brits ...	581
701. Road Traffic Ordinance, 1957: Amendment of Areas of Registering Authorities ...	581
702. Deviation: Public Road: District of Standerton ...	582
703. Deviation: Public Road, District of Amersfoort ...	582
704. Opening: Public District Road, District of Amersfoort	583
705. Municipality of Vereeniging: Amendment of Electricity Supply By-Laws ...	584
706. Appointment of Member: Road Board of Barberton	585
707. Municipality of Benoni: Amendment of Sanitary and Refuse Removals Tariff ...	585
<b>General Notices.</b>	
111. Benoni Town-Planning Scheme No. 1/16 ... ...	585
112. Conditions of Title: Erf No. 23, Salisbury Claims ...	586
113. Conditions of Title: Erf No. 821, Westonaria ...	586
114. Proposed Township: New Centre Extension No. 1 ...	586
115. Proposed Township: Glenhazel Extension No. 7 ...	587
116. Proposed Division: Blesboklaagte No. 296, District of Witbank ...	588
117. Proposed Division: Witbank No. 307, District of Witbank ...	588
118. List of Teaching Vacancies (O.G.E. No. 2854). ...	588
119. Proposed Township: Ventersdorp Extension No. 1 ...	588
<b>Tenders.</b>	
Aansoeke om Motor Carrier Certificates ... ...	594
Pound Sales ... ...	598
Notices by Local Authorities ... ...	598

# Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aangeneem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle ciename moet duidelik geskryf word;* in geval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat veranderingen van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.  
7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,  
4s. 6d. vir herhalings.

5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:

Halfjaarliks (posvry), 15s.  
Jaarliks (posvry), 25s.  
Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.  
Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.  
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed;* in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:

15s. per inch across page, 9s. for repeats.  
7s. 6d. per inch per column, two columns across page.  
4s. 6d. for repeats.  
5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:

Half-yearly (post free), 15s.  
Yearly (post free), 25s.  
Rhodesia and Overseas (post free), 25s.  
Price per single copy (post free), 6d.  
(Payable in advance to the Government Printer.)

# Die Afrikaanse Woordeboek

## DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende prys verkrygbaar:

	Gewone Linenband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

## VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

## POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot £50 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 1/- te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as £2,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingeëlaai word nie.

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

## POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to £50 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need be no more than 1/-. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than £2,000 may be deposited by one person during a financial year.